

ПЕТӖ 1926 ВОСЯНЬ

ЛЭДЗӖНЫ: КОМИ РЕСПУБЛИКАСА ГИЖЫСЬ КОТЫР, ПЕЧАТЬ ДА ЮӖР
СЕТАН КОМИ РЕСПУБЛИКАСА АГЕНТСТВО

ВОЙВЫВ КОДЗУВ



ISSN 0134-4323

БЫД ТӖЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЖУРНАЛ

8

МОЗ (АВГУСТ)

2014

ТАЙӖ НОМЕРЫН:

Александр ШЕБЫРЕВ. Видза юӖрӖн тэ воин. Кывбурьяс ...	3
Любовь ТЕРЕНТЬЕВА. Аппендикс. Кык юкӖна теш	6
Вячеслав БАБИН. Бать сьӖлӖм. Висьт	33
Антонина ГОРДЕЕВА. Бара овнысӖ ыззьӖма лолӖй.	
Кывбурьяс	42
Анатолий САМАРИН. Пушкин. Висьт	44
Мария ПЛОСКОВА. Савин туйӖд	57
Андрей ВЛАСОВ. РочӖн — Кривой Рог,	
комиӖн — Чукля Сюр	62
Альбина СЕЛИВАНОВА. ВӖр керкаын пемыд войӖ.	
ВӖвлӖмтор	67
Татьяна КИРПИЧЕНКО. Ботландиясянь чолӖм! Мойд	70
Александр ПАНЮКОВ. Кык висьт	78

Обложка вылын: ПӖдчерем ю, Вуктыл район.
снимокыс Елена ЛодыгиналӖн.

6 +

© «Войвыв кодзув» («Северная звезда»), 2014 г.

СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



***Ежемесячный
литературно-художественный
журнал***



Учредители:

СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ

**АГЕНТСТВО РЕСПУБЛИКИ КОМИ ПО ПЕЧАТИ
И МАССОВЫМ КОММУНИКАЦИЯМ**



АУ РК «ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ КОМИ»



И.О. ДИРЕКТОРА: ПЛЕТЦЕР Е.В.



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

ПОЛУГРУДОВ А.В.

Ответственный
секретарь

КИЧИГИН И.Н.

УЛЬЯНОВ А.В.

УЛЯШЕВ О.И.

ЛИМЕРОВА В.А.

ТИМИН В.В.



Александр ШЕБЫРЕВ



Видза юөрөн тэ воин

Видза юөр

Видза юөрөн тэ воин.
И ме рад...
Матыс мортөн бара лоин.
Нюмдіс кад.
Коркө торъявлін тай, водзын...
Туйвеж пи.
Өні — бара өти кодзув.
Өти би.
Өні бара өти шөртө —
Қысян ем.
Өні бара өти вежөр,—
Қык юр вем.
Видза юөрөн тэ воин,
И ме рад...
Со и сьөлөм дінын лоин.
Нюмдіс кад.

Вурсьөм

Емыс сюрис.
Сунисыс тай ори.
Морөн лыйөм артмис черань вез.
Коді менө вурсьынысө корис?
Колөма жө босьтны нырагез...

А ме сійөн кардъяла став мирсө,
А ме сійөн тывъяла сьөд йирсө,
Коді дзебө васаыслысь поз.
А ме сійөн жугла тувсов йисө,
Мутиыслысь көртала сьөд кисө,
Ачым зэвта... тусяпуысь рос.

Емыс чегис.
Пасьмунөма кадыс.

Ёсь ныралы бара сюри мезд.
Мед кө быри менам вурсян ладыс...
Киын важон кута нырагез.

А ме сійон кардъяла...

Повзьөдіс

Бара войтөв кыскис ойзысь арсө.
Сырмис вөр-ва, бөръя пуөдз, баддьөдз...
Весьөпөртис нэриник көнтарсө,
Повзьөдіс тай томос сынисадьөдз.
Татшөм водз мөй волө еджыд төлыс,
Гартыштас мөй мусө лымъя волыс?
Мыйла либө юргө йөра көлысь,
Мыйла пыр на радлө ловъя лолыс?
Тэ эн шогав, раминик көнтарөй.
Войтөв кыскөм,— зэвтыштлас, да мынас...
Төлыс сөмын повзьөдыштіс. Яра...
Арыд аслань кусыньтас на, сынас...

Муөдз копыр

Бөжыд кузь, а ачыд латшкөс...
Муөдз копыр, ань!
Мед кө төждыд пуртөн сатшкө.
Аски лоас шань.
Озырлуныд — ныв да пиян.
Дона вильыш поз.
Разаласны лэбачпиян.
Но оз ылөдз, оз...
Уна бордыд — уна вына.
Усьөмысь эн пов.
Кельөб водзын помөдз сынан...
Медся муса лов.

Эг и велав

Вомад туө сёяныс...
Некыдзи оз пыр.
Ветымынөдз олөмыд,—
Киыд век на сыр.
Чөскыд көрөдз вайөдны
Колө пытшкөс лов.
Эг и велав пусыны...
Өні оз нин ков.

Йөзыслы коліс

Гөр юрө кутчысис,—
Сідзи и оліс.

Тэрмасьтөг, вечмасьтөг.
Йöзыслы коліс.
Гөрөд кодъ, зэвтöма...
Уджысь оз пов.
Öтчыд кө юалан,—
Мöдысь оз ков.
Шань рöдысь чужтысьліс,
Шаньöн и оліс.
Кувсис да — бөрдісны...
Йöзыслы коліс.

Медым олö

Бөрөн кокөн петны абу сьöкыд...
Кыйöдö тай унпöт тöдтöм рöкыд.
Кыйöдö тай, зэлöдöма синъяс.
Мугов-рудов чужöм, лэчтöм пиньяс...
А ме сійöс мыська вежа ваөн!
Мавта пывсян горса пöим-саөн.
Медым олö. Аслас тöждын-дойын.
...Сöмын дугды повзьöдчыны войын.

Югыд да пемыд

Югыдыс овлывлö пемыд...
Казявлö юрид и вемыд.
Лов шыөн биланьö мунап,
Эскöмö пыдöдзыс сунап...
Келснитас югöрыс синтö —
Вунöдан нимтö да интö.
«Югыдысь артмывлö пемыд»,—
Шöпкöны юрид и вемыд.

Вöрсаяс

Дась югыд синмөн-пельөн бöрсö воам.
Эг ылö мунöй. Öти чомкост сöмын.
А вöрыс — мыскас... Вöрсаясөн лоам.
Мед рöмдö. Ми öд аддзам пемыд рöмын?
Ми — вöрса... Сылысь ловсö бытьтö кылам.
Кöть пиньным ёсь, да пидзöс вылö сувтам.
Кор вöрас пырам,— кöинъясөн сылам.
Кор йöзö петам,— катшысьясөн увтам.
...Дась югыд синмөн-пельөн бöрсö воам.
Ми воам. Сöмын понпиянөн лоам.



*Гижысь, драматург **Любовь Борисовна Терентьева** чужис август 14 лунö Сыктыв-вожын, Поёл сиктын. Помалис Сыктыв-карын 36 номера школа, сэсся СГУ-ысь филология факультет. Та бöрын велöдiс юр-карса школаын, СГУ-ын, вöли Коми Рес-публикаса культура министрöс вежысьöн, веськöдлiс челядьлы «Радуга» газетöн.*

1993 воын «Пьесы» сборникын сьлөн петiс медводдза пьеса — «Святочная история». 1995 воын Россияса радиовын мунiс «Гуманитарный класс» пьеса серти спектакль. Медся ёна Любовь Борисовнаöс нимöдiс драматургия, но таысь öтдор, сiйö гижö и проза да кывбуръяс.

Л.Терентьева — ВАСавин нима Коми Рес-публикаса Государственной премия лауреат (1998), Коми Рес-публикаса заслуженной уджалысь.

Россияса гижысь да Россияса театральной деятель котыръясьö пырысь.

Л.Терентьеваöн гижöма кызь сайö пьеса. Петалис некымын небöг. Пьесаяссьö пунктöма Омскса, Красноярскса, Томскса, Комсомольск-на-Амуреса, Архангельскса, Белгородса, Кинешмаса, Сыктывкарса, Санкт-Петербуркса («Зазеркалье» театр), Москваса («Комедиантъ» театр, ЦДА) да мукöд каръясса профессиональной театръясын.

Л.Терентьева унаысь вермылис Россияса театральной конкурсысын.

Öнi веськöдлö «Республиканский Дом творчества» учреждениеöн.

Пöся чолöмалам Любовь Борисовнаöс тшупöда пасöн да вöзъям лыддьысьысылы сылысь «Аппендикс» пьеса.



Любовь ТЕРЕНТЬЕВА

Аппендикс

КЫК ЮКÖНА ТЕШ

ВОРСЫСЬЯС:

АСЯ
ВАСЯ
СВЕТА
СИДОРЕ
МАША
ВИТЯ
ТЬÖТКА
АЧЫС

Петкöдчöмыс вöчсьö больнича жырйын.

МЕДВОДДЗА ЮКӨН

Асялөн вольпась вылө усьö лөз би югөр.

АСЯЛӨН ГӨЛӨС. Көні нө сійö, тоннельпомса югыдыс? Ставыс... Дзикөдз нинөмө вайөдісны... Ни ки, ни кок... Сөмын лолөй. Зэв кокни сійö... И некутшөм дой...некутшөм мог... Бур...

Пыр кылө кутшөмкө шлөпкөдчөм шы.

Кутшөм шуштөм! Ни ки, ни кок... Сөмын лолөй... Господьöй дай Енмөй, верман кө, прөстит. Прөстит да отсышт!

Шлөпкөдчөм шысö вежө нырөн гораа нускөм.

Ставныс менө эновтісны, Енмөй! Витька, сөтанапызь, көні нө тэ!? Кыдз нө тэныд метөгыс? Вошан өд тэ, Витенька, ним-кодьлуной менам!

Кылө ружтыштөм шы.

Мый нө тайö керсьö! Жалитышт вай, Енмөй! Ой, кула өд!

Асялөн крөвать улысь мыччысьö Тьотка. Зэв тешкодь, видзөдлас сер-ти, мортыс. Съөд өчкиа. Киас ва ветьök. Сувтö.

Ой!

ТЬОТКА. Со тэныд и «ой!». Ас саяд воин нин?

АСЯ. Көсаа өд тэ вөлін... Көні нө көсаыд?

ТЬОТКА. Мый меным сыысь... (Пызралө ветьökсö.)

Кост.

АСЯ (шора). Лэдз вай менö. Лэдзан?

ТЬОТКА. Ме дорö тайö могнад эн и шыась.

АСЯ. Код дорö нө колө?

ТЬОТКА. Медся чина дорас. Ачыс дорө!

Кост.

АСЯ. Менам гортын верös коли. Дзик өтнас. Торксяс гажтөмысла.

ТЬОТКА. Аддзөмыд, мыйысь майшасьны...

АСЯ. Мисьтөм жö тэ вөлөмыд...

ТЬОТКА. Тайö тэнö лекаствоыс пелсөдлө. Узьышт на.

Дзикөдз пемдышлөм бөрын öйö югыд би. Кык места вылө больнича жыр. Öти крөватьсö вольсалөма. Мөдас куйлө Ася. Еджыд халата

Тьотка сүйö киняулас градусник.

ТЬОТКА. Садьмы нин!

АСЯ. Ой!

ТЬОТКА. Со тэныд и «ой!». Ас саяд воин?

АСЯ. Менам гортын верос коли. Дзик отнас. Торксяс гаж-төмысла.

ТЬОТКА. Аددзөмьд, мыйысь майшасьны. (*Крөватъгорса тумбочка выло пукталө бумагаяс.*) Дзик отчыдысь висьтала и дзик отчыдысь жö направлениясся сета. Кывзы сюся. Со тайö асмогасьом бöрын, тайö флюорография, пиньяс...

АСЯ. Пиньяс?

ТЬОТКА. Пиньяс, пиньяс... Медполисыд тэнад лючки. Сідзкө, могмöдам ставнас колана ногөн. Пиньяснад бурджык шойччан лунö. Сідзкө, аски. Шойччан лунö Пал Палыч сöмын пиньон ноксьö.

АСЯ. Сійö нö коді?

ТЬОТКА. Ёді. Аппендиксся, мися, сэки, шойччан луннас, оз вундав. Сöмын пинь бурдöдалö. Кор аппендиксяснас оз ёна мудз, пиньяснад ок бура ноксьö. А кор мудзас, мый сэки мудзöм мортсьыд босьтан? Ачыд öд тöдан...

АСЯ. А менö коді нокис? Тіян Пал Палычныд?

ТЬОТКА. Ачыс! Понлөн моз бурдас... Бергöдчы вöляникись.

АСЯ. Мыйла?

ТЬОТКА. Медполисыд лючки — сідзкө, луннас квайт укол сизьдыштам.

АСЯ. Пола.

ТЬОТКА. Эн чепсась. Некор меным! (*Бергöдö Асяös, кызги колö, броткигтыр вöчö укол.*) Санитарьяс абуöсь, сестраяс абуöсь. Тільсян тані папа Карло моз, нöшта тэ сэні зыньган! Тырмас! Сменаös сдайта. Мöд сутки выло вуджис.

АСЯ. Ме тай нö тэнö кытыськө аددзылі. Ті он кызь нельöд лавкаын уджалöй? Яй юкөнас?

ТЬОТКА. Ме тэнö вольпасяс водтöді. Он мöй тöд вылад уськöд?

АСЯ. Ог.

ТЬОТКА (*пысалö тешкодъ öчкисö*). А тадзисö...

АСЯ. Ой!

ТЬОТКА. Со тэныд и «ой». Öчкиыс оз сет синмös кварцнас дойдны... Крантясся эн осьт. Трубаыс письтöма... (*Мунігмозыс.*) Сувт. Некодös эн кывзы. Öдйöджык бурдан. (*Мунö.*)

Ася веськыд бокас кутчысьöмөн кыпöдчö вольпась вывсьыс да тапиктö мыссян чуман весьтын öшалысь рöмпöштанлань.

АСЯ (*рöмпöштанö вигзöглöм бöрын*). Ой! (*Мыссьö.*)

ТЬОТКА (*ödzös дорсянь*). Кодлы висьталісны, мый крансö осьтны оз позь! Ачыд кутан джоджсö косьтыны. (*Пöдглалö ödzössö.*)

АСЯ. Öні бурджык лои. (*Пуксьö вольпась вылас.*) Көні нö менам часіöй? (*Гораджыка.*) Көні, мися, менам часіöй?!

ТЬОТКА (*пырö ведраөн да ветьökөн*). Градусниксö вай! (*Босьтö градусниксö, мыччö часі.*) Босьт ассьыд добратортö. И эн равзы — вурысыс резьдас. (*Чышкалö мыссян доз увсö.*) Гөгөр экономитчöны. Ерöмакань, ва кукань! Тэ калидорас юртö мыччöдлы — сэні койкаясыс вевся сулалö. А тэ горзан сэні. Куйлан öтнадөн кыкы выло лосьöдöм жырыын и равзан, блатнöй морт моз.

АСЯ. Ачыд тэ блатной.

ТЬОТКА. Ошйис сэні ме вылө! (*Мунігас.*) Ветлөддышт, мед сювъясыд ас местаас пуксялісны. Керөм чери! (*Пөдгалө өдзөссө.*)

АСЯ. Ачыд тэ керөм чери... (*Киас пысалө часісө.*) Оз өд ас кадө паляв. Витечка! Мусаой! Чеччы нин! Ася петук важөн сьыліс...

Өдзөс воссъыштө да кодкө чургөдө дзоридз чукөр.

АСЯ. Витечка!

ВАСЯ (*мыччысигмоз*). Меным шуисны, мый тэ узян на...

АСЯ (*чушсө нюжөдө*). Узя.

ВАСЯ. Кыдз нө узян? Сёрнитан со да.

АСЯ. Витькаөс эн садъмөд? Сёрмас өд удж вылас.

ВАСЯ. Сылөн өд субөтанас шойччан лун. Вермас кузь лунтыр шкоргыны.

АСЯ. Субөта? Ме мөй тані кык вой нин?

ВАСЯ. Аппендиксыд абу пинь нетшыштөмьд. Кырласны, вурласны...

АСЯ. Сідзкө, мынтөдчис меысь да кык вой нин метөг?

ВАСЯ. Кыдз өні асьтө кылан? Бать-мамьд оз на төдны. Дача вылын оз шняпкөны-сөйөны.

АСЯ. Ме тэнсьыд ог бать-мам йылысь юась! Пыралін сы дорө? Кыдз сійө? Мыйла ме дорө оз лок?

ВАСЯ. Кытчө нө сійө воштысяс? Чеччалігтыр воас!

АСЯ. А тэ мый довъялан? Дзоридзьясөн весиг...

ВАСЯ. Весиг со бритчи и.

АСЯ. Мый нө тэныд бритчынысө? Шырсин кө — бурджык вөлі, морт кодьөнджык көть лоин. Мыйла татчө кыссин, юала?

ВАСЯ. Рөдня өд. Тэнө видзөдлыны со телепит лой.

АСЯ. Эн сөр! Косметикасө көть вайны сяммин жө?

ТЬОТКА көлесаа пызанөн вайө сёян.

ТЬОТКА. Керөмаяслы сёян дась. (*Васялы.*) Тэнө жө сутш кежлө и лэдзисны. Дзоридзьяссө пукты банкаө и сьылігтыр гортад пызышт. Өдйө, өдйө! Ерөмакань, ва кукань! (*Мыргдьө Васялысь дзоридзьяссө да пуктө банкаө.*) Оз позь та дырасө!

Вася мунө. Тьотка пукталө вайөм сёянсө жырса пызан вылө.

ТЬОТКА. Тайө и эм тэнад верөсыд? Зэв на том да. Татшөмьд, дерт, юнад торксяс. Збыльысь... Сувт. Ме тэныд королевалы моз вольпасьөдзыд вая али мый?

АСЯ (*кысьсө пызан дорө*). Тайө и сёяныс?

ТЬОТКА. Медводдза нель луннас татшөм и лоө. Юрад суй тайөс. Кык лун жырйөдзыд ваясны, а сэсся аслыд нин ковмас столөвөяс кыссыны.

АСЯ. Тайө жө помөй.

ТЬОТКА. Грөш ни көпейка эн мынты да нөшта мый көсьян? Сьөм вылө кө эськө бурдөдчин! (*Бөр пукталө сёянсө көлесаа пызан вылас.*)

АСЯ. Эг на өд йөймы!

ТЬОТКА. Некутшом этш йозыслон эз кут лоны! Сомын отиторйысь сьолөм вылын долыд — аскиодз ассым нервьясөс тэкөд ог кут бонзьодны да. *(Петкөдө колесаа пызансө.)*

АСЯ. Со и пөттөдз сөйөма лои. *(Мунө крөватяланьыс. Огзөсөг мыччысьө Вая).* Косметикасө вайин?

ВАСЯ. Мамöлысь.

АСЯ. Кутшом нө сылөн косметикаыс?

ВАСЯ. Со! Мый нин аддзи... *(Сетө.)*

АСЯ *(мунө рөмпöштан дорө).* Тайө мөй косметика!

ВАСЯ. Зэв тай мичаа ветлөдлан.

АСЯ. Урөд моз али мый?

ВАСЯ. Коркө өд бурдан...

АСЯ. А тадзи кө мунны?

ВАСЯ. Вына жө морт тэ, Аська!

АСЯ. Лоан тані вынаөн. Оз кө кут урөдтө радейтны. *(Бара локтө рөмпöштан дорө.)*

ВАСЯ. Ме талунсянь отпускын.

АСЯ. Но и мый?

ВАСЯ. Ми зонъяскөд чери кыйны мөдөдчам. Вежон кежлө...

АСЯ. Зонъяскөд. Вежон кежлө. Гөтрасьны тэныд кад!

ВАСЯ. Некод вылө да.

АСЯ. Сійө өд и эм.

ВАСЯ. Чери кыйны, мися, мөдөдчам.

АСЯ. Мөдөдчөй. Меным нө мый?

ВАСЯ. Вежон кежлө өд.

АСЯ. Көть кык вежон кежлө. Меным пөсь ни көдзыд. Тэ тыр арлыда нин. Мамыд тэнө эськө лэдзис жө.

ВАСЯ. Машинатө, сідзкө, сетлы. Сетан?

АСЯ. Босьт. Витька кө лэдзас.

ВАСЯ. Сійө жө абу гортад.

АСЯ *(гуггө мавтчынысө).* Кыдзи абу?

ВАСЯ. Ветлі со тіянө. Сы дорө, мися. Вой улас ветлі, медым гортас суны..

АСЯ. Төрыт?

ВАСЯ. Төрыт тшөтш жө.

АСЯ. Йөймис, тыдалө.

ВАСЯ. Эз кө-а.

АСЯ. Йөймис, йөймис. Нывъяс дорө котөртис. Кулі кө, бурджык эськө вөлі...

ВАСЯ. Сэки эськө сійө збыльысь...

АСЯ. Эн дорйы! Тайө висьом, Вая! Некод меысь кындзи сылы оз отсав! Сійөс мездыны колө!

ВАСЯ. Кык во нин мездан со...

АСЯ. Ковмас кө — оломөс та вылө сета!

ВАСЯ. Гөтрасьны эськө тіянлы...

Пырöны Ачыс да Тьотка.

АЧЫС. Кыдзи татчө бокөвөйясыс веськалісны?

ТЬОТКА. Нинөм ог төд. Сменаыс абу менам. Редькина со сөрмө. Мед сійө и кывкутө. Ме со и сідз нин сы пыдди кытшлала.

АЧЫС. Бур, бур. Редькинаыскөд ачым кызкө рөзберитча.

(Васялы.) Мунёй, том морт. Нель час рытын сёмын позяс висысыяс дорас пыравны. Халатъяссё первой судаас сеталёны. Халаттөг оз позь.

Вася мунё.

АЧЫС (висысылён карта вылё вигзөдигмоз). Коді мян татён? ТЬОТКА. Анастасия Шлык. Острёй гангренозной.

АЧЫС. Помнита. Но кыдзи ті тані асьныдтё?.. Пырысьтөм-пыр жё крёватё!

АСЯ (вөдигмоз). Гортё нин лэдзанныд?

ТЬОТКА. Сылөн өти мужик эм!

АЧЫС (вуриссё вигзөдигмоз). Абу тай лёк, абу лёк.

АСЯ. Лэдзёй вай менё татысь! Сійё кык вой нин гортын абу узылёма!

АЧЫС. Со таті неуна лөзөдыштёма. Лун дас, чайта...

АСЯ. Лэдзёй менё, доктор!

АЧЫС. Сёрни оз ло. Ме тэнё, кыдзи шуласны, мөдаръ-югыдсыс кыски. Сэтшөма аппендиксыс топөддс да. Мыйла нө та дыра кыскинныд?

АСЯ. Кыдз нө тані бөръя здукөдзыс кыскытөдз...

АЧЫС. Нинөм, ставыс тай ладмис. Тані төжд сэсся колө. Тані төдысь йөз...

АСЯ. Төдам ми тиянлысь быдтор кужысьястө. Öти кинаныд сьом босытанныд, мөдарнас кынөмсö пуртөн кырлаланныд. Лэдзёй, мися!

ТЬОТКА. Тэ Пал Палычсö эн лысьт вөрзёднысö! Босьта да висытала сылы, мый тэ нинөм абусыс...

АЧЫС. Донаёй, тані тиянлы вылё ставсö дасьтөма! Медся бур жырыйс хирургияс тиянлы вичмис. И некод тиянлы оз дөзмөдчы. Шойччөй. И мужикныд тиян мед шойччыштас. Таыс нинөм лёкыс оз ло.

АСЯ. Ті, тыдалө, асланыд гөтырысь тадзи шойччанныд? Сійөс чик-чик, а асьныд...

АЧЫС. Тайö нин, донаёй, суклясьом кодь артмө...

АСЯ. Ме, доктор, пышъя татысь.

ТЬОТКА. Некытчö тэ он пышйы. Тайö режим торкалөм. Ми тэныд больничнойтө ог сетöй — тэнö сэсся удж вывсьыд бротъ-касны. Мый вылё сэсся ассьыд нимкодътортö сэтшөм мичаа пасьтөдны кутан?

Ася лимзалө.

АЧЫС. Ті велаланныд. Психиатрлы тиянөс петкөдлам. Ставыс тыр-бур лоас. Шойччөй. (Мунігмозыс Тьоткалы.) Ме вильлунөдз пиньяс бердö кутчыся. Сідзкө, тэ вылё став лачаыс.

ТЬОТКА. Ме вылё лача эн кутöй. Менам шойччан лун. Редькина, кыдзи и век, сёрмө. Редькина вылас и кутöй лачанытө.

АЧЫС. Бур. Висьгалöй Светланаыслы, мый ме сы вылё лача кута. Кутшөм, шуанныд, висысылөн температураыс?

ТЬОТКА. Комын сизим да вит.

АЧЫС. Висьгалöй Светланаыслы, медем температура уськөдан лекарство сетас.

Ачыс да Тьотка мунёны. Пырö Вая.

ВАСЯ. Ася, вай эн бöрд.

АСЯ. Весаь татысь.

ВАСЯ. Ог вермы ме муннысö. Зонъяслы кöсьыси. Кытысь тэнсьыд Витькатö корсьны?

АСЯ. Көнi машинаыс, сэнi и сийö.

ВАСЯ. Машинаыс гаражас. Розьöдыс кыйкнитлi. Ключсö вай.

АСЯ. Гортын ключыс.

ВАСЯ. Ме форточкаöдыс али мый пыра?

АСЯ. Йöймин али мый? Сизимöд судта öд. Ключ, шуан, колö? Лоас тэныд машинаыд, лоас.

ВАСЯ. Аська, тэ бур морт.

АСЯ. Ме морт. И тэ мортнас ло.

ВАСЯ. Лоа.

АСЯ. Сöмын öти лун, Васенька...

ВАСЯ. Көть кыкөс!

АСЯ. Гашкö, и кыкөс да... Кывзы! Вай пöрччысь. (Сувтö.)

ВАСЯ. Жежласян али мый?

АСЯ. Куйлыштан танi. Ме пыдди. Кытшовтiсны нин. Докторыс мунiс. Тьоткаыс мунiс. Выхьяс воасны. А бöрас ачым кызкö-мыйкö.

ВАСЯ. Ме öд мужик рöд.

АСЯ. Нывкöд кö паныдала, сöмын сэки кута эскыны, мый тэ мужик рöд.

ВАСЯ. Ми тадзи эг сёрнитчылöй!

АСЯ (вогö). Сидзкö, аддзысьлытöдз! Зонъясыдлы мясянь чолөм висьтав.

ВАСЯ. Ме, сидзкö, муна.

АСЯ. Усйысь и эм.

Вая петö. Мыччысьöны медсестра Света да Сидоре, кодьяс йоткалöны гöгыля крöвать. Сы вылын куйлö Маша. Сийö абу на воöма ас садяс.

СИДОРЕ. Виччысьöмөнджык, Светочка. Ми öд ог пес пыртлöй.

СВЕТА. Ме эськö зiля да, эн майшасьöй.

СИДОРЕ. Улöджык, Светочка. Бергöдлöй, бергöдлöй. Тымас. Енмöй, сийö век на мича! Ме пырысьтөм-пыр жö тöдi сийöс. Ме кылi, сьölөмөн кылi сылысь воөмсö. Менам вöлi вöt. Кылан, Светочка!

СВЕТА. Тайö омнопоныс на ворсöдчö.

Найö вуджөдöны Машаос вольпасяс. Света көрталö крöватяс висысь-лысь картасö.

СИДОРЕ. Эн личкöй му бердас ставсö, Светочка! Тi сэтшөм на томöсь. А ме мистик, фантазёр, ставсö вывтi бура аддзысь морт. Ме тöдi, мый миян костын сылөн мунөм бöрын нинөм оз помась. Кутшөм гажтөм аддзыны тайö чоботанъяссö, кывны сылысь бөръя кывъяссö. И кутшөмөсь лоöны тайö жö кывъясыс, мөдарсяныс кö видзöдлыны. Быттьö кывбуръяс тэчан. Сийö, тыдалö, ас садяс воö. Сийö мыйкö кöсийö шуны... Машенька! Тайö ме! Тэнад Сидорыд! Мый, мый?

МАША. Весась татысь.

СИДОРЕ. Ме аслам пельяслы ог эскы. «Весась татысь!»
Сійö жö кывъясыс! Сійö абу на менö вунöдöма! Андел! Андел!

СВЕТА. Висьысь Сидоров! Миянöс процедураяс виччысьöны!
(Петö.)

СИДОРЕ. Машенька! Ме тани! Ме орччөн! Тэ сöмын шутёвт,
и ме пырысьтöм-пыр жö локта! Весась татысь! Весась татысь!
(Котöрөн мунö.)

Öдйö пырö Вася.

ВАСЯ. Ме морт! Збыльысь, ме морт! (Пöрчысьö.)

АСЯ. Важөн нин мед эськö тадзи.

Вася да Ася вежсьöны паськöмнаныс.

АСЯ. Тэныд со мый колö вöчны. Колö куйлыны да шойччыны...

ВАСЯ (*водгмоз*). А тэ аддзылн, кутшöм сылөн бандзибъясыс
гöрдöсь?

АСЯ. Гöрд бандзибъяс да еджыд пиньяс сылөн, Вася!

ВАСЯ. Тэ звöнит Юркалы да висьтав, мый машинаыс лоас!

АСЯ. Ме тэнсьыд вуграсьöмтö ог дзуг. Збыльысь.

ВАСЯ. Тэ видзчысьöмөн ветлöдлы. Эн öдйö котрав.

АСЯ. Чао-какао!

**Ася петö. Вася сувтö, кытшовтö жырсьö висьысь морт моз ветлöдлöмөн.
Матыстчö рöмпöштан дорö, кыскö зепсьыс помада да мавтö льöб
дорьяссö, лöсьöдö юрсисö. Локтö крöвать дорö да пöрччö халатсьö.
Кольö кузь дөрöм кежысь. Пырö Света. Видзöдлö Асялөн крöвать вы-
лö пысалöм картасö. Вася быттö измö.**

СВЕТА. Висьысь Шлык! Тi кытчöкö мöдöдчинный? Тi жö куй-
лысь висьысь. Со и водöй, а то вурöминыс резьдас. Ме тiяны суд-
но вая.

ВАСЯ. Оз ков некутшöм судно. (*Вогö.*)

СВЕТА. Вольпась вывсьыс сэсся эн чеччöй. Ме тiян бöрся
кута видзöдны. Тiяны урчитöма сизимöд номера гимнастика.
Морös берданыд матыстöм кабырьястö топöдлöй. Öти. Паськö-
дöй киястö. Кык. Öти-кык, öти-кык. Помалiм упражнениесö.
Нюжöдöй кок чуњьястö водзлань. Öти. Кокъястö кусыньтöй.
Кык. Ассияныд, асланыд. Öти, кык, öти, кык. Помалiм упраж-
нениесö. Бергöдчинныйд шуйга бок выланыд, Öти. Вескыд бок
выланыд колö вывтi видзчысьöмөн водны. Кык. Öти, кык, öти,
кык. Помалiм упражнениесö. Кокъястö пидзöснад кусыньтöй.
Öти. Паськöдöй пидзöсьяснытö. Кык. Öтлöдöй — öти. Пась-
кöдöй — кык. Öти-кык, öти-кык. Талун кежлö бур.

ВАСЯ. А тiянös кыдзи шуöны?

СВЕТА. Светаөн. (*Матыстчö Машалөн тумбочка горö.*) Та-
йö — сылы. Ас садяс воас да сетöй. (*Пукталö тумбочка вылас
кабалаяс.*) Тайö асмогасьöм бöрын, тайö флюорография, пиньяс.

ВАСЯ. Пиньяс?

СВЕТА. Пиньяс-пиньяс. Дерт, колö тöдмавны, тыр-бур абу
медполисыс. (*Матыстчö Вася горö.*) Бергöдчöй. Укол вöча.

ВАСЯ. Мыйла? Меным и сідз абу лёк.

СВЕТА. Луннас квайт укол колё вёчны. Нёшта амидопирин. Ставнас сизим лоё.

ВАСЯ. Гашкё, талун шойччыштам да?

СВЕТА. Нывбаба! Ті менам абу отнадёнось! (*Бергёгё Васяёс да вёчё укол.*)

ВАСЯ. Ой!

СВЕТА. Со тэныд и «ой!».

ВАСЯ. А позьё «тэ» вылё вуджны?

СВЕТА. Позьё и «тэ» вылё.

Света петё. Вася кыскё косметика. Босьтчё краситчыны. Пырё Сидоре. Лёсьёдыштё Машалысь шебрассё. Кисё чургёдёмён матыстчё Вася дорё.

СИДОРЕ. Сидоров.

ВАСЯ (*тонёглё сылысь кисё*). Шлык.

СИДОРЕ. Зэв бур. Весиг вывті. Аппендикс?

ВАСЯ. Сідз тай.

СИДОРЕ. А менам изъяс чукөрмёмаось.

ВАСЯ. Зэв бур.

СИДОРЕ (*кыскё зепсыс ныр чышкёг да разё*). Со найё, мичаясёй менам. Дас кыкнанныс танось. А со этайё кутшём! Видзёдлы! Мича! Дзик дона из кодъ. Гётырёй менам. Вёвлём гётырёй, дерт. Уна во сайын меысь пышйыліс. Вывті нин пось вёлі мян радейтчёмным да, вывті. Сійё эз вермы ставсё тайёс ас вылас кутны. Сійё эз вермы отырышъя и менё, и искусствосё радейтны! Мича вёлі! И оні мича. Сідз од?

ВАСЯ. Быгалёма тай сёмын-а. Гёрд рёмыс вушйёма.

СИДОРЕ. Сідз и эм. Тайё тیانлы, том йёзлы, операцияд тшаква. Пиньясныд — жемчугъяс, лёбъясныд — кораллъяс дай.

ВАСЯ (*лёбъяснас разёгё помагасё паръяс вывсьыс*). Аттьё бур кывсьыд.

СИДОРЕ. Том войтырыд мян бурось. Со тайё Светасё коть босьтам. Зэв бур ныв! Маша! Маша! Тайё ме — тэнад Си-до-ре!

ВАСЯ. Эн садёмёдй! Эн пальёдй! Мед узяс. И кажитчё сійё мужикъясыслы?

СИДОРЕ. Тэ нёшта и он эскы?! Сійё ичотсяныс быдёнлы кажитчё. А кутшём бур вёлі сійё «Риголеттоын»! О, менам Джильдай! (*Сьылё вёсньыдик гёлёсён.*) «Сердце радостью полно! Тра-ля-ля-ля-ля-ля-ля!»

МАША (*абу на ас сагяс*). Весась татысь!

СИДОРЕ. Кылінныд? Бара тёд вылас уськёдёма! Со од кутшём, кор радейтан! Вояс, турёб, гым-чард — нинём оз падмёд! Ме вётлыси сы бёрся быдлаті. Ме мырддьылі сійёс уна сё поклонниклысь! И сійё восьлаліс ме бёрся ассьыс тшап юрсё лэдзёмён... Некор эн сетой нывбабалы мездлун!

ВАСЯ (*шебрассё ас вылас лэптё*). Да, эн сетой мянлы некутшём мездлун! Нывбабаяслы! Миянлы...

СИДОРЕ. Сэтшём бура ті менё гёгөрвоанныд, дона... (*Вигзёг-лё карта вылас.*) Дона Анастасечка!

ВАСЯ. Ася.

СИДОРЕ. Зэв бур, дона Асечка. Шуда сійё мужикыс, кодлөн гётырыс чотё!

ВАСЯ. Тіян Джильданыд чотысь?

СИДОРЕ. Сідз кӧ эськӧ збыльысь вӧлі! Но и тадзисӧ ме шуда!

Маша бергӧдчӧ да ойӧстӧ.

Муна, муна, анделӧй менам. Ме абу нин тані. Ме тэ дорӧ, кагукӧй, кута пыравлыны. Кута тӧждысьны аслам Маша вӧсна. Дугдывтӧг да сылы эскӧмӧн. Кыдзи Мухтар, кыдзи Руслан. «Сердце радостью полно! Гав-гав-гав-гав-гав-гав-гав!» (Мунӧ.)

Пырӧ Света. Киас судно.

СВЕТА. Висьысь Шлык, судно корлінныд?

ВАСЯ. Ми жӧ тэ вылӧ нин вуджлім.

СВЕТА. Висьысь Шлык, судно корлін?

ВАСЯ. Эг.

СВЕТА. Коймӧд сутки мӧдӧдчис. Тешкодъ... Гашкӧ, яндысян да?

ВАСЯ. Ог кӧйы да.

СВЕТА. А Сидоров шуис...

ВАСЯ. Сылӧн керка вевтыс лэбалӧ.

СВЕТА. Омнопоныс на ворсӧ сы пытшкын.

ВАСЯ. И менам керка вевтӧй кыпӧдчӧ.

СВЕТА. А тэныд анальгин сора демидрол сюам.

ВАСЯ. Бара?

СВЕТА. Бара, дерт. (*Бергӧдчӧ Васяӧс да вӧчӧ укол.*) Спортӧн али мый ноксян? Сітан бекйыд пӧльтӧм мач кодъ топыд.

ВАСЯ. Оз кажитчы?

СВЕТА. Косметиканас мавтчынытӧ со он куж. Мый нӧ тайӧ татшӧмыс?

ВАСЯ. Верӧсӧй мый ки улас сюрӧма, сійӧс и вайис.

СВЕТА. Эн майшась. Кор лунся узян кадыс коляс, сэки ме ассым вая. Минут дас прӧст кадыс менам лоас. Варовитыштам.

ВАСЯ. Бур. Кынӧмӧй зэв ёна сюмалӧ.

СВЕТА. Бурдны, сідзкӧ, кутін — вытьыд кӧ воссис. Кыдзкӧ сідз олышт. Пажыныс час-мӧд мысти на.

ВАСЯ. Мыйкӧ кӧ эськӧ лыддыштны... Дзик ӧд гажтӧм босьтіс.

СВЕТА. Ме тэныд мыйкӧ пырта.

Петалӧ да бӧр пырӧ небӧгӧн.

СВЕТА. Со, велӧдчы. Локта да юася.

Света мунӧ. Вася видлалӧ небӧгсӧ.

ВАСЯ. Пубертатнӧй арлыдӧн чужӧм бӧрся видзӧдӧм. Кияс петкӧдлӧны мортлысь арлыдсӧ. Эн вунӧдӧй сьылі, кос, морӧс йылысь... Адӧй тай!

Мыччысьӧ Сидоре.

СИДОРЕ. Кыдзи сійӧ?

ВАСЯ. Узьӧ. Став лун сьӧмӧссӧ нин кулӧма моз узис.

СИДОРЕ. Мый нӧ ті татшӧм лёка сёрнитанныд! (*Пуктылӧ*)

пельсö Маша морöс вылö.) Кор нин, кор нин сійö садьмас? Кор нин ме сійöс верма аслам морöс бердö топöдлыны?

ВАСЯ. Светасö сэтись эн аддзылöй?

СИДОРЕ. Светочка процедурнойын уколъяс разöдалö.

ВАСЯ. Тi менсьым он вермöй мыйсьюрö юасьыштны?

СИДОРЕ. Мыйла нö огыс. А мый колö юасьнысö?

ВАСЯ (*сетö сылы небöгсö*). 139 лист бок Видзöдöй таблицасö. Шуйга столбикас — чужöмлөн рöм. Юалöй сэтись, мый кöсь-янныд.

СИДОРЕ. Шуам, бронзöвöй. Кыдз менам.

ВАСЯ. Кыдзи тiян? Позьö и бронзöвöй. Синмыс руд, юрсиыс пемыдруд. Пудралөн медколана рöмыс — зарни-мутöм, румянаыс черешнево-кораллöвöй, помадаыс пемыд-черешневöй, тушыс сэтшöм жö. Синкым мавтаныс руда-мутöм.

СИДОРЕ. Асечка, тэ молодец! Сöмын синъясöй менам абун рудöсь, а лöзöсь. И юрсийö...

ВАСЯ. Сидзкö, помадаыс малинöвöй, а пудраыс «Öтиöd Рашель».

СИДОРЕ. Пукта тiянлы вит. Тi косметолог?

ВАСЯ. Ме маникюрша.

СИДОРЕ. Машенькалөн театрас тшöтш жö маникюрша вöли, кодi куритчис. И сылөн вöлины вижöдöм чуныяс. Тi весиг мöв-пыштлынытö он кужöй, он кужöй дай ставыс!

МАША (*абу на ас садяс*). Весась татысь!

СИДОРЕ. Анделöй! Кутшöм паметыс! Меным сэтшöм любö! Муна, муна...

Сидоре мунö. Пырö Света.

СВЕТА. Кöни нö мян пöльтöм мачыс?

ВАСЯ (*бергöдчö, кыдзи колö*). Сійö со танi.

СВЕТА (*уколагмоз*). Молодец. Тэ менам бөръяыс. Öни позьö и лолыштны.

ВАСЯ. Ура!

СВЕТА. Тешкодъ жö тэ! Судноыс оз ков?

ВАСЯ. Оз.

СВЕТА. Дивö тай. Кыткö торксьöма али мый нö?

ВАСЯ. Тайö менам кыдз нывбабалөн... Гормонъясыс мыйкö дурöны. Менам и бакенбардъяс весиг эмöсь.

СВЕТА. Быдсямаыс овлö. Эн майшасöй та вöсна. Миянын кольöм во уска-тошка нывбаба куйлис. Колö сöмын бурдöдчыны. Сэсся ставыс вошö. Корсьюрö... Ме косметикала ветла. (*Мунö*.)

Вася котöртö мыссыны. Ваыс веськалö джоджас. Кок шы кылöм бöрын зэв öдйö бөр водö, чышкысö ки чышкöдö. Пырö Света да ка-зялö ва джоджсö.

СВЕТА. Тэ сувтлин? Тэ öд куйлысь, кылан — куйлысь! Тэ кутан режим торкавны, а меным тэ вöсна ковмас кывкутны?

ВАСЯ. Чужöм вылысь ковмис ставсö мыськыны.

СВЕТА. Гашкö, тэ и туалетас ачыд нин ветлан да?

ВАСЯ. Ветла.

СВЕТА. Со тэ кутшöм! (*Кöсйö бергöдчыны да мунны*.)

ВАСЯ. Сöмын эн мун. Ме сэсся ог вөрзъыв. Збыльысь, ог.

СВЕТА. Эска. Ме тэныд юрлөстө лэптышта. И босытчам уджө.
(*Восьтө ассыс косметичкасө.*) Тонсө вөчыштам. Пудритчышт.
(*Вася сьолөмсяныс пугритчө.*) Ёні банийдыштам. Тайө борд
сяманас мавт. Медводдзаыс на али мый? Синкымъястө нө мый
он нетшкав? Зэв паськыдөсь да. Вай нетшкышта?

ВАСЯ. Меным верөсөй оз лэдз нетшкынысө. Нөшта нөйтас
дай... Теньяссө меным лөза-фиолетөвөйөс, тушсө сьөдөс, каран-
дашсө мугөмөс, помадасө циклеменөвөйөс...

СВЕТА. Кытысь ме сэтшөмъяссө аддза?

ВАСЯ. Ме жө небөг сертиыс. Ачыд тай тшөктін.

СВЕТА. Со ставыс, мый эм. (*Разөдө косметичкасыс эшкын
вылө.*)

Тэрыба пырө дзоридзяса Витя.

ВИТЯ. Аська, ме локті!

ВАСЯ (*синкымъяссө мавтігмоз*). Привет.

ВИТЯ. Тэ нө мый?

СВЕТА. Оз мөй позь?

ВИТЯ. Мый нө Аськаыскөд лоис?

СВЕТА. Лөк али мый тадзисө? (*Васялы.*) Ме сэсся муна.
Бөрас сетан, кор тэнад мунас.

Света мунө.

ВИТЯ. Со кутшөм чипанпи! (*Светалөн мунанног йылысь.*) И
со тадзи, со тадзи. Аськаыс кытөн? Мыйсяма маскарад тані?

ВАСЯ (*водзө мавтчө*). Витөк, ми зонъяскөд вежон кезлө
чери кыйны мөдөдчам...

ВИТЯ. Зонъяскөд? Гөтрасьны кад!

ВАСЯ. Чери кыйны, мися, лөсьөдчам.

ВИТЯ. Лөсьөдчөй. Код нө кутө?

ВАСЯ. Машинатө вайлы.

ВИТЯ. Босыт. Ася кө сетас. Сылөн өд машинаыс. А көні нө
Аськаыс? Меным шуисны, мый нельөд палатаын. Ме со и пыри.

ВАСЯ (*помага йывсьыс*). Тадзисө бур?

ВИТЯ. Йөй чукөрыд и эм.

ВАСЯ. Ме өд абү нин ськөд сэтшөм матысса. Миян мамным
сөмын өти.

ВИТЯ. Йөй жө тай-а.

ВАСЯ. Тош тшөтьыс оз на тыдав?

ВИТЯ. Кытысь сылы тэныд лонысө? Аськаыс, мися, көні?

ВАСЯ. Тэнө корсьны котөртис. Карө. Гажыс бырөма да. Кыдзи
төдмаліс, мый тэ гортад абү узьөмыд, менө паськөм пытшкыс
пыркнитіс, ас вылас пасьталіс, а менө татчө куйлыны колис.

ВИТЯ. А коді... коді сылы висьталіс, мый ме эг гортын узь?
Эн-ө тэ?!

ВАСЯ. Ме бара-й эг.

ВИТЯ. Сідзкө, коді?

ВАСЯ. Дзоридзяссө банкаас сувтөд, а то чегъясясны.

Витя сувтөдө дзоридзяссө банкаө.

ВИТЯ. Тэ висьталін. Сэсся некодлы. Со өд кутшөм зараза тэ...

ВАСЯ. Шуа тай, мый чери кыйны лосьөдчам. Машина колө. Ме тэ дорө сыла вайдөрлун волі — тэ эн вөв гортад. Төрыт — бара жө абу. Талун асывсяньыс локті — чич нырад пө тэныд...

ВИТЯ. Көлачлысь шөрсө тэныд сета, а ог машина. Паськыд вомлы. Менө сійө начкас. Аськатө нө мөй он төд... Корсьысьсө, көнкө, өні...

ВАСЯ. Көні нө тэ вөлін?

ВИТЯ. Коломин дорын картіасим.

ВАСЯ. Забыль...

ВИТЯ. Преферансысь. Ме мөй мыйкө мөдторйысь лысьта ворсны?

ВАСЯ. Забыль?

ВИТЯ. А өні тіянлы, Шлыкъяслы, видлы висьтавны, мед эскинныд! Пон олөмыд и эм... Муна кытчөкө...

ВАСЯ. Понйөн корсяс.

ВИТЯ. Аددзас и...

ВАСЯ. А тэ зэв пыдө саймовтчы. Төлысь виччысь, гашкө, усыпаньвыв пуксяс, мөдөс аددзас. Йитөдсө мөкөд кутны босытчан. Ме тэныд, кызди вунөдас, пыр жө и юөрта. Сэки и мун ылөджыксө.

ВИТЯ. Вася, бур өртөй менам! Муна, дзебся, голя помөдз нин ставыс воис, эскан? Аслас төждөн, а олыштнысө өд колыштө на...

Кост.

ВАСЯ. Со кызд сывны босытчин! Төждөн дөзмөдөма сійөс. Тэ кодлы тайөс висьталан? Ме сылөн вок. Тэ өд сытөг — некытчө. Öти носкиыд лөз, мөдыс — гөрд. Сөянөн тыр холодильник дорас тшыгыдыла кулан.

ВИТЯ. Ог тай со кув.

ВАСЯ. Кулан.

ВИТЯ. Ог кув!

ВАСЯ. Пагалан!

ВИТЯ. Ог пагав. (*Өгзөссө швачкөмөн мунө.*)

ВАСЯ (*бөрсяньыс*). Тшынасянторсө колышт! Кылан?!

Мыччысьсө Света.

СВЕТА. Мыйысь нө сійө тадзисө пузис?

ВАСЯ. Чипанпиян сөмын сылөн юрас.

СВЕТА. Синкымъястө, буракө өд, эг нетшкөй...

ВАСЯ. Синкымъяс. (*Чышкө помагасө.*) Кык вой гортын эз узь, да нөшта на и ыршасьсө сәні! Олөмыс, видзөдтө, сылы пон олөм кодь!

СВЕТА. Колө вөлі цинкламенөвөйөс...

ВАСЯ. Цинкламенөвөйыс али мый сійөс вежас? Синъясыс өтарө-мөдарө кыйкъялөны. Он и төдлы — ныылыштас кодөскө. Бабник!

СВЕТА. Эн сэтшөмасө майшась. Сөмын эн бөрд. Тушыс визувтас.

ВАСЯ. Лешакыс мед лыяс тайө косметикасө. (*Чышкалө кинас синъяссө.*) Чөрту голаяс! (*Босытчө шлюпкины.*) Ва колө!

СВЕТА. Эн сувт! Ме ачым, тэ жö меным көсйисин. Час, ме ки чышкөдсö көтöдä. (*Котöртö мыссян дoз дoрö да бергöдчö көтöдöм ки чышкөдөн.*) Колантор на вöсна бöрдны! Найöс ставныс татшöмöсь!

ВАСЯ. Абу на ставыс! Паныдасьлöны и мукöд пölösьяс!

Пырö Сидоре.

СИДОРЕ. Светочка, миянлы абу на кад?

СВЕТА. Мый нö тi асланыд клизмаөн, Сидоров, öшйинныд.

СИДОРЕ (*көрүтiгмоз*). Светочка...

СВЕТА. Мунöй, мунöй. Ме дзик пыр.

СИДОРЕ (*тишана*). Ме дась виччысьлыны.

СВЕТА. Дасьöсь кө, то виччысьлöй.

СИДОРЕ. Аттьö тiянлы! (*Пуксьö Машалөн вольпась вылö.*)

СВЕТА (*Васялы*). Эн лөгась, но менам удж. Ки чышкөдтö босьта. (*Сидорелы.*) Сидоров, ме тэнö ачым чукöста. (*Мунö.*)

СИДОРЕ. Машенька, анделöй тэ менам, тайö ме, тэнад Сидоре!

ВАСЯ. Мый нö тi сы дорö ляксинныд!

СИДОРЕ. Тi, Асечка, бöрдiнныд?

ВАСЯ. Ме?

СИДОРЕ. Менö ылöдлыны он вермы! Со и Машенька сiдз жö вöли. Ме жö аддза, мый сiйö бöрдöма, көсья тöдны, мыйла, отсавны, а сiйö ассъыс дольö: эг пö бöрд и ставыс. Ме и сiдз, и тадз. Бöрдiн? Эг. Мыйла нö дзебнысö? Бöрдiнныд öд?

ВАСЯ. Эг.

СИДОРЕ. Бöрдiнныд. Синъясыд со гöрдöсь и.

ВАСЯ. Гöрд синъясыс кроликъяслөн.

СИДОРЕ. И тушыс бандзибöдыд... Машенька, анделöй тэ менам...

ВАСЯ. Дугдöй сы дiнö ляксьынытö!

СИДОРЕ. Тi, Асенька, век жö бöрдiнныд!

ВАСЯ (*чеччыштö крöвать вивсьяс*). Да некор ог!

СИДОРЕ. Со кыдзи öзйинныд! Би кодь! И Машенька татшöм жö. Öзйылас вöли, но сэсся бөрвылас гөгөрвоас, мый колö вöли збыльсö жö висьтавыны.

ВАСЯ (*кузь дөрöмөн ветлöглö жыр кузя*). Ме бöрдi-бöрдi-бöрдi!

СИДОРЕ. Операция бöрас бытöн колö куйлыны. Со кыдзи кокъясныд вöснялöмаöсь. Абу мича нылыды татшöм кокъяснад.

ВАСЯ. Эн вөрöдöй менсьым кокъясöс!

СИДОРЕ. Машенька, кор кокъясыс вöснямывлiсны, вöчлiс зэв бур гимнастика. Комынысь кокъяссö кусыньтöмөн пуксьылыс, комынысь чеччыштлiс. Комынысь кыпöдлiс да öвтыштлiс быд кокөн. Машенька, ме нинöм эг дзуг? Тi, Асечка, видлöй жö тадзисö. Кор кок выланыд сувтанныд.

ВАСЯ. Ме кок йылын нин.

СИДОРЕ. Сöмын абу татшöм вöсньыдикъяс вылын.

ВАСЯ. Эн вөрöдöй менсьым кокъясöс!

СИДОРЕ. Ен мед видзас! Кыдз нö поэбö тадзи чайтны! Маша дырйиыс!

СВЕТАЛÖН ГÖЛÖС. Сидоров, локтöй клизма вöчан жырьö!

СИДОРЕ. Нимкодьпырысь! (*Мунö.*)

ВАСЯ (*вольпасьö водöмөн видзöдö аслас кокъяс вылö*). Сибалис сэні кокъяс дорас. (*Видзöдалö небöгсö.*) Со, сюри! Юрси — нывбабалөн медся ыджыд мичыс. Вывті сук юрси. Öкмысдас öтиöd лист бок. Юр вылын вывтi сук юрси... вылыс пар вылын гөнъяс и пель водзвылын юрсияс... гырдазын вывтi уна гөн и лядвейын тшöтш жö... нёнъ гөгöрын, кокъяс костын... Дикман татчö и быдөн!

Мыччысьö Света, кодi тюрöдö креслö-каталка.

СВЕТА. Лөнин? Бур! Лöсьöдчы — мунам Пал Палыч дорö.
ВАСЯ. Кодi нö сийö?

СВЕТА. Кыдзи кодi? Тэнад врачыд. Сийö жö тэнсьыд аппендикстö шыбитіс.

ВАСЯ. Видзöдлыны ассьыс уджсö кöсийö али мый? Меным верöс эз тшöкты мужикъяс водзын пöрччысьынысö.

СВЕТА. Пинъ бурдöдысь водзын оз пöрччысьылынны, йöюк.

ВАСЯ. Тiян öнi пинъ бурдöдысьяс али мый аппендикссö вундалöны? Со öд кутшöм öнiя нанотехнологияыд!

СВЕТА. Пал Палыч — паськыд специалист. Дерт, бергавны ковмылö, ачыд тайöс гөгöрвоан...

ВАСЯ. Ме ог мун.

СВЕТА. Эн пов, йöюк. Тайö жö син пöртмалöм кодъ артмö. Мода вылас. Гашкö, пломба кытчö колö и ковмас пуктыны. Сы бöрын и лэдзас. И ставыс дон мынтытöг. Дон вылö кö — удждон джынтö колян.

ВАСЯ. Тöдам ми тiянлысь «кытчö колö пломбаястö»...

СВЕТА. Кöнi тэнад направлениясыд?

ВАСЯ. Талун ме некытчö ог мун. Висьтав, мый менам кы-нöмын кизьöрмис.

СВЕТА. Судносö вайны?

ВАСЯ. Оз ков.

СВЕТА. Мунам. Эн пыксы. Пал Палычлөн прöст здук чуктіс. Ме сёрнитчи нин ськöд, а тэ весиг он ошкышт таысь. Сэсся чередас сулавны оз ковмы, кöнi ставныс асланыс висьöмөн няргöны. Миян тані сэтшöм чередъяс — йöймыны позьö. Вудж татчö. Ме отсышта... Тэ менö ёна сконйыштан, он кö мун. Менам и татöг пысаянторйыс уна öкмöма... Мый нö тэныд? Öти пинъ сöмын и...

ВАСЯ. Пинъ? Збыльысь пинъ?

СВЕТА. Пинъ, пинъ. Босьт направлениитö. Ме жö шуи тай, мый кытчö колö пломба пуктасны и бөр вайöда.

ВАСЯ. Ачыд нуан да ачыд жö и бөр вайöдан?

СВЕТА. Вайöда и нуöда, полысь кöчöс!

Света отсöгөн Вася вуджö креслö-каталка вылö.

ВАСЯ. Пинъ дрöбитанiнад ми нимкодъпырысь мунам. Сiдз мед и висьталін, мый сэтчö...

Света нуöдö Васяöс. Öдзöс дорын мыччысьö Сидоре.

СИДОРЕ. Татшöмторсö вöчны оз позь! Тi колянныд сийöс дзик öтнассö. Кодлыкö колö сы дорын век лоны. Тi муннаныд.

Ме клизма вöчан жырйын. А друг да Машенька ас садяс воас?
А орчöн некод абу?!

СВЕТА. Он жö öд нэм кежлö клизма вöчан жыръяс овмöдчöй.
Мездманныд жö öд коркö.

СИДОРЕ. Чайта тай-а..

СВЕТА. Со и сёрнитчим. Ми тэрмасям. Пал Палыч скөрмö,
кор сы дорö сёрмöны.

Сидоре пырö жыръяс да тшапа сувтö.

СИДОРЕ. Со, Маша, ми и öтнанымöсь! Мыйдыра ме тайö
здуксö виччыси! И сійö воис! И тэ бөр воин ме дорö! Мый нö
сійö воясыд, Маша?..

**Сидоре нем виччысьтöг котöртö жырсьыс. Мыччысьö Ася. Оз аддзы
Васяös да босьтчö нетшкысьны. Пуксьö вольпась вылас. Пырö Сидоре.**

АСЯ. Висьысьыс нö кöнi?

СИДОРЕ. Пал Палыч дорын.

АСЯ. Эсійö дорын али мый? Коньöрöй.

СИДОРЕ. Сидоров.

АСЯ. Шлык.

СИДОРЕ. Чой?

АСЯ. Чой.

СИДОРЕ. Асечка талун бöрдiс.

АСЯ. Оз вермы лоны.

СИДОРЕ. Бöрдiс, бöрдiс. Синъясыс пыктöмаöсь. Тушыс бан-
дзиб кузяыс.

АСЯ. Тушь?

СИДОРЕ. Коньöрлөн кокъясыс кутшöм вöсньыдикöсь.

АСЯ. А тi танi мый вöчанныд?

СИДОРЕ (*кыскö ныр чышкöдсö, разьö*). Ме танi из перъяли.
Со найö. Мусаясöй менам. Дас кыкнанныс танöсь. А этайö со
кутшöм! А? Любуйтчыштöй! Кутшöм мича! Прöстö яшма! Менам
вöвлöм гöтырöй. Мичасьыс-мича вöли. И öнi на мича. Казялинныд,
кöнкö?

АСЯ (*дзоридзьяс йылысь*). Сылөн дзоридзьясыс?

СИДОРЕ. Асечкалы вайисны.

АСЯ. Кодi? Аддзылинныд?

СИДОРЕ. Син пöлөн моз сöмын.

АСЯ. Кутшöмджык сійö?

СИДОРЕ. Дзоридзалысь мужичöй! Сы вöсна, чайта, Асечка
и бöрдiс.

АСЯ. Эз вермы, мися, сійö бöрднысö!

СИДОРЕ. Ме тöда! Сійö бöрдiс, бöрдiс. Асечка косьмöмөн
косьмö тайö донжуан вöснаыс, а сійö Светочкаös чепöльтiс, ме
аддзыли.

АСЯ. Светочкаös, кодi тай промтоварнöйын?

СИДОРЕ. Миянлысь Светочканымöс, медсестраös. Но сійö
эз весиг сы вылö видзöдлы. Верманныд Асечкатö тайөн такöдны.
Сійö весиг донжуаныслы киас кучкис. Сылөн зильöмыс весьшöрö
вöли.

АСЯ. Тэ тай, пöльöй, дзик стенö кавшасян йöй!

СИДОРЕ. Ме? *(Тшапа.)* Ме?

Сидоре котөрөн мунё, өдзөс дорас муртса оз пөрөд Светаёс.

СВЕТА *(чорыд гөлөсөн)*. Менё дивитисны сыысь, мый ті халаттөмөсь!

АСЯ. Ме өд могөн.

СВЕТА. Пырысьтөм-пыр жө лэччөй первой судтаас да босьтөй халатсө.

АСЯ. Сідз на верма виччысьлыны.

СВЕТА. Миян став висысьыс операция бөрын.

АСЯ. Пызан вылас кө эз кувны, сө во на оласны. Сөмын тэ эн нервничайт.

СВЕТА. А мыйла тэ вылө? Öти чеплясьө, мөд... Тадзитө сійө дыр оз ов... Ме кора, медем ті лэччылінныд халатла.

Мыччысьө Сидоре.

СИДОРЕ. Да! Ми корам! Тайө некытчө туйтөмтор! Светочкалы институтө пырны, а ті сійөс паdmоданныд!

АСЯ. Ме бөр на локта, пөшекеняяс! *(Мунё.)*

СИДОРЕ *(видзөглө часі вылө да тшапа)*. А вот оз лок. Видлыны позьө сөмын нельөдз. Кадыс коли!

Восьө өдзөс. Каталка вылын Вася. Каталкаыс тупкө пыранінсө.

СВЕТА *(өдзөс дорсянь)*. Пал Палыч, прөштша кора! Эн дивитөй! Сэсся татшөмторйыс оз ло! Пал Палыч! Ті жө асьныд шуинныд, мый час джын мысти!

СИДОРЕ. Светочка, эн горзөй!

СВЕТА. Сійөс ті он на төдөй. Коркө водзөс мынтас на.

СИДОРЕ *(Васяөс жырьө тюрөдигмоз)*. Кутшөма ті кельдөдөмныд, Асечка!

ВАСЯ. Ой! Сөмын эн таркөдөй! Кула өд...

СИДОРЕ. Нашатырка!

Света котөртлө да локтө нашатыркаөн. Вайөдө Васяөс ас садяс.

ВАСЯ. Сійө тіян висьө али мый?

СВЕТА. Öнi ме тэнө вөляникысь... Вай кыпөдчам тэрмасьтөг. Тадзи кымын. Ме тэныд димедрольчик сета...

ВАСЯ *(вольпасын нин)*. Уколасям да ставсө вунөдам...

СИДОРЕ. Омнапома кубик, Светочка, сюйыштөй дай. Менсьым пайөс. Мед сылы бур вөлі.

СВЕТА. Ме век жө сылы висьтала! *(Öгйө петө.)*

ВАСЯ. Мед сійө пагалас! Кык час пө, шуө, эн сөй...

СИДОРЕ. Сідз нин кокъясныд вөсныдыкось да...

МАША *(ас садяс вотөг на)*. Весась татысь!

СИДОРЕ. Кывза, анделөй менам. Аддзысам ужин бөрын. *(Мунё.)*

Öшиньö таркөдчөны. Öшиньсянь мыччысьө Асялөн юрыс.

ВАСЯ. Синъясөн эськө мед тэнө не аддзывны!

Ася мыйкӧ шенасигтыр висьталӧ. Олыштӧм бӧрын Вася восьтӧ ӧшиньсӧ.

ВАСЯ. Пӧжарникалӧмысь ворсан али мый? Усян да став лыыд дрӧбитчас.

АСЯ. Ме тэныд ключ вайи. Но куйлышт на тані. Шойчышт. Ме сійӧс му увсьыс, но аддза. Войыс водзын. Тэ узышт. Тэныд ӧд кӧть кӧн нистынытӧ. Ме со нуръясянтор вайи. *(Сетӧ Васялы кутшӧмкӧ тубрас.)*

ВАСЯ. Со кутшӧм, вӧлӧм, тэ тӧждысьысь морт... А тшынасян-торйыс?

АСЯ. Сигаретъястӧ, Васенька, вайи жӧ. Но ме сэсса лэбзя, бур?

ВАСЯ. А ключьястӧ?!

АСЯ. И найӧс, и найӧс. Бур вой! *(Вошӧ.)*

ВАСЯ *(век на сулалӧ ӧшинь горас)*. Киясыд мед оз вильснит-ны! Кутчысь бура. Коймӧд судта ӧд...

Мычысьӧ Света.

СВЕТА. Висьысь Шлык! Тэ нӧ мый йӧйталан?

ВАСЯ *(ӧшиньӧ юрсӧ суюӧмӧн)*. Кулан жӧ тані-а. Бурджык увлань юрӧн уськӧдчыны. Пал Палычылды пӧсь чолӧм! Мӧдаръ-югыдас водзӧссӧ мынта!

СВЕТА. Тіян Пал Палычылд пеж вома морт! Ті абу жӧ бурджыкӧсь! Аскиӧдзыс кӧть виччысьышт. Ме ассым сменаӧс сдайта — сэки мый кӧсьянный, сійӧс и вӧчӧй!

ВАСЯ. Прӧштшай! *(Света лёкыс ойӧстӧ да кутчысьӧ Васялы кокъясас.)* Кольчча!

МЕДВОДДЗА ЮКӦНЛӦН ПОМ.

МӧД ЮКӦН

Лӧз би усьӧ Машалӧн крӧвать вылӧ.

МАШАЛӦН ГӖЛӖС. Кодкӧ кӧть тані эм абу? Ловъяыс, мися, тані эм абу? Сӧмын мӧй ме ӧтнамӧн?

Шлӧпкӧдчан шыяс. Кылӧ Глюклӧн «Орфей да Эвридика» операыс фурияс хорлӧн сьылӧмыс.

МАША *(вольпась вылас кыпӧдчыштӧмӧн)*. Кутшӧм лёк вокалыс! Пырысьтӧм-пыр жӧ дугдӧй!

Крӧвать улыс петӧ Сидоре, кодӧ аслыспӧлӧс ӧчкиа. Киас ва ветьӧк.

МАША. Сидоре?

СИДОРЕ. Со и кадыс воис!

МАША. Лёк вӧт...

СИДОРЕ. Олан туйсьыд он кеж!

МАША *(шора)*. А сійӧ пышйис...

СИДОРЕ. Тайӧ тэ ас саяд кутін воны...

Дзикӧдз пемдылӧм бӧрын лӧӧ ярьюгыд лун. Больнича жыр. Маша узьӧ. Сы дорын, улӧс вылын, вугралӧ Сидоре. Вася кыпӧдӧ градусник-лыс температурасӧ. Пырӧ Света.

СВЕТА (*Сидорелы*). Эз на садьмыв?

СИДОРЕ (*грөгмунёмён*). Эн сэтшөм гораа, Светочка.

СВЕТА. Летаргической синдром. Градусниксё вайой... Температураыд бур. Лолалё бура жö.. (*Сидорелы*.) А ті войбыд эн узьбой?

СИДОРЕ. Нинём на ог ло.

СВЕТА. Кок йывсьыныд усянныд.

СИДОРЕ. Тöдчö али мый тайö? Меным колö лоны тыр-бурён. Меным сы водзын век колö лоны тыр-бурён!

СВЕТА. Мунöй процедурнойö. Ме тэныд уколсö чередтöг вöча. Мунöй, эн торкалой. Меным ті он нин и эскöй?

Сидоре мунö. Света матыстчö да босьтö Васялысь градусниксö.

СВЕТА. Татшöмыс оз вермы лоны!

ВАСЯ. Меным сэтшөм лёк.

Света пыркнитö градусниксö да сюйö Васьöлы киняулас.

ВАСЯ. Кутшөм нö ті врач, весиг со он майшасьöй ме вöсна...

СВЕТА. Тайö дзик öти висьысьлөн видзöдлас. (*Пуктылö кисö Васялы плеш вылас.*) Эн тадзисö пессьöй, градусниксö уськöданныд. Миян сійö лыда. Да и абу тиян некутшөм температура.

Босьтö градусниксö да мунö.

ВАСЯ. Ме кута норасьны...

Маша кыпöдчö.

МАША. Лёк вöt!

ВАСЯ. Бур асыв.

МАША. Кöсья, медым вöлі бур... Зэв ёна кынёмöй сямалö.

ВАСЯ. Менам тшötш жö.

МАША. А тані вердöны?

ВАСЯ. Чайта тай-а.

МАША (*сувтö вольпась вывсьыс, воöдчö рөмпöштан весьтöдз да видзöгö ас вылас*). Мисьтөм жö! Тиян эм грим?

ВАСЯ. Сідз, мыйсюрö...

МАША. Вай мездöй дзикöдз яналöмысь! (*Мысьсьö.*)

ВАСЯ (*сувтö, сетö Машалы косметикасö*). На. (*Зэв öгйö водö бөр.*)

МАША. Вывті бурыс абу, но и таысь пасибö. (*Вомгорулас сьылігтыр мичмöдчö.*) Ті тані важөн нин?

ВАСЯ. Мөдöд лун.

МАША. И сэтшөм визула нин ветлөдланныд? Тайö бур. Кутам панъясьөмөн бурды. Ме тэысь ог жö кольчы... Но со, портретыс дась. Дерт, абу нин дзик... Кужлі мöй ме мөвпыштлыны кык лун сайын, мый менö босьтасны поездысь да ваясны татчö кутшөмкö аппендиксөн? Менам жö дзик мöд могъяс вöліны... А сынан тиян абу?

ВАСЯ. Аддзысяс. (*Öгйö сувтлөмөн сетö расчёска.*) Со. (*Öгйö водö.*)

МАША. Атгьö... (*Сынасьö.*) А öнi неуна бытгьö йöктыштам... (*Видлö йöктыны.*) Бура найö менö!.. Но ме тэысь ог кольччы. Меным колö лоны ас кодьöн, кыдзи и век.

ВАСЯ. Сийö пыр жö кöсий лоны визулөн да збодерөн. Тiянлы былö.

МАША. Сидз кö эськö вöли! Ме вöсна кö эськö! Тöv ныр моз олö. Гача Земфира... Чукöртiс кöлуйсö да тшын моз разалис. Тшукджыка кö шуны, шыбитiс...

ВАСЯ. Сидоровыс?

МАША. Кодi?

Мыччысьö Света.

СВЕТА (*Машалы*). Видза оланныд. Ми нин чайтiм, мый он и садьмöй! Водöй вольпасяныд. Тi жö зэв на слабöсь...

МАША. Ме нывъёрт дорö свадьба былö муна, а тi, тыдалö, менö гуавны нин горт лöсьöдiнныд! Пöлинö, кöнi нö менам кöлуйöй?

СВЕТА. Первой судтаас, торъя жырйын. Квитанцияыс халат зептаныд. Водöй, пöжалуста.

МАША (*видлалö квитанциясö*). Бур... А асмогасян жыр тiян танi абу? Либö жö татчö тшöктанныд... гөгөр жö нин со ва да...

СВЕТА. Миян трубаыс письтöма. А тi юасьтөг мыссянныд. Тадзи оз позь!

МАША. Бур. Но тi нинöм эн висьталöй туалет йивсьыс. Ме мöй мыйкö омöльтор юали?

СВЕТА. Ме тiянлы судно вая.

МАША. Эн вай йöйталöй! Эн менö драглöй туйö видзöй! (*Петö.*)

СВЕТА. Ставныс дурмисны... (*Матыстчö Вася горö, бергöгö кызз колö да суйö укол.*) Но мый, кокнялыштiс? Температураыд уси? Пал Палыч юасис, кыдзи асьтö кылан. Мый нö сылы висьтавнысö?

Вася нем виччысьтөг сувтö да чеччыштö подоконник былö. Света кутö сийöс кокъясöдыс.

СВЕТ. Сöмын эн менам сменаö! Зэв ёна кора! Тi жö тöрыт кöсийысинныд!

ВАСЯ. Ми мöй абу «тэ» былö?

СВЕТА «Тэ» былö, дерт! Лэччы, ме тэнö зэв ёна кора!

Локтö Маша.

МАША (*Васялы*). Поводдяыс сэнi кутшöм?

ВАСЯ. Лэбавны оз шогмы.

Света отсалö Васялы локны вольпасьöдзыс. Тöждысьöмөн шебрöдö.

МАША. Мый нö тiян висьсысясныд вижöдöмась, калидор кузяыс тапикасьöны, бытгьö ставныс Китайысь локтöмаöсь. Кусыньтчöмаöсь, векуштчöмаöсь, бытгьö мöдарьюгыдсянныс бергöдчöмаöсь?

СВЕТА. Операция бöрас кык лун оз сувтлыны. Сидз колö. Ме эськö тiянöс вывтi ёна кори...

МАША. Өвсбөй! Ме ачымос зэв бура кыла! (*Мичмөдгчө рөм-пöштaн дорын.*) Сэтшөмa сөйны көсъя!

Пырö Сидоре. Маша кызкө ставнас лёсмунö. Сидоре кутö сийöс да вайöдö вольпасьöдзис.

СИДОРЕ. Маша! (*Сьылö.*) Я помню чудное мгновенье...

МАША. Сöмын эн сьыв!

СИДОРЕ. Ог кут, ог кут.

Света кывзö Машалысь пульссö.

СВЕТА. Өдйö тай тiпкö.

МАША. Кыла ачымос бу... (*Света петö.*) Сидзкö, тайö эз вöв лёк вöт?

СИДОРЕ (*пысалö тешкодъ öчкисö*). Эз! Тайö ме вöли. Менам анделöй!

Маша садътöг нюжöдчö вольпасьö. Света котөрөн вайö давление мерайтан прибор да мерайтчö.

СИДОРЕ. Өнi ставыс, Машенька, лоас лючки-бур. Өнi ми тэкöд став дас во пыддиыс пöттöдз варовитам.

СВЕТА. Ланьтлöй, Сидоров, нинöм ог кыв! Пөрччöй ассьыныд йöй öчкитö. Тешкодъ. Температураыс бур, давлениеыс бур. А висьысь садътöм.

СИДОРЕ. Том йöзöй! Тайö сийö нимкодъысла. Уськөдöй тöд выланьд, кутшöм ме тöрытнас вöли, кор тай сийöс аддзи!

СВЕТА. А мый тiянкöд вöли?

СИДОРЕ. Кыдзи мый? Сьölöм чеччöмөн чеччыны босьтчис... Вирыс ыльöбтiс сөнъясöд. Ме кыли, мый томлунöй бергöдчис бөр. (*Сьылö.*)

МАША. Сöмын эн сьыв!

СВЕТА. Ме тiянлы öнi укол сюя.

МАША. Ог вермы терпитны укольястö.

СВЕТА. Доктор тшöктö.

МАША Ме пыдди эсылы суйöй. (*Ингö Сидоре вылö.*) И мөдым некутшöм укол йылысь сэсся сёрни эз вöв.

СВЕТА. Йöй керка кодъ танi. (*Котөрөн-сорөн мунö.*)

СИДОРЕ. Ме век на аслам синъяслы ог эскы. Тэ, кызди энэжсянь лэбзьысь кодзув, воин менö видлыны — тайö изъя шуштöм му вылас. А тайö со Асечка! Зэв бур ныв. Сылөн сэтшöм вöсньыдикöсь кокъясыс, но ме эска, мый тэкöд олiгөн ставыс лоас тыр-бур. Комынысь пуксьывны, комынысь чеччыштны, комынысь кокъяснас öвтыштны... Ме нинöм эг дзуг?

Маша ойзö, Вася кызöктышталö.

МАША. Тайö лёк аппендицит вöснаыс!

СИДОРЕ. А менам изъяс. (*Кыскö да разьö ныр чышкöдсö.*) Со найö, дас кыкнанныс. А со тайö кутшöм? Тэ видзöдлы, видзöдлы! Мича! Дзик яшма!

Маша ойзö, Вася кызöктышталö.

СИДОРЕ. Гөтрасьёмыс вөчсьё енэжын! Нинём оз вермы лоны нем виччысьтөг! Миянлы шуёма пыр лоны өтлаын! Тэ тәні — тайё бара жё висьталё менам стөч мөвпъяс йылысь. Лэдз менё окыштны асьтё, анделёй менам! *(Окалё Машалысь кисё.)*

Вася шыбитё ас вылас халат да пышйё.

МАША. Да дугды нин тэ дольны ассъяд быд нинём абусё!

СИДОРЕ. Тайё, Машенька, радейтчёмлөн кывъясыс, а абу сідз-тадз бызгём!

МАША. Абу нё мёй яндзим! Нывсё повзьёдлан, весиг со ковмис пышйыны.

СИДОРЕ. Эг ме сійёс вөтлы, а сійё эз вермы видзёдны миян помасьлытём муслун вылө. Сылөн верёсыскөд дзик жё сідзи, кызди вөлі Маргариточка да Генрих Львович костын. Тэ өд Маргариточкасё эн на вунөд? Сэтшөм гежөда овлысь контральто! Дерт жё, тэ эн вунөд сійёс — өд сійё мунліс тэ бёрын во мысти на!

МАША. Ме өд свадьба вылө вөлі муна.

СИДОРЕ. Оз вермы лоны! Код сайё нё өні вөлі петан?

МАША. Аслам вөвлөм верөс сайё.

СИДОРЕ. Эсійё лёкиник теноришко саяс, кодкөд тай тэ пышйин? Ёні казялін, мый ме тэныд шулі, мый сійё тэнад чаль чунь доньд оз сулав!

МАША. Кызд тэ верман сы йылысь тадзи сёрнитны!

СИДОРЕ. Верма! А тэныд колө усыпаньвыв пуксыны да эскыны, мый өнія вежоныс бара вөчас миянөс шудаөн...

МАША. Кутшөм нөшта вежон? Менам колис сөмын куим лун, медым слөймыны висьтавыны өта-мөдды, мый ми янсөдчөмөн овны ог вермөй! Весась татысь, Сидоре!

СИДОРЕ. О! Кутшөм кыпыд кывны тайё музыкальнөй нимсё, кодөс тэ сетін сэк, кор миян радейтчөмлөн кыаыс сөмын на петө вөлі! О! Кутшөм помасьлытём шудыс сыысь, мый тэ бөр локтін ме дөрө!

МАША. Ме тэ дөрө эг бергөдчы!

СИДОРЕ. Кызд нё эн бергөдчы? Тэ өд тәні! Мекөд!

МАША. Менё босьтисны поездысь. Ме эг бергөдчы!

СИДОРЕ *(окалё Машалысь кияссө)*. Бөр воин ме дөрө...

МАША. Дум абу!

СИДОРЕ. А кытысь нё синваыс? Оз ков бөрдны, менам мусаёй!

МАША. Ме ог бөрд!

СИДОРЕ. Ме жё аддза.

МАША. Ог, мися, бөрд!

СИДОРЕ. Бөрдан. Со тай кызд синъясыд гөрдөдөмаось.

МАША. Эн вөрөд менсьым синъясөс!

СИДОРЕ. Син доръясад синва... Бөрдан, менам анделёй!

МАША *(сыркъялігтыр)*. Ме бөрда, бөрда, бөрда... Ме виа тэнё. Либө ачымөс. Либө сійёс. Гашкө, тэнё. Весась татысь!

Жырийё сёян тыра каталкаөн пырө Света.

СВЕТА. Сидоров, мунөй сёйны. Тіянкөд орччөн висьысьыслысьёкыд.

МАША. Ен могысь кора, медым сійё мунас татысь! Мед мунас!

СВЕТА. Ті, Сидоров, кыланныд?

СИДОРЕ. Ме локта на. (Мунö.)

СВЕТА (Машалы тасьті мыччигмоз). Öні ті сёйыштанныд, да кокныдджык лоас.

МАША. Меным öні сёяныс горшö тасасяс! Кыдз нö ті тайöс он гөгөрвойй?!

СВЕТА. Шлыкыс нö көні? (Уськөдчö öшинь горö да горзö.) Шлык! Шлык!

ВАСЯ (öдйö пырö). Тані ме.

СВЕТА. Бара торкаланныд? Торкалан. Көні... тэ вöлін?

ВАСЯ. Клизма сюянінын.

СВЕТА. Мый... тэ сэні вöчин?

ВАСЯ. Эсійöс...

СВЕТА. Мый?

ВАСЯ. Быттьö он тöд...

СВЕТА. Мый тэ вöчин клизма вöчанінас?

ВАСЯ. Мый, мый? Куритчи. Со мый! (Шыбитчö вольпась вылас да сыркъялö.)

Маша сы бöрся. Света пышйö. Вася пуксьö да азыма босьтчö сёйны каталкавывса сёянсö. Воссö öшинь да мыччысьö Ася.

ВАСЯ. Локтін жö сэсся! Кытөн бара кыскасин-а!

АСЯ. Водз на пö. Халатъяссö оз на сетавны.

ВАСЯ (мыччö сылы кисö да отсалö пырны). Öдйөджык нин пыр. (Видзöдлö öшиньö.) Привет, Витек! Видзöдан, мед гатшөн эз усь?

АСЯ. Видзöдö, видзöдö.

Маша уськөдчö Ася дорö.

МАША. Нылук, донайй, мездой! Ме тиянös зэв ёна кора. Олöмыс дзутсьö, гөгөрвоанныд?

АСЯ. Гортад абу узьöма али мый?

МАША. Нöшта на лёкджыктор. Гөтрасьны мөвпыштöма. Сöмын абу ме вылö.

АСЯ. Со öд, мисьтöм чужöмыд!

МАША. Тайö менам көлуйлы квитанция. Мый нö тиянлы? Босьтанныд первой судтаса жырсьыс. Сэні сöмын туйö ветлан сумка, абу сьökыд. Ме тиянös аттьöала таысь. Он кутöй каитчынытö.

АСЯ. Мый нö ме ог гөгөрво али мый? Витька, лэччы уліас. Сöмын виччысьмөнджык. (Сійö вошö.)

Пырö судноа Сидоре.

СИДОРЕ. Мыйла нö тэ, Маша, сувтін? Ме тэныд пычкөмөн судно кори.

МАША. Оз ков меным судно ни пыж.

СИДОРЕ. Кыдзи оз ков? Коймөд сутки вылö кадыс катовтчис. Вермас кыткö торксьыны.

МАША. Ме тэнö виа!

СИДОРЕ. Ви, сöмын вод. Тэныд оз позь ветлөддынысö. Маша, вод.

МАША (*босьтö сугносö*). Ме вода. (*Мунö вольпасьянныс.*)
Тэ аддзан? (*Восьтö шебрассö, пуктö сугносö да пуксьö орччөн.*)
Тадзи бур лоас?

СИДОРЕ. Тадзисö бур. Но мый, мавр ассыс удж вöчис... (*Мунö.*)

Маша сувтö да суйö судносö крöвать улас.

МАША. Дзикöдз тай лёкмöма...

ВАСЯ. Окота сылөн невеста вылö видзöддыны.

МАША. Сидоровыс мöй гöтрасьö?

ВАСЯ. Тi жö асьныд шуинныд.. Земфира пö, кодарö тöv пö-
льыштас...

МАША. Ме öд эг сы йылысь шу. Эм морт... Ме муна сы бөр-
ся кöть му помöдзыс. Весиг тайö паськöмнас!

**Пырö Света. Видзöдлö став вылас да петкöдö каталкасö. Воссö öшинь.
Пуктöны туйывса сумка.**

МАША (*тэрыба матыстчö*). Менö мездiсны! Аттьö тiянлы!
(*Пуксьö да перьялö саквояжсьыс паськöмсö.*)

ВАСЯ (*отсалö Асялы пырны*). Вай вывтiсö эн чеччав!

АСЯ (*öшиньö*). Тэ, Витенька, вай ёнасö эн сэнi... Нимкодь-
лунöй менам! Окала, окала, окала! (*Васялы.*) Мый джöмдiн?
Куль паськöмтö!

Ывла вывсянь кылö, мый кодкö усис.

АСЯ (*öшиньö*). Витечка! Тэ усин? Менам Витечкаöй. (*Васялы.*)
Докторöс, докторöс чукöст! Котөрөн!

**Вася котөрөн петö. Маша вежсьö. Öдзöс сайын зык-шум. Ася видзöдö
öшиньö да майшасьö. Маша кыскö сумкасьыс футляр да мыччö сэтысь
важ пöлöс пистолет. Пуктö сийöс юрлöс улас. Саквояжсö дзебö крö-
вать улö. Водö, шебрасьö. Пырö Сидоре.**

СИДОРЕ. Машенька, ме сöмын ичöтик здук кежлö. Зэв, зэв
ичöтик. Ме судноысла локтi. (*Видзöдлö крöвать улас.*)

МАША. Босьт да усйысь!

СИДОРЕ. Тэнад сэнi саквояж. Весиг аслам синъяслы ог эскы!

МАША. Сийö сэнi сё во нин сулалö.

СИДОРЕ. Эн ылöдчы. Сийö сэнi эз вöv. Ме жö войбыд тэнад
крöвать улысь васö чукöртi... Мый тэ кöсьян вöчны?

МАША. Мый нö сибалiн сэнi ме дорö аслас саквояжөн?

СИДОРЕ (*крöвать увсянь шог гөлöсөн*). Тэ бара менö энов-
тан? Ме кута талы быд ногыс сулавны паныд. Енэж водзас
кыв сета, мый ог лэдз тэныд йöйтавнысö! (*Кыскö саквояжсö,
босьтö сэтысь футлярсö да перйö пистолетсö.*) Тайö оз вермы
лоны! «Онегин» спектакльыс пистолетъяс, кодъясөн дуэль вы-
лас лыйисны! Некод эз кууж мövпыштны, мый найö тэ дорынöсь.
Мен на вöсна выговор сетiсны. Муртса удж вылысь эз вöтлыны.
Тайö жö, донай менам, музейса экспонат, кодлы доныс абу!

МАША. Сiдз тай артмис.

СИДОРЕ. Гусясьны, Маша, абу мича. Ме век та йылысь
шулi. Кутшöм бур, мый найö бергöдчисны тэкöд тшöтш! Ме

пырысьтөм-пыр жö звöнитла театрö! Тэ бөр вайин меным честной нимöс! (*Пуктö футлярсö саквояжö, сумканас веськöдчö петны.*)

МАША. Сулав! (*Шыбитö шебрассö да чургöдö Сигорелань пушкетсö.*) Пукты сумкасö. Босыт улöс. Пöдлав öдзöссö улöс отсöгнас.

Сидоре вöчö, мый тшöктöны.

СИДОРЕ. Маша, ме öд ог кöсйы тэнö удтыны! Ме кöсья бөр бергöдны ассьым честной нимöс!

МАША. А ме ог мöвпав шмонитöм йылысь. Ме сöмын кöсья бергöдны Генрих Львовичöс, тайö ветьöксö, тайö коньöриник теноришкасö, кытчöдз сйö дзикöдз эз кут ветлыны кийсь киö! (*Босьтö саквояжсö да мунö öшиньлань.*) Чöv ов, Сидоре! Чöv ов! (*Шыбитö саквояжсö öшинь сайö.*)

Кöнкö улын кылö лыйöм шы.

МАША. Кылн? Пушкетыс зарадитöма, эн и майшась. Сöмын öти кыв, и ме тэнсьыд ловтö пыркнита!

СИДОРЕ. Но тэ он вермы шыбитны менö, кор мян олан визьным...

Маша матыстчö öшинь дорö. Тшапа сетö ассьыс халатсö Асялы. Найö бур ёртъяс моз киасьöны.

МАША. Верма. Ме ставсö верма. (*Кужтöг кавшасьö погоконник выlö.*) Прöштшай, Сидоре! Эска, мый век кежлö. Лыддзы кызьöдз. А сы бöрын вöч, мый кöсьян. Гөгөрвоин?

СИДОРЕ. Гөгөрвои. Но, Маша...

МАШАЛÖН ГÖЛÖС. Кызьöдз! Либö жö ме бергöдча да перъя ловтö!

Сидоре лыддö кызьöдз. Ася пасьталö Машалысь халатсö. Сидоре кыскö öдзöс вугйö суйöм улöссö.

СИДОРЕ. Омнопон кубик, Светочка, омнопон кубик! (*Пышйö.*)

Пырö Вася.

ВАСЯ. Мый нö тэ, Ася, Сидоровыскöд вöчин?

АСЯ. Мый нö Витякöд?

ВАСЯ. Гипс пуктöны тэнад Витечкалы. Травматологияö водтöдасны сэсся. Тайö жö судтаас.

АСЯ. Ура!

ВАСЯ. Тэ дзик йöй али мый нин? Мужикыс коктöг коли, а сйö нимкодясö. Сылы, гашкö, во ковмас тані куйлыны.

АСЯ. Со ме и нимкодяся, мый öтлаын лоам!

ВАСЯ. Йöйыд йöй и эм... А Машаыс нö кöнi? (*Ася юрнас довкнитö восья öшиньлань.*) Но тi, бабаяс, и сетыштанныд! Тi-янкöд сöмын йитчыв!

АСЯ. Гортйö водтöдз ме тэныд, Вася, уджйöза коля... Помасис тэнад службаыд. Нимкодясь. Верман паськөмтö вежны. (*Мыччö*

сылы паськӧмсӧ. *Вася вежсьӧ.*) А Витечкаыслы, шуан, кӧні гипссӧ пуктӧны?

ВАСЯ. Первой судтаас.

АСЯ. Меным ськӧд орччӧн колӧ лоны. Кӧть нин кывйӧн сьӧлӧм сетны.

ВАСЯ. Донаӧй! Сылӧн ӧд эз сӧмын кокыс доймы, но и юрыс. Ӧні весиг оз сёрнит.

АСЯ. Нинӧм. Ме сійӧс ас саяс вайӧда. Олӧмӧс пукта сы вӧсна! *(Мунӧ.)*

Ас паськӧмсӧ пасьталӧм Вася кывзӧ коридорас ветлысьяслысь кок шыяссӧ да другысьӧн уськӧдчӧ вольпасьӧ. Лэптӧ эшкынсӧ горшӧдзыс. Пырӧ Света.

СВЕТА. Сидоровыс абу тиянын?

ВАСЯ. Тшынасьны петіс.

СВЕТА. Тэ кӧть гӧгӧрвоан, мый шуин?

ВАСЯ. Ме, кор тэно аддза, некор нинӧм ог гӧгӧрво. Укол кӧ эськӧ вӧчин. Быттӧ колӧ да...

СВЕТА. А суседкаыд кӧні?

ВАСЯ. Мый? И сійӧ абу? Ӧд сӧмын на тані вӧлі да.

СВЕТА. Ӧні Клавди воас. Сійӧ сэтшӧм пуж петкӧдлас! Ты-далӧ, не аддзывны меным институтӧс! *(Пуксьӧ Вася горӧ да бӧрггзӧ.)*

ВАСЯ *(сывыштӧ пельпомьяссӧ)*. Вай эн лимзав. Аддзӧмыд, мыйысь шогсьыны, кутшӧмкӧ институтысь. Менам ёртӧй — магазинса директор. Продавщицаӧ босьтас. Олам кызкӧ-мыйкӧ...

Ася каталка вылын пыртӧ гипсуйтӧм Витяӧс.

АСЯ. Сестра, отсышт! Он мӧй аддзы, мый висьысьӧс вайи? Тайӧ крӧвать вылас ректыны кутам. *(Матыстӧ каталкасӧ Машалӧн крӧвать горӧ.)* Со босьтам. Со пуктам...

Света кывзысьӧмӧн вӧчӧ ставсӧ, мый тшӧктӧны. Водтӧдӧны Витяӧс вольпасьӧ. Ася тӧждысьӧмӧн вевттӧ шебрасӧн.

СВЕТА. Ті нинӧм эн дзугӧй? Травматологияыс ӧд сэні, шуйгавылас.

АСЯ. Сэні став палатаясыс йӧзнас тырӧмаӧсь, ачыд ӧд тӧдан... *(Разьӧ крӧвать вывсьыс Машалысь картасӧ да сетӧ Светалы.)* Маша тэныд биа пӧсь чолӧм ыстіс.

СВЕТА. Мый нӧ тані вӧчсьӧ?

АСЯ. Вӧчсьӧ со мый. Машаыс пышйис аслас йӧй нисьӧ прӧсуж Сидоровсыс. Койкасӧ миянлы сетіс. Витечкасӧ ми тэкӧд прӧст крӧвать вылӧ водтӧдім, эн майшась. Ас йӧз ӧтлаын куйлӧны — лёк али мый? Тэныд жӧ ноныс этшаджык лоас.

СВЕТА. Оз позы! Тайӧ торкалӧм! Клавди воас да ськӧд та-йӧс вӧчӧй. А ме ог лэдз! Менам уджалігӧн эз на вӧв, медым мужик да нывбаба ӧти жырйын куйлісны!

АСЯ. Со сэні, менам местаын, Васька вокӧй со куйлӧ. Мужик рӧд жӧ. А Маша нывбаба. Сідзкӧ, абу нин медводдзаысь! Кутшӧм вӧлі, сэтшӧмӧн и коляс! Кад нин медицинасӧ йӧзлань

чужомён бергөдны, а то нитшсялөма дзикөдз! *(Васялы.)* Тырмас жмутвидзныд. Ассыд уджтө вөчин, сідзкө, прөстмин.

СВЕТА *(Васялы.)* Менө збыльысь вөтласны...

ВАСЯ *(кыпөдчө вольпась вылысь).* Вод, чоюк. Шойччы. *(Отсалө Асялы водны, вевттьө сійөс шебрасөн. Мунө крөвать горө, көні Витяыс куйлө. Светалы.)* Отсышт! *(Кыкөн пуктөны Витяөс каталка вылө.)*

АСЯ. Тэ нө мый вөчан?! Торксин али мый нө? *(Сувтө.)* Либө бөр сійөс водтөдан, либө тэ меным абу вок.

ВАСЯ. Тэ нө мый? Көсьян, медем ме ассым мичукөс тэнад бабниклы коли?

АСЯ. Ас местаас, шуа, бөр водтөд! Öдйө, Вася, водтөд бөр!

ВАСЯ. Воөдчы ас саяд! Мый нө аслыд гусө кодъян! Сійө жө синъяснас ворсөдчө, кияснас тшаплалө..

АСЯ *(матыстчө Вася горө).* Босьтөй! Пуктөй ас местаас!

Сылөн зырөмөн Вася да Света бөр водтөдөны Витяөс крөватьө.

СВЕТА *(видзөдлө часі вылас).* Öні Клавди воас!

АСЯ. Ерөмакань, ва куканьсө ме ас вылө босьта. Ме öні көть кодөс ас вылө верма босьтны!

ВАСЯ. А ме, чайтан, ог? Öнісө?

АСЯ. Мун, Васенька, машинаыд виччысьө. Чери кыйөмыс тшөтш жө и.

ВАСЯ. Тані менам местаыс. Öнісянь, кытөн сійө, сәні и ме. *(Чеччыштө погодоконник вылө).* Ме тэнө, Света, некоды ог сет! Төд тайөс!

АСЯ. Мый нө тэ вөчан? Йөй!

ВАСЯ. Ме бөр воа да медем койкаыс тані вөлі! Либө ме тэныд абу вок! *(Чеччыштө).*

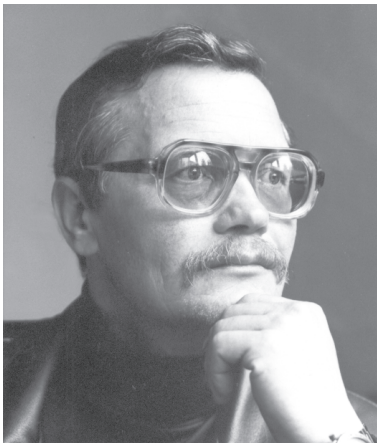
СВЕТА. Ой!

АСЯ. Бисө кусөдөй...

ПОМ.

Комиөдис Алексей Попов.





Вячеслав БАБИН

Бать сьёлём

ВИСЬТ

Таво Антонлөн тувсалём эз артмы. Виччысис, виччысис сійёс батыс, да виччысьтөмтор и падмөдіс гортас волөмсö. А водзті быд пöрйö май пансигөн лун-мөдтö коллявлісны асланыс угод-дьöса вөр керкаын. Төвсяньыс на сёрнитчöны воча вокыскöд, Öльöксейкöд, и бурпöт лөсьöдчөмөн кайöны дзoлядырсянь геж-малан Слуда ді вылö. Весиг карын велöдчөм эз конъяв Ёгорлысь писö, пыр аддзывліс помка вöзйысьлыны гортас. Сöмын армияс ветлігөн воштіс кык тулыс. И тадзи вит арöссянь. Эз тай весь-шөрö ло Ёгорлөн детинкаöс вөрö кыскалөмыс, быдторйö, мый ачыс кужис, велöдөмыс. Медводдзаысьсö кор лыйис, пищаль курокодзис на эз судз. Водөмөн витіс пасас да сизьдыштіс. Кыр-кодъ вылын куйліс да горулөдзис и тімбыльтчис зөркнитөмсьыс. Ёгор эськö някляліс матьсö и кватьсö, кор детинка бöжаліс ку-лөмасигөн либö кыбигөн, но кутіс асьсö чöла кывзысьыс зонкаöс чирыштöмысь. Антон быдмис ёніникөн, зілис вöтчыны батыс бöрся быд уджын: кыбан пес заптігөн и тыысь тыö пыж кыс-калігөн, тусь-тшак вотігөн и гортö сьöкыд нопъяс катöдігөн. Мыйсюрö эз артмы, киыс, кыз шуласны, кардъя на, но быд панөмтор зілис вайöдны помöдз. Ая-пиалөн лöсялөмлы унаөн вежалісны, быттö пö ем да сунис: и вöрын, и сиктын пыр öт-лаынöсь.

И со тай таво тулыс эз вермы воынысö. Буретш Öнтонуш-коыслысь чужан лунсö пасйигөн ылі Изьваас кувсьöма тесьтыс, Ёгорлөн сватыс. Пызан саяс и унмовсьöма, кöть и мортыс абу юысь. Сьёлөмыс топöдöма. Кутшöм нин сэні кыйсьöм. Ковмас гуасьны-кодрасьны, öкмыс-да нелямынлунасьны.

А сэтшöма гажыс бырис писыс! Сы мыйта сёрнитантор чукöрмис, кодөн он юксы ни гöтыркöд, ни нывкöд. Да и казь-тыштны эм мый. Антон, буди, вунöдіс нин олөмсьыс медводдза воськов-тшупöдъяссö. Пөрнöй мужик лои, да мыйла гогнавны ылö кольöм йöй челядьдыртö. А вот Ёгорлөн ставыс на син во-дзын. Со нуöдö быдтассö садикö. Ывлаын турöб, син ни пель. Унзіль Антон вöзйысьö даддьö, лимзалö. Медым öдйöджык воны,

веськыдалоны паськыд му вомён. А тола пиас некутшом туй визь оз тыдав.

— Эн няргы, лок ме бёрся!— чиршөдлө удж вылө тэрмасьысь бать.

И кагалы быть лоё вөтчаны лымйё сунласьомён, пидзөсөдзис собны. Гожомнас садьё ветлісны велосипедён. Отчид Ёгор өд-дзөдчис чойкодь лэччигён да кыдз тай кыліс бөрья пуклөссянь ойöstөм-равöstөм. Бур, мый ас кадө слөймис джом сувтны. Ба-гажник вылын пукалысь детина суйёма коксө гөгыльыслөн көрт тасьяс костө, чужомыс еджыд, ачыс ымзө, синваыс тюрөмөн тюргө, но горасө оз бөрд. Батьыс кватитіс писө мездорас, котөртөдіс матіникө тшукөм больничаө, грым-грам, некодлысь юасьтөг-висьтасьтөг пыртіс приёмной покойө. Шудыд вылө, кокыс абу чегөма, музгыльтчөма сөмын. Но кырыштөм кучик улын лыөдзис тыдаліс вируля яй. Бурдөдчысь эз сөмын мавта-гарт, но и гипс пуктіс. Доймөм кагатө, дерт, садикө он новлөдды. Врач тшөктіс куйлөдны гортын. И кыдзи жө весьөпөрисны мам да бать, кор локтісны рытнас удж вылысь, а пиыд абу. Суседьяс висьталісны: сійө пө пажун бөрын нин петіс өшиньөдыд, тонө анькытш му вылын өктысьө другьясыскөд. Со тэныд и гортын куйлысь, вот тэныд и гипса кок!

А парник вөчигөн юрсө дойдіс. Бать сэки плёнка зэвтіс, ичөтик Антон дзоля черөн ёсьталіс кузиник пу тувьяс. Мамыс тшөктіс найөс лөсьөдны өгурцы град вылө, мед быдмысь засө кутыштавны.

— Лок, Ёнтуш, вөсни пөвьяссө мыччалышт,— корис отсөг вылө тувьясысь-мерайтчысь батьыс,— өтнамлы мыйкө абу кивыв.

— Пап, а ме ог вермы, ме — раненөй,— кыліс воча.

Видзөдліс Ёгор лөсасьысьланьө да тайкө таса пос вивсьыс эз усь. Пукаліс Антоныс луд дорышын гырда да коль, чужомыс оз тыдав. Чышкаліс эськө дөрөм сосна, да эз вермы сувтөдны юрсьыс тургысь вирсө. Сө морөыд, лёкногөнджык өвтыштөма чернад да лэчыдладорнас и инмөма аслас юрө. Мый ки улас сюрис, сійөн и гартыштіс «раненөйөс» повзьөм бать, сэсся котөрөн уськөдчис петкөдны мотоцикл.

— Но тэ и салдатпу,— шмонитіс бара сійө жө врачыс.— Коймөдысь кө ранитчан, больничаө водтөдам.

Чер сатшкөминсө вурөм да бинтөн гартлөм бөрын Антон вылын нырөн, тшапа петіс больничаысь. А кыдзи нө — вир да дой пыр өд вуджис! Төдіс кө детинка, кымын татшөм да нөшта ыджыдджык дой виччысьө водзын. Армиясьыс локтөм бөрын коркө ая-пия лэччисны пывсьыны, и Ёгор пөрччысьөм быдтассө аддзис да шай-паймунөмөн пуксис лабич вылө:

— О господьёй, мый нө тайө тэнад гөгөрбок? Ловья места абу.

— Нинөм, бать. БТР-ас люкыс дзескыдджык, со и клёнгысь-лан-люкасьлан велавтөгыд.

Вөвлөм салдат дыр на воис ас сядяс. Эз бара ёна варгы, «ну» да «но» сөмын шуыштас. Мыйкө пыр ачыс ассьыс мөвпалө, оз сюртчы некутшөм сёрниө. А войяснас горзө, ымзө, бөрдө.

— Пиук, босьт пицальсө, ветлы юртө шойччөдігмоз вөрас,— чуйдіс өтчид батьыс.

— Да лыйсьёмыс, пап, мен этатчөдз нин лоис,— кинас нуөдіс голя дортіс руш чужома Антон.

Да, пөлинө, черөн юрсө дойдөмыс дзоля Öнтушөс сэки ни-мөдіс на нөшта өтчыдысь. Сатшкөминсө вуригөн врачыд гөгөрбок тшөтшөдіс-вундаліс юрсисө, та вөсна юр пыдөсас зонкалөн коли ыджыд кушин. Весиг бурдөм бөрас эз саяв. И колө жө: гождя жар лунө детинка пасьталөма өтпырйө куим шапка. Вевсьөн-вевсьөн сатшйөдлөма юрас, өтиөс мөд вылө. Тадзи и петіс ворс-ны улич шөрө. Мөд ногыс пө яндзим, сөмын и шуыштіс. А челядь-другьясылөн серамыс! Дыр и вакисны найө өрт вылас.

* * *

Збыль, уна казтыланатор коли Ёгорлөн торйөдчөм пи йыв-сьыс. Быдтысигад айловлы некыдз эз эскыссьы, мый коркө сы-лөн виртусьыс лоө вундөм чөлан кодьөн. Öд век өтлаынөсь. Мунө мужичөй өні вөравны ли, вотчыны ли, да думыштчөмөн сувтывлө төдсаингьясө. Таті со коркө соблісны Öнтушкөд төвнас йи улысь кыйсьөм бөрын. Вескыдавны көсийсны вөр туйөдзис, да дзугисны мелиораторгьясөн вөчалөм муяс пөвстө. Лун джын гөрисны коскөдзныс лымсө, но öд петісны пөпуттьө мунысь ма-шина вылө.

— Мыйла нө та ылнаас кагасө летйөдлан?— көритіс батьөс шопер.

— Ме абу нин кага, и некод оз летйөдлы менө,— воча крапкис лым сюръя кодь Öнтуш.— Ачым нуөді кыйсьынысө.

Либө со нюр вомөн вуджысь визир вылын важся-важся би-пур коляс. Тайө налөн, ая-пиалөн. Сёр ар нин вөлі, кор болс-кисны чорыд коркаа вутшгьяс, вөсни йиа гурангьяс вомөн нюр мөдарас, Гобгья ягө. Эз öд висьтав, гындейыд, мый сапөгыс ро-зя. Казяліс тайөс Ёгор, кор зонка мөдіс ньөжйөник кольч-чыштавны. Вөлөмкө, пыдзрасьны сувтлө. Бипур öзтыланінас и вежсисны көмгьяснас. Медводдза вөр керкаө воисны, да мудзсө и кыммөмсө вунөдөм Антон пыр и брунгис мышнопсө пызан помө да мөдөдчис кытшовтны сьөла-тара яг шмак. Ме пө сьөлаөс чипсасышта, а тэ косьтысь, шойччы. Ёгорлы ковмис ломтыны пач, пусьыны да пиыс локтөдз шлоттьыны-дөмны розя сапөгсө. Майбыр, сунисыд да емыд пыр куйлісны саймовтөм тубрасын.

Ем да сунис. Стөч тадзи жө коркө нимтивлісны ая-пияөс сиктын. Некор торгьявлытөмөсь, йөзлы завидь, а эня-нылалы, мамыслы да чойыслы — вежөг чужтысьяс. Ёгор өні бергөдлө юрас, коді эськө вөлі вомдзалысьнас, кор тай семья сөмын на сувтіс кок вылө, кор тай быдмысь-верстяммысь челядькөд кер-кааныс поздысисны лача да лад. Мый вөлі, вөлөма, но, вескыда кө, Ёгор и талун на, важөн миритчөм бөрын, гусьөн ставсьыс мыжалө гөтырсө. Сійө, сійө төлксө дзугліс. Көть эськө и аслас вывтіасьёмыс лоис жө. Но таысь öд каитчис нин челядь водзас.

Веракөд гозьякост йитөдгьяс ёнакодь зэлалісны сэк, кор том ань лэччыліс курсгьяс вылө карө. Локтіс да, быттьө вежөмаөсь. Помся телепонөн больгө, помся кытчөкө тэрмасьө. Весиг ны-лыскөд сёрнитыштны сылы некор, мый нин шуан Ёгорей йылысь. Карас сэсся төвзыліс некымынысь на, ыстысис кутшөмкө

сдайттөм зачѣтъяс вылө. И өд гоз-мөдысь ветліс, а писö видлыны училищеас абу кежалөма. Некор пö, сы вöсна мый öтлаын велөдчысь пöдругаыскöд, коді кутшөмкö ыджыд фирмаын колана специалист, лöсьöдöны бизнес-план. Миянкöд орчча посёлокö пö регыд сійö локтас, и восьтам пö ми ассыным делö. Посёлокас и збылысь гоз-мөд лун кезлө вöзйысьліс, отгуляяс босьтліс да. А сэсса удж вывсьыс кутіс сёрмывлыны. Локтігкежлас Ёгор-лөн идрасьöма-пелькөдчöма, сёян-юан нин дасътöма, а пöлыс век мыйкö броткö. Но медся нин дөзмөдіс мужичöйöс Вераыслөн шойччан лунъясö вошласьöм. То больничаö пö муна, то удж вылас корöмаöсь. Асывсянь тшапитчас-баситчас да сёр рытöдз оз лок. А локтас, да нöшта на и нырсö нюжйöдлө, круп-крап ветлөдлө. Мудзи пö, кутшөм нин сэнi öти вольпасын узьöм. Антон, коді буретш воліс практика вылө, да школаын на велөдчысь чойыс, дерт, казялісны, мый мам-батыс вочасөн көдзалöны öта-мөд дорас. Но Вера кужис смилитны найöс, и быдтасьясыс вежджык дорйылісны мамсö. Дерт, гозъялөн öта-мөдысь ылыстчöмыс чужтіс ыркыдлун и челядыслөн сьölөмъясын. Грек вылад, Ёгор, некытчö воштысьны да, петан туйсö корсис сулея пыдöсысь. Тшөкыда кутіс волыны гортас шома юрөн, юысь другьясыд тай, майбыр, сюрöны быд пельöсысь.

Но коркö пö и мыль потлывлö. Шыра-канясьöмыслы пом Ёгор көсйис пуктыны гудыр юрөн жö. И стрöкаыс сюрис. Кыдзи и пыр, Вера тотшкөдчис вой шөр гөгөр нин, шоперьясöс пö нимөдім, быттö сідзи и колö, шуыштіс, а сэсса öдйö и вошис пыді жырийö. Пузис сэк Ёгорыд, инас оз öшйы. Ачыс эз тöдды, швач восьтіс гардероб öдзöс, тубыртіс моздор тырнас гөтыруш-коыслысь көлуй-мөлуйсö да брут шыбитіс джоджö. Мый нö пö мен татшөм гуленьсыд, мун аслад спонсорьяс дорад, тэтöг олам. Рөкыд вылө, руз-пазмунөм көлуй пөвстысь син улас усисны ичөтик пакетторьяс. Öтиöс лэптіс, а сэнi — эстчөтö пысалан резинка. Вот тайö да! Некор наөн эз ноксывлыны öтлаын узьлігас, Ёгор весиг вөдитчынысö эз куж. Мөд ног видзчысисны кынöмасьöмсыс, а со тай... Кыдз нö он йöймы-пузыы татшөм-тортö аддзигөн, да нöшта пөкмелля юрөн, кор син водзад сувтö быд пезыс.

— Мый тайö, кодлы дзеблалан, шлюха?! Со тэ мый вөлөм вöчан рыт-войсö. Ок, курва, джагөдны эськö,— уськөдчис Ёгор вольпась помын шебрасөн тубыртчөм нывбаба вылө. Быттö шебрасыс небзьодас Ёгорлысь сарöга кабырсö. И нюмъялө чöла, öкаяннöйыд. Вера, көнкö, и ачыс эз чайтлы, мый татшөм кокниа, виччысьтөг ортсыö петас сылөн гуся мыжыс. Ырыштчис нин ярмөм верös, но кисö кодкö бөрвывсяньныс кутіс. Антон мамсö дорйыны уськөдчöма.

— Вешйы, детина, тэныд тшөтш сюралас,— пöсьвылысь öвтыштчис Ёгорей.— Тэ верстьö нин, тöдан, мый вылө этайö резинаысыс. Кодлы нö сійöс дзеблалö дона мамукным?

Но сөнөд зон пыр на кутіс батысö мышсяньныс, морös бердас топөдіс. Крепыд нин сывйыс, чөртыдлөн.

Удал вöралысь да вексö кипом удж бергөдысь, винөв айлов пелька песовтчис пиыслөн кийысь, велалөмвылысь кокниа ляс-көбтіс сійöс пач вом дорö. Ырыштчыліс весиг:

— Эн, мися, суитчы! А то зульѡбта да он чеччы.

Но вартнытѡ эз, дерт, варт. Сьѡлѡмтѡ сотысь скѡр би сѣки вирдыштѣс векуштѡм чужѡма пиыслѡн вазыштѡм синъясын. А чилзысь-горзысь мама-ныла юрсиѡдыс нин кыскисны Антонлѡн морѡспань вылын пукалысь садьсѡ воштѡм айловѡс. Татшѡм пуркѡдѡмыс кыптыліс гоз-мѡдысь на, но киасьтѡг нин. Гѡгѡрвоана, семьяын ѡта-мѡдкѡд ладман-лѡсялана руыс вошис. Тѡдлытѡг орис бур йитѡд-кутѡд и ая-пия костын. Кыдзи да мый на эськѡ лоис водзѡ, он тѡд, эз кѡ ас местаас ставсѡ бѡр пукты сійѡ тулысья омѡль лоѡмтор. Сѣтшѡм донѡн, мый Ёгор эськѡ нѣмсѡ кевмысис Енлы, водзвыв кѡ тѡдіс да дасьѡн вѡлі рѡкыслѡн косьѡбтѣгкежлѡ. Вермас ѡмѡй вунны татшѡмторйыд батылѡн. Да и быдтасыслѡн лолын, дерт жѡ, нѣм кежлѡ колис бурдылтѡм доя вурыс. Зон буретш сдайталѣс экзаменъяс училищеас да воис сѣрнитчыны, мед ас сиктса АТП-лѡн гаражын уджыштны. Призывѡдзыс. Сѣкса тувсовъя праздникъясѡ и лоис ая-пиалысь олѡмнысѡ быгыльтысь неминуचाыс. Антонлысь эдзык сідзи сьѡлѡмсѡ кырышт Чечняын воуйтѡм, кыдзи дас кѡкъямыс арѡс тыртан ѡти луныс.

Ёгор кайис ас угоддьѡас, Слуда ты йылѡ, водзджык. Мед вѡйтасыны, вѡр керкаын пелькѡдчыштны. Антон, кодѣ бутжылясис на да ѣнасѡ эз варовит батыскѡд, кѡсийс локны Ѳльѡксейкѡд аскинас. Мѡд пыжыс ѡд ѣм, мед дѣ вылас вуджны. Но ыджыдсьыс-ыджыд ытва ойѡдѡма абу сѡмын керкасѡ, а воѡдѡма весиг тшамъялѡн сюръя джынийѡдз. Нѡддя ковмис лѡсьѡдны тыбердса крут нѡрысѡ. Шалаш сяма на слѡймис вѡчны Ёгорей вокъяслѡн вотѡдз. Первой гыдса сынпиянысь пуис юква, тшайникын шваркнитѡдіс пакула. Гѡгѡрвотѡм майшѡгѡн, инас куттѡм тѡждѡн виччысис бать карсаѡн нин лоѡм быдтассѡ. Ѳд прамѡя сѣрнитѡм гортас эз артмы. Кѡтъ нин юасьыштас водзѡ мѡвпъяс йывсьыс. Сѣсся эз на дзикѡдз пожнась-пуксьы семьяпытшса воддза гудыр-гадырыс, кыкнанныс быттѡ дзебисны ас пытшкас ѣрта-ѣртысь ѡтдортанасѡ, кѡдзалѡмсѡ.

Антон да Ѳльѡксей бипур дорѡ мыччысисны асьявылыс нин. Май пуксигад тай оз и пемдывлы прамѡясѡ, танцы бѡрын и нѡпъясьѡмаѡсь дас кык верста туяс.

Панясьыштѣсны, тшаясисны, Антон сѣсся и шуѡ: «Пап, эстѡ, Вынъю бердса тыкѡлаад, эн ветлы? Мойясыд, колѡкѡ, таво тшупсисны жѡ? Катла вай, видзѡдла. Ме тѣнсьыд кык ствольясѡ босьтла, но? Двадцатканад сы кызта кучикад оз мѡрччы». Ачыс волысалѡма нин Ёгорлысь пищальсѡ, патронъяс бѡрйѡ.

— Эн дыр кежлѡ мун,— мода ради кайтыштѣс бипур дорын бергалысь батыс.— Лун сьѡмѡснас нуйтаинса куръя видлам ботайтны. Мамыдлы гѡснеч, и карад на верман мѡдѡдыштны. Ѵм ѡд, кѡнкѡ, кодлы? А тайѡ пыжнад видзчысьѡмѡн сын, зѣв дзибрѡс, лешакыд. Да и сирыс берегад куйлѡмсьыс чездалѡма, ваыс пыжас ѣна пырѡ.

— Будь спок,— лабутнѡя вѡча чѡвтѣс Антон да ветки пыжас сѡлігмоз нин велѡдыштѣс Ѳльѡксейѡс:— Тѣ дісѡ вай кытшовт, сьѡлаыд век нин сюрас. Сапѡг гѡленьтѡ кѡ лѣпталан, сьѡртъяс пѡлѡнтыс верман на письтны. А бѡрынджык Бѡжтыѡ нуѡдла. Пур вывсянь чѡжсѡ дѣтшйѡдыштам.

Антон йоткыштчис, ваын коскөдзныс келысь бадьяс, пипуяс да кызьяс пөлөн чөла руныгис Вынъюо петысь вислань. Ёгор дырсö эз жö мжъяв, лэдзис ассыс мөд пыжсö, шпуть-шпотъ визöдiс важ керка öзынлань. Кодъяскö важөн нин сотлiсны му чом моз вöчлөм юр сюянинсö, но велалöминад век на кыскис. Уткаыс татчö бура пуксис, корсюрö и дзодзөг эз кедзовт мурчкысь эжöра ластасö. Пачка джын кымын шпуткис чигаркасö Ёгор кыйöдчигас. Рекмис кык патрон — öтиыс жыдачлы, мöдыс дзик ныр улас шпальгысьысь вöзлы. Вынъюоланын кывлiс жö лыйöм. «Мойтö колö на кужны босътны,— мургис аслыс ты вылас көзяин туйö пуксьысь.— Зъвер ковмöма сылы, быттö уткаыс оз тырмы. Койт на тöдö матiникись и, мый сэтчö оз соблыны Öльöксейыскöд. Вокрыслөн öд эм лицензияыс».

Коз да ныв лысьясысь вöчөм сайöдын кыйöдчысь первойсö пыдди эз пукты, кор ылын, дi помланын кылiс «У-у-у-у!» кузя горöдөм. Недыр мысти йөлöга бара вайис «у-у-у» шыяссö. И бара сыладорсянь, кытчö катiс Антон. Коймöдысь, нельöдысь увзöмсö кыйис пельыс да, вöралысь мортлөн ёнтыштiс морöсас: «Тайö мыйкö неладнö. Век öтиласянь кылö, буретш тыкöладорсянь. Ковмас öтведайтны». Бать сёлöмыд тай бать сёлөм и эм, сыркмунiс сийö мыйыськö ёнасьыс-ёна, и повзёдчана көдзыд виччысьтөг визнитiс мышкуöдыс. Йоткыштчис Ёгор да пыж нырсö веськөдiс дiладорса видзьяслань. Татi öдийöджык позяс воны вискөдзыс. Кымын матыстчис сийö ты помас, сымын гораммис кодлөнкö чуксалöмыс. Чом весътас, кытчö пестылiсны войколалан ноддя, Ёгор надзмöдчыштлiс.

— Час кымын нин увзö,— мыччöдчис берегын дөрөм кежсьыс пөрчысьöм, тшайпода Öльöксей.— Видлi эськö пыськөдчыны, да весиг медводдза сөнсö кевны эг лысьт. Коскөдз бузгысьлi. Мойтö, буди, лыйöма, ранитöма ли, сийөн и корö.

Ёгор воча нинөм шутөг вынөн бертовтiс веткисö да нöшта на тэрыбджыка кутiс гумласьны пельыснас. Вискөд петөм бöрын кокни пыж нырсö пыр и горув бергöдiс Вынъюолөн быгъя визулыс.

— Локта, локта!— öтар лопнас ва паныд веськөдчигмоз мурöстiс Ёгор. Киргөм-мурөстөм и артмис. Сибдöма-топалöма лолыс, гөлöсыс оз шед. А морöсас зупкö и зупкö яй шмакыс.

— Та-а-анi ме-е!— кылiс көнкö вылiланын, ляк бадьяс пöвс-тас.

Ёгор мый вынсьыс сыныштiс и... сё матере, пельысд чегис. Но ышлолавны-мөвпавны вöлi некор, визулыс шыөн кыскис пыжаöс бөр, ю горув. Ковмис Ёгорлы став сөнсö зэвтлыны. Кыдзкö-мыйкö, сьöкыда упкиг öти лопнас век жö воöдчис бадьяс дорöдзыс. Кытi и пырны-пыськөдчыны тыкöлаас? Ньöти коласт абу, сэтшөм сука пуритöма-быдмöма бербаөн нин вежöдысь пуыс. Пыж улын голякылiсны колода помъяс, Ёгорлысь туйсö потшис тувсов ваөн кыпöдөм быдсяма лөп-ёгыс. Медбөрти мортлы мойвиис жö петны восьсаинö.

— Көнi нö тэ?— тiралана горшсьыс петiс Ёгорлөн.

Ачыс синъяснас лыйлiс то öтилаö, то мöдлаö, думсьыс корсис Антонлысь пыжсö. А сийö некөн эз тыдав. Та пыдди аддзис асьсö, коньөр пиуксö. Мөд ног öнi кывйыс эськö эз бергөдчы

шуны. Пыдын бадьяс пѡвстын, кокнас гартыштчѡмѡн, ѡшаліс сійѡ кызіник вож вылын. Шашаритчѡма увьясас да ѡдва и мездіс эбѡстѡм детиналысь изѡймитѡм чуњьяссѡ, гѡрѡдѡс моз разис гартыштѡм кокьяссѡ. Видзчысьѡмѡн, ньѡжйѡник вуджѡдіс аслас пыжѡ, водтѡдіс нырланыс. Кѡмтѡм вѡлі пиыс, сапѡгсѡ слѡймѡма шыбитны да сідзи, носки поднас, и кутчысьѡма сѡніка, виль-далысь пуас. Пыж пыдѡсын болькьялысь ваас куйліс гѡлѡссѡ воштѡм Ѧнтушыс да, буракѡ, кымѡмсѡ эз нин кыв. Сэк, кор Ёгор матыстіс пыжсѡ воськов ветымын сайын тыдалысь косінѡ, ковмис моздорас босьтны лѣтьялысь тушасѡ. Сьѡкыд нин вѡлі буретш талун тыр арлыдѡ воѡм том мортыд! А ѡд звук-мѡд кѡ эз вевъяв Ёгорей, дзор юрсисѡ ковмис нетшкыны.

— Ружьеыд вѡйис, папѡ, эн дивит,— лѡниника восьтліс вомсѡ вирѡдзыс гегдалѡм зон.

— Матере сійѡ, ружьеыд. Ачыд ловъя да аттѡ шу Енмыслы.

Татшѡм лѡѡмторъяс дырйи пѡ мортыд звукѡн вермас сув-тѡдлыны син водзас став олѡмсѡ. Ёгорлѡн ньѡв моз жѡ вирдыштіс вежѡрас бѡрѡ кольѡм кадыс. Стѡч дас кѡкьямыс во сайын татшѡм жѡ майся лунѡ локтіс сійѡ вѡрысь мудз, сьѡдасьѡма-тшы-насьѡма. Мамыс дорын, райцентрсянь ылі сиктын сѣки от-пускаліс, эз вѡв гортас. А мый сѣні вѡчас, рушкау гѡтырсѡ ѡд больничаѡ водтѡдісны. Тѡлысь-мѡд пѡ куйлѡдасны, вайтѡдзыс. Со и сюрис стрѡка кыйыштны свежѡй прѡмыс, мед муса гѡты-рушкосѡ номсѡдлыны. Эз на удит пѡрччысьны, а мам керкаыслѡн ѡшиньѡ кодкѡ таркѡдчѡ: «Тѣнад пи чужѡма. Больничаас вич-чысьѡны!» Эз и вежсьы, эз и мыссьы шемѡсмѡм мужичѡй, усь-кѡдчис туй корсьны. А юрсиктѡдз сѣки, рѡспута дырйиыд, нинѡм эз ветлы. Мотора пыж абу жѡ. Суседыс чуйдіс, вертолѣт пѡ та-лун пошта кутас вайны, вѡзйысьлы, гашкѡ, босьтасны. Код тѡдас кыдзи ылѡдліс ли мавтіс лѣтчикьясѡс, но ѡд лѣбѡдісны юр-сиктѡдз. Лун шѡр кадѡ вѡлі нин татчѡс больничаын. Эз лѣдзны да, гѡтырыс ѡшинь пыр ѡвтчѡмѡн-горзѡмѡн висьталіс, сизим тѡлысьѡн пѡ вѡзйысис ыджыд мирас пиыд. Кык килоыс весиг абу. Та вѡсна ковмас куйлыны да куйлыны на больничаас. Врачьяс син улын...

Тѡлысь чѡж Ёгор котраліс зня-пиа дорѡ, кыскаліс гѡснечьяс, вежан кѡлуй, рузъмьяс. Помнитѡ, роддомысь петѡм бѡраныс пыр и ломтіс пывсян. Эз повзыны, мыссьѡдісны зарни ѣк-мыльнысѡ небыдик жарын. А вежон мысти кымын медводдзаысь тапѡдісны корѡсьѡн. Ёгорлѡн сарѡгѡсь ки пыдѡсас и тѡрис виль олысьыд. Эз ѡд бѡрд, и войнас сѣтшѡм лѡсьыда узис. Ѧні со, ен сьѡкѡдѡн, путкыль кодъ сизим тѡлысся быдтасыс. Пельпомыс регыд сыв пасьта лѡѡ. Та ыджда морттѡ, да содтѡд кѡтасьѡм кѡлуйѡс, со и кыскы кыр паныдтѡ. Но чужан вѡр-ваыс сетлѡма на кыйсьысь мортыдлы кутшѡмкѡ да кутшѡмкѡ вын. Катѡдіс матысса коз пу дорѡ, водтѡдіс, юр улас ассьыс пеля шапкасѡ суйыштіс. И усьѡдчис пес чукѡртны. Но, сѣ лешакыд, нѣмѡ-вѡйся вѡралысьлѡн биыд некыдзи эз шед! Тіралысь кияснас дзонь истѡг кѡрѡб видзис, а уль пипу-бадь корйыд дзизѡдчис сѡмын. Кытысь сѣсся корсян сьѡмѡдсѡ, быд звук дона. Ѧдйѡджык бѡр лѣтчѡдіс сайкалыштѡм вѡйлысьѡс пыжѡ, тѣрыба-тѣрыба, ѡтар-мѡдарсянь сынышталѡмѡн, петкѡдіс пыжсѡ дзуг бадь пѡвс-

тысь. Выньюсянь Слуда вискё кежомсё эз и тōдлы-казявлы, кор вōлисти сыркъявны босътчысь Антон кутіс висътасыны, кыдзи да мый ставыс вōлі. Мойыд бырс петōма дзик дас сыв сайысь. Том мортыд и косьōбтōма ѓтпырйō ружьелōн кыкнан стволсьыс. А видзчысьтōгыд пыжыс и катовмунōма, помывы пырōма сōніка леторос пōвстас. Бур, мый сапōгыс кокниа мынōма коксьыс да кызджык вожа бадь ки улас веськалōма. Кавшасьōма, путō медся донаторйōс моз дзигōдōмōн и ѓшалōма батысь локтōдз. Муртса, муртса удитіс Ёгорей. Эз кō, шогтō эськō вōчисны батя-пия...

Тайōс Антон тырвыйō, тыдалō, вежōртіс яра трачкōдчысь бипур дорын нин. Батысьлысь кос дōрōм-гачсō пасьталігōн, пōсь тшай ырскигōн сійō кадысь кадō ѓвтыштліс курдōдан тшынон пычкысь синвасō да азыма кураліс асланыс бипурлысь лышкыд жарсō.

Ёгор лукйысьыштіс мешōкас, торъя тубрасысь перйис «Тройной» доз. Одеколонсō сійō век новлōдлō вōрад. И зырасьны лōсялō, и дой мавтыштны. Корсюрō мудзвывсьыд и чупнитлō-ырситлō на, мед пō сюсьджыка аддзисны синъясōй.

— На, тшайнад сорлав да ю,— мыччис Ёгор кружкаō сōльк-нитōм дука васō педзысь пиислы.

— Ме бара, папō, ог. Тшайсō бурджык юа. Горшōй адōй косьмō.

— Ю, мися,— мырдōн суйис курыдторсō Антон киō бать.

— Сакарсō вомад суйышт дай. Тонō со мужикъяс сорлавтōг и гулькйōны, да нинōм оз лоны,— выльысь чужōм вок дорас тшōтш бергаліс, инас эз ѓшйы Ольōксей.

Чужōмсō вежньōдлōмōн, но мōдыслы дозмуксō быть лои куравны. Гашкō, курыд ваыс, гашкō, яр бипурыс ѓдйō и шонтісны зонкаōс. Бōрыннас весиг эз висьмывлы. Шуны кō, тайō вōлі Антонлōн ѓніōдз медводдза и медбōръя стопка. Весиг армиясьыс локтōм бōрын войт на эз видлы. И оз тшынодчы, кōть Чечняыд уналысь вежис этшсō. И эз бурланьō.

Тайō лоōмтор бōрас ѐнтушōс збыльысь быттō вежисны. А батысь сылы лоис воддзасьыс на матыссаджык мортōн.

* * *

Коркō, тайō воясас нин, Изьваō пи гозъясō да нучкасō видлыны ветлігōн Ёгорлōн юавсис рытъя тшай сайын:

— ѐнтуш, тэ он бать вылад лōгсō кут, ёна песі быдмигад да? Мучиті, веськыда кō.

— Да мый тэ, пап. Тэтōг да вōртōгыс код на тōдас, мыйōдз эськō вои. Аттьō ставсьыс — велōдōмсьыд-туйдōмсьыд, мортōдз вайōдōмсьыд. А торъя нин копыр да аттьō тыкōлаад тувсовъя мездōмсьыд. Помнитан? А ме тайōс некор ог вунōд. И тōдан, папук, прōстит тшōтш вай мамыд да тэ костō суйсьōмысь. Эз ков мен суитчыны. ѐні ачым семьяа да унатор куті гōгōрвоны...

— Прōстит и тэ менō, ѐнтуш. Эг ѓд чайтлы, мый Веракōд бōр лōсьōдчам, но сідзи нин выліас, енэжас, тыдалō, шуōмаōсь да...

Ая-пия топōдчылісны пызан сайын пельпом пельпомō, юр юрō да дыр на пукалісны изьваса моньyslōн чериняньяс, яя

пражитөмторъяс сайын. И быттьö из шыбитісны кыкнанныс морөс кудсыныс.

* * *

Ёгорлы вөр керкаас таво мөдөдчыны лои өтнаслы. Гөтырнас дасьтөм вөлөга нопъяс тэчигөн думсьыс век виччысис Антонлыс звөнитөм.

— Лоас на кадыс өтлаын кайлынытö, оз на пышйы Слу-даыд,— пуктіс небыд кисö верöсыслөн пельпом выlö Вера.— Олөмад тай он тöд, мый виччысьö тэнö воськов сайын.

— Да, он тöд,— сөгласа довкнитіс дзормыны нин кутөм юр-нас Ёгорей.— Мед сөмын челядьлөн ставыс бур вөлі-а. Комын арөс аски тырö пиукнымлы. Тринькнитлас кө, висьтав, папыд пö Вынью бердса тыкөлаад көсьö лэптыны выль керка. Пыв-сянөн. Эн вунөд, висьтав, но?

— Гожөмнас Öнтушлөн отпуск, ставнысö — мама-нылаөс и сваттяөс — көнкө, вайлас. Сэки и тшупсянныд,— мужиксö кильчö помөдз кольөдігмоз шаня лөвтис Вера.

— Быть казтышт, пывсян и тшамъя лоö тыкөлаас,— нөшта өтчыд бергөдчыліс йөрын сулалыс гөтырланьыс сьöкыда нопъя-сьөм Ёгорей, а сэсся сиптіс югыд өшинювса пырта өдзөссö. И кокниа воськовтіс син водзас лөзалыс пармалань.

❖ ❖ ❖

Антонина ГОРДЕЕВА



Бара овнысö ызьёма лолöй

* * *

Бара овнысö ызьёма лолöй,
Мунöм кадсö он бергöд нин бөр,
Сöмын мыйлакö сьölöмöй полö,
Быттьö ме водзын пемыд, сьöd вөр.

Дойыс лежнөгön сьölöмам пырас,
Шогыс кымөрön волас на бөр,
Но öд коркö да тölöдас-зырас
Кымөр везъяссö, быттьö лаб шöрт.

* * *

Лэпты менö ки вылад,
Нуöd ылö-ылö,
Эн дойд гортад пыртигад:
Дойсö сьölöм кылö.
Пуксьöd пызан саяд,
Чöскыд шыдön верд,
Пета верössаяд
Тэ сайö сэк, дерт.

* * *

Öтка гожöмыс,
Öтка пожöмыс
Менö арланьыс кыскöны век,
Тöлыс лэбзылас,
Сэссия сотыштас,
Шондi петалас-ньюмъялас мед,
Лымсö койыштас,
Сэссия сывдыштас,

Арся поводдя унаысь зэв
Ёна кисьтылас,
Васё көдздөдлас,
Енэж пасьтала кымёра зэр.
Отка гожомён,
Отка пожомён
Бара мөвпала та йылысь ме,
Арыс пуксьылас,
Сьолём чабыртлас,
Көдзыд төвсё пö виччысьлы тэ.

* * *

Окасим ми, окасим,
Сэсся бара янсалім,
Янсалім дай янсалім,
Вояс мысти аддзысим,
Көн нö муса том кадным?
Кытчö сійö мунöма?
Розъялана веж садным
Миян важөн вунöма.

* * *

Ёшиньö таркөдчö зэр,
Ывлаысь керкаö пырö.
Дзебсьöма лэбач и звер,
Кымөрөн енэжыс тырö.
Войыс сап пемыд нин лоис,
Лэбалö медводдза лым.
Гожöмыс ю сайö колис,
Ваыс көн абу нин пым.

Турöб

Турöб ывла вылын дурö,
Гартö-нуö еджыд лым.
Шондi петавлас и кулö,
Вошö эбöс, вошö вын.
Асывсянныс ымзö скöра,
Кöин сяма турöб-звер,
Кокнас койö лымсö йөрö,
Гудыртчöма ывла сер.

❖ ❖ ❖

Пушкин

В И С Ъ Т

Важон нин тайо вöлі. Көкъямысöд класс помалом бöрын ми, мичаягса да озъельса челядь, лэччим водзö велöдчыны Ваддорö. Мунім КУНГ-а* ыджыд машинаон комын саяс километра лёкиник туйöд. Ваддорад воим да, ёна жö и гажтöм кажитчис бать-мам дорсьыд водзöтö ветлывтöгыд. Медся ёна чуймöдіс пидзöсöдзыд нййт. Посёлокъясыд öд яг местаын да нййтыс абу, а тані кымын километра улича кузяыс сквöзь кизьöр нййт, көть пыжон мун.

Миянös вайисны интернатö. Сэтчö вöлі локтöмаöсь нин выль-ыбса челядь. Детинаясöс овмöдісны öтар джынъяс — шуйгавылас, а мöдарас — нывъясös. Шуйга джынйын вöлі кык ыджыд жыр. Öтарыс вичмис выльыбса зонъяслы, мöдарыс — миянлы, öкмыс мортлы. А нывъясös овмöдісны пионерскöй лагерын кодъ ыджыд öти жырйö. Интернат шöрас, пыран öдзöссияныс матын, вöлі воспитательлön кабинетыс. Воспитательыс — олöма нин нывбаба, Ольга Петровна.

Заводитім велöдчыны. Рыгъяснас гажтöмысла көть бöрд. Вежон мысти озъельса кык детина шуисны, миянлы пö көкъямыс клас-са образованиеыс тырмас. Чукöртисны көлуйсö да бöр кайисны гортаныс. Ми дасьöсь жö вöлім бöр кайны, да кыдзкö тай олім на-а. Жырйын колим сизимön. Вочасön кутім велалыштны.

Миянкöд оліс Ваньö. Мичаягса школаын сикöд разнöй классъ-ясын велöдчим, а тані со öтлаын овмöдчим. А öтлаын олігад тай морттö быд боксянь тöдмалан. Ваньö вöлöма вывті сюсь вежöра да бур паметяөн. Сылы тырмымön дзик öтчыд кывзыны велöдысьлысь висьталöмторсö — юрас пыр и öшъяс, да вермас торксьывтöг висьтавыны сійö жö кывъяснас. Бура кузь юкөнтъяс учебникысь вермас öтчыд лыддьöмön велöдны. А ми рытывбыд зунысям, медым юраным мыйкö коляс. Но задачаяс Ваньöлы эдзык сетчыны. А кутшöмкö лыдпасъяс кö ковмас содтыны ли-бö чинтыны, Ваньö тшöті-калькулятортöг тшолкöдас. Здукөн вермас содтавыны и чинтавыны, көть вит лыдпасаös. Шуöны вöлі, татшöм паметыс пö сылön мамсяныс. Мамыс, вöлөм, лавкаад мыйön босьтасяс, сьöмсö вузасъысыслы пыр и сетас, мöдыс тшöтінас на артавыны оз удит, да коляс ыдждасö на висьталас.

Ваньö көть кутшöм лоöмтор кузя вермис кывбур думыштны. Корсюрö вель на шылыда и артмыліс. Ваддорö воём бöрын Ваньö пырысьтöм-пыр частушка сямаös думыштіс.

Коді медводдзаөн шуис Ваньöös Пушкинön, некод нин оз вермы шуны. Да сöмын тай ас костын кутім нимтыны сійös та-йö Ыджыд Поэт овнас. Ваньö и збыльысь муныштіс Пушкинлань. Пемыд юрсиыс кудритчыштö, бантош кодъ мыйкö эмышт и.

* КУНГ — йöзös новлöдлан кузола грузöвöй машина.

Коркө өтчүд миян дорё интернатё локтісны ваддорса детинаяс. Съорсыныс вайисны гитара да кутісны сыён брунгыны. Ваддорсаыд төдісны сөмын куим аккорд, да мый вынсыс вачкалісны көрт везьясё. Налы чайтсис: кымын гораджык, сымын бурджык. Сэсса колисны гитарасё миянлы, волам на пё өд, да мунісны.

Детинаяс петём бёрын Пушкин босьтіс киас гитаратё да пыр и велаліс куим аккорднад ворсны, көть некор на абу видлёма. Сэсса кутіс быд рыт брунгыны гитараён.

Недыр мысти ваддорса зонъясыд бара локтісны. Съорсыныс вайөдісны совхозса директор Кузьбожевлысь писё. Колё шуны, сійө ёна торъяліс мукөд зонъясысь. Моднёя пасьтасьёма, юрсисё мичаа шырёма, туплиа, быттьё карса. А ваддорса став детинаыс ветлісны сапёгаёсь. Кузьбожев вөлі миянысь ар кыкөн ыджыджык.

Мыйён зонъяс локтісны, гитаратё пыр жё сетісны директор пилы, корисны ворсны. Кузьбожев топөдіс чуньяснас некымын вез да съорсьён-бөрсьён кыскышталіс найёс:

— Гитараыд торксьёма...

Пушкин сюся видзөдіс, кызди директор пи лөсьөдө гитара шысё. Мыйён гитара ладмис, Кузьбожев заводитіс сьывны. Да сэтшөм лөсьыда! Татшөмтө ми медводдзаысь на кылім. Гитаралён шыыс вежсис. Водзынсё сійө сөмын брунгис, а өні лэбач моз дзользис. Кузьбожев сьыліс «Тополя». Гитаранас ворсіс небыдика, разной аккордьясөн. Артмис зэв мичаа. Сы бёрын Кузьбожев сьыліс «Колокола», сэсса — «Плачет девушка в автомате» да нөшта гоз-мөд песня. Ёні став тайё сьыланкывйыс — Владимир Маркинлён репертуарын. Ми кывзім вомнымөс паськөдөмөн. Меңся сюся видзөдіс директор пи бөрсаяд Пушкин. Мыйён сьылөмыс помасис, сійө корис Кузьбожевөс петкөдлыны аккордьяссё. Директор пи петкөдліс Пушкинлы став аккордсё, кутшөмөс төдіс, да шуис, меным пё колё мунны.

Бөрыннас ми төдмалім, мый Кузьбожевыд вөлөм быд гожөм ветлывлө каникул дырйиыс рөдня дорас кытчөкө Сыктывкар бердө да сэні и велөдчөма ворсны да сьывны.

Директор пи волөм бөрад Пушкин ставсё вунөдіс,— сэтшөма көсйис велөдчыны ворсны гитараён. Школаысь локтөм бёрын сійө пыр жё босьтліс киас гитарасё да ворсіс быдсяма аккорднас. Тайё шы улас ми вөчлім гортса удж: то «юкөнъяс» велөдім, то учебникысь лыддысим. А Пушкинөс тайё эз майшөдлы. Өд сійө урок вылас нин ставсё юрас суйис.

Регыд мысти Пушкин зэв нин тэрыба вермис вештавны чуньяссё вель аккордьяс босьтігөн. И медводдзаён сійө видліс сьывны «Тополя».

Тополя, тополя все в пуху,
Потерял я любовь, не найду.
Потерял я любовь и девочку свою,
Вы постойте, а я поищу...

Кывъяссё, дерт жө, сійө велалёма Кузьбожевлысь, көть эськө директор пиыд бумага вөлө найёс эз гижлы. Пушкин ворсіс став сьыланкывсё помөдзыс да ыджыда ышловзис, артмис да. Синмыс

югъяліс радысла. Пушкинлөн гөлөсыс вөлөма зэв лөсьыд, Валерий Ободзинский гөлөслань муныштө. Ссылөм бөрас Пушкин пуктіс гитарасө стен бердө да водіс крөвать вылө. Рытывбыд сэсся куйліс да видзөдіс йиркө, мый йылысь кө думайтіс. Буракө, бергөдліс юрас сьылөмсө.

Мөд луннас Пушкин аддзөдлөма Кузьбожевтө, ветлөма сы ордө гортас да корөма нөшта өтчыд став песнясө сьывны. Та бөрын сылы директор пиыд сэсся эз нин ковмыв, став сьылан-кывсө велаліс ворсны да.

Өтчыд Пушкин вөчис миянлы концерт. Ставным пуксялім крөватъяс вылө да кывзім сійөс. Сьылөмыс артмис зэв бура, ньөти торксьывтөг. Ёна чуймалім, кызди позьө татшөм өдйөсө велөдчыны ворсны да сьывны. Миянлы сэтшөма воис сьөлөм выланым концертыс, да корим выль пөв сьывны «Тополясө». Асьным ливкйөдлім сьылансө Пушкинкөд тшөтш.

Коркө бара ваддорса зонъясыд локтісны. Сьорсьыныс вайисны гудөк. Өти детина босьтчис гудөкасьны. Зэв бура артмис: тыдалө, дзолясяньыс велөдчөма. Колө шуны, ваддорсаыд век нимавлісны гудөкасьысяснас. Зонмыдлөн гудөкасигкості Пушкин сюся видзөдіс ворсөм бөрсяыс, торйөн нин гудөк кизьяс личкалысь чуньяс вылас. Кор зонъяс лөсьөдчисны мунны, Пушкин корис:

— Кольөй өти вежон кежө гудөктө. Ог өд жугөдөй.

— Но сөмын вежон кежлө!— шуисны зонъяс да петісны жырйысь.

Детинаяс мунөм бөрын Пушкин босьтіс гудөксө да кутіс дзужаджа нязйөддыны. Шыладыс вочасөн кутіс артмыны бурджыка и бурджыка. Вежон помланьыс Пушкин ворсіс гудөкнас сылы төдса став сьыланкывсө. Кор ваддорса зонъясыд локтісны гудөкысла да кывзыштісны Пушкинлысь ворсөмсө, весиг дөзмисны сы вылө: мый нө пө вөлі ылөдчан, мый ворсныд он куж?

Каникул дырйи ставным кайим гортө. Бать-мам пондісны юасьны, кызди пө оланьыд да велөдчаньыд, гажтөм абу? Мися, Пушкиныдкөд абу гажтөм. Коді нө пө сійө Пушкиныс, кыскө рочысь локтөм велөдысь али воспитатель?

Мыйөн ме висьталі, мый сійө миян ёртным, бать-мам первойсө сералісны, а сэсся шуисны, оз пө позь нимтысьнытө, тайө абу лөсьыд. Но, мися, ладнө, водзө кежлө огө кутөй.

Каникул бөрын Ваддорын ме эскө сёрнитлі ёртъяскөд, мися, дугдам Пушкинтө Пушкиннад нимтыны, но вөлі сёр нин. Пушкиндыд Пушкин и коли. Нэм кежлас.

Өтчыд миян дорө рытнас бара пырисны ваддорса зонъясыд. Накөд тшөтш локтіс ар кызь вита кымын зон. Сійө, вөлөм, пукавлөма дзескыдінын, и тшөтш кужис ворсны гитараён. Ми первой ставөн кывзім Пушкинлысь сьылөмсө, сэсся гитарасө сетісны төдтөм зонмыдлы. Гөсьтыд ворсіс гоз-мөд сідз шусяна «шансон», сэтшөмъяссө коркө лөсьөдлөмаөсь сутшласьысь сутуга сайын. Сэсся сійө петкөдліс Пушкинлы «восьмёркаөн» ворсөм, кор везьясас вачкалан шөр чуньнад да певнад. Пушкин өти рытөн и велаліс «шансонтө» ворсны. Кывьясыс юрас бура кольөмаөсь, блокнотө нинөм эз гижышты.

Кор Пушкиныд кутчысис сьывны «шансон», миянлы спокой эз ло. Сиктсаяс дзик быд рыт пондісны локны кывзыны Пуш-

кинӱс. Ми эськӱ рытнас лӱсьӱдчылӱм жӱ урокъястӱ вӱчны, но волӱсны ваддорса зонъяс да мырдӱн тшӱктылӱсны Пушкинлы, ноко пӱ, ворс «Голубитӱ»!

И Пушкин заводитас сывны:

Тише, люди, ради Бога, тише,
Голуби целуются на крыше.
Вот она, любовь, сама ликует,
Голубок с голубкою воркует.
И от счастья глазки закрывает...

Сэсса зонъяс корлӱсны ворсны «Журавли».

Пушкин сьылӱс.

Татшӱм сьыланкывъяссӱ кывзӱгӱн уналӱн вазьылӱс синмыс.

Ольга Петровна казялӱс ваддорсаыддыс мешайтчӱмтӱ да ӱтчӱд эз лӱдз найӱс. Мӱд рытнас зонъяс бара локтӱсны, но воспитательыд бара эз лӱдз детинаястӱ, тӱян понда пӱ школьникъяс оз слӱймыны гортса уджсӱ вӱчны. Кыкӱн кӱсйисны мырдӱн пырны, но Ольга Петровна повзӱдӱс найӱс милицияӱн.

Зонъяс мунӱсны бӱр. Но кык лун мысти бара локтӱсны. Кыдз-кӱ-мыйкӱ налӱн артмис вӱйпӱдны Ольга Петровнаӱс лӱдзны найӱс интернатӱ, и регыд мысти зонъяс игӱдчисны миян ӱдзӱсӱ. ӱтилӱн киас тыдалӱс магнитофон. Татшӱмсӱ вӱлӱ вайӱмаӱс «Районӱ» (тадзи ми шуим юрсиктымӱс). Сӱйӱ вӱлӱ кассетнӱй, но пелькиник, киад новлӱдлӱм вылӱ, батарейкаяса, шусис «Романтик». Детинаяс лӱсьӱдӱсны магнитофонсӱ, ладитӱсны микрофон да корисны Пушкинӱс ворсны. Пушкин сьылӱс первой Кузьбожевлыс велӱданторъяссӱ, сэсса «шансон». Мыйӱн сьылӱмыс эштӱс, зонъяс кусӱдӱсны магнитофонсӱ да мунӱсны, кытчӱдз Ольга Петровна эз дӱзмы.

Та бӱрын ваддорса зонъясыд воывлыны дугдӱсны. Зӱв тшӱкыда позис аддзывны налыс улича кузя ветлӱдлӱмсӱ. Кианыс кыскалӱсны магнитофонсӱ, а сӱтыс кылӱс гитара шы улӱ Пушкинлӱн гӱлӱсыс...

Ваддорад Пушкинӱс кывзӱсны сӱдзи жӱ, кыдзи, шуам, Высоцкийӱс.

Ми кутӱм ӱна пыдди пуктыны ӱртнымӱс. ӱд сӱйӱ татшӱм бура кужис сывны. Да и ӱнӱник вӱлӱ, спортсмен мыгӱра, а сӱтшӱмъястӱ век пыдди пуктывлӱсны. Вочасӱн ми кутӱм быдтор кывзысыны Пушкинлыс: мый миянлы тшӱктылӱс, сӱйӱс и вӱчлӱм.

ӱтчӱд ми садьмим асывнас, би ӱзтӱм, да ставным пыльсмуниӱм ӱта-мӱд вылӱ. Ныр уланым вӱлӱ ус — кодлӱн еджыд, кодлӱн сьӱд, Еджыд ускыс — пинь весалан пастаыс, сьӱдыс — саыс. Первой сералӱм, а сэсса скӱрмим. ӱдйӱ котӱртлӱм мыссыны да пырим «сӱрнитны» выльыбса детинаяс дорӱ.

— Эгӱ ми, эгӱ, ми ӱд абу сӱтшӱмӱс,— шуалӱсны найӱ.

Сэсса ӱти зон висьталӱс, водз асывнас пӱ вӱтын моз аддзывлӱ, ӱдзӱсным коласта вӱлӱ да, тӱян жырйыс пӱ кодьяскӱ пӱнарикӱн петӱсны да котӱртӱсны веськыдыв. Ми гӱгӱрвоим: тавой дӱсак-дитчӱмаӱс нывъяс.

— Но ладнӱ,— шуис Пушкин.— Ми налыс водзӱс перъям.

Лунтырӱн сӱйӱ думыштӱма, кыдзи тайӱс вӱчны. Миянлы вашнитӱс, меным пӱ колӱ одеколон да блюд. Одеколоныс миян эз

вөв, и Пушкин корис сійөс выльыбсалысь. Сэсся мөдөдiс менө столөвөйө блюда. Столөвөйным вөли тайө жө интернат керкаас, Ольга Петровналөн кабинетлы воча. Сэни өта-мөдсө вежлалөмөн пусисны кык нывбаба, а ми чередөн дежуритлiм. Детинаяс ва-ялiсны ва, поткөдлiсны да пыртлiсны пес, нывъяс отсасисны разөдны сөянсө пызанъяс вылө, мыскалiсны доздукъяссө, вe-салiсны картофель, мыскисны джоджсө.

Пусысь нывбабаыд юалiс:

— Мый нө блюднас вөчанныд?

— А миянлы химияысь опыт тшөктiсны вөчны,— ылөдлi ме.

— Сiдзтө кө, бөрнас блюдсө бура мыскалөй майтөгөн!

Блюд вайөм бөрын Пушкин шуис миянлы: рытнас пө, пемдөм бөрын, корөй нывъяссө миян жырьө — висьталөй, мый ме воши, сэки найө воласны видзөддынытө.

Воис рыт. Пушкин петiс выльыбсалөн жырьө, а ми мунiм нывъяс дорө.

— Мый нө локтiнныд?— юалiсны нывъяс.

— Пушкиныд воши...

— Сiдзкө, колө өдйөджык Ольга Петровналы висьтавыны.

— Вайө первой миян жырьө ветлам да тшөтш лөсьыда ду-мыштлам, кытчө сiйө вермис мунны, а сэсся вөлисти нин вись-талам Ольга Петровналы.

Нывъясыд пырысьтөм-пыр и локтiсны миян жырьө. Виччысь-төг интернат пасьталаыс кусiс би. Тайө Пушкин сөрнитчөма выльыбса детинакөд, да сiйө би пробкаяссө разьөма.

— Ой, мый нө тайө? Мыйла нө биыс кусiс?— чуймисны нывъяс.

— Виччысьлөй неуна, өзъяс,— лөньөдiм найөс.

Биыс интернатын корсюрө и збыльысь недыр кежлө куслыв-лiс. Сулалiс чөв-лөнь. Недыр мысти дзуртыштiс выльыбсалөн өдзөсыс, сэсся регыд воссис и миян өдзөсным, тыдовтчис ку-тшөмкө лөз югөр. Сыкөд тшөтш жырьө шытөг воськовтiс Пуш-кин. Сiйөс аддзөм бөрын весиг ми, детинаяс, повзим. Пушкин кутiс блюдсө чужөм весьтас, а блюдыяс лөз биөн сотчис оде-колон. Пушкинлөн чужөмыс вөли дзик кулөм мортлөн кодь. Оти нывлөн повзьөмысла кутiс зяткакывны пиньыс, кыкөн горөдiсны:

— Мама!

Пушкин надзөникөн матыстчис миянлань. Чужөмыс вөли зу-мыш, синмыс сувтса. Код төдас, мыйөн эськө тайө помасис, но көнкө ылын кылiс Ольга Петровналөн гөлөсыс:

— Ме тiянлы петкөдла, кыдзи пробка разавны!

Некымын здук мысти өзйис би. Ольга Петровнаыд ачыс гартлөма пробкаястө. Би өзйөм бөрын ставнымлы, нывъяс кын-дзи, лои гажа. Пушкин шпыньмунiс жө да лэдзис чужөм весьт-сьыс өзъялысь одеколону блюдсө.

— Йөйяс!— кутiсны горзыны нывъяс.— Час, ми тiянлы пуж петкөдлам!

Оти ныв забеднөысла бөрддзис. А ми кутiм вак-вакөн серав-ны. Нывъяс крапкисны өдзөснымөс да котөртiсны асланыс ола-нiнө. Та бөрын миян дорө пырис Ольга Петровна.

— Кодi нө пробкаяссө разялiс?— стрөга юалiс сiйө.

— Асьныс разьсисны,— вочавидзис Пушкин.

— Кутанныд кө пакөститчыны, мунанныд директор дорө!— горөдiс Ольга Петровна да веськөдчис аслас кабинетө. А дирек-торсьыд, збыльысь кө шуны, ми ставным полiм.

Школаса директорыс — Ирина Егоровна — збодер, ыджыд тушаа да статя нывбаба. Смоль съд юрсиа, неуна гөрба ныра, ёсь видзёдласа. Синкым божыс качома вывлань. Ирина Егоровна служитіс кő быттѳ армияын, то майорыс ычѳтджык чин сылы эськѳ некыдзи эз лѳсяв. Сыысь весиг верѳсыс полыштіс. Гозъя кѳ мунлісны улич кузя, поэѳ вѳлі думыштны, мый мужикиыс — Ирина Егоровна, а мѳдыс — сылѳн гѳтырыс.

Повзѳдчѳм бѳрад нывъяс дутдісны миянкѳд сѳрнитны. Но миянлы таысь вѳлі пѳсь ни кѳдзыд. Пушкин пондіс тшѳкыда думыштавны кывбуръяс, и мукѳддырйиыс найѳ артмылісны вель кузьбѳсь. Гижис Пушкин комиѳн и рочѳн. Вель кывбур эштѳдѳм бѳрын гораа лыддыліс сійѳс миянлы да пыр жѳ заводитліс лѳсьѳдны мѳдѳс. Кывбуръяссѳ сійѳ тетрадьѳ некор эз гижлы. Колѳкѳ, Пушкин ачыс и бура кутіс вежѳрас лѳсьѳдѳмторъяссѳ, но ми ѳтчыд кывзѳмнад найѳс бѳр вунѳдлім. Колѳма аслыным пас-йыштавны кывбуръяссѳ, мед не вунѳдны, да эг жѳ тай нинѳм вѳчѳй. Сідзжѳ Пушкин думыштавліс велѳдысьяс йылысь ычѳтик эпиграммаяс. Найѳ зѳв стѳча петкѳдлісны налысь ѳбичанысѳ. Сідз, география велѳдысь Василий Иванович йылысь (сійѳс ми ас костаным шуим Вань-Васьѳн) Пушкин думыштіс со мый:

**Сылѳн указкаыс дась,
Урок нуѳдѳ Вань-Вась.
Кѳджѳ дурыштны кѳ рад,
Юрас пыр жѳ каяс шмак.**

А история велѳдысь Алексей Иванович — Ыджыд Айму тышыввса ветеран — йылысь Пушкин лѳсьѳдіс со мый:

**Воевал он смело, братцы,
Надо чуть и расслабляться.
В школе, как на фронте, Вам
Боевые есть «сто грамм»!**

(Алексей Ивановичлѳн вѳлі ѳти тырмытѳмтор — сы дорысь корсюрѳ кыліс вина дук).

И татшѳмсяма эпиграммаыс Пушкинлѳн вѳлі дзик быд велѳдысь йылысь.

ѳтчыд немеч кыв урок дырйи велѳдысь лыддіс миянлы зѳв съѳкыд кывбур. Кывбурыс шусис «Лорелей». ѳти мойдса ныв йылысь. Велѳдысь тшѳктіс миянлы велѳдны сійѳс мѳд урок кеж-лѳ. Пушкин урок вылас и велаліс. А интернатѳ мунігѳн сыліс нин немеч кывбуртѳ ѳти зѳв тѳдса шылад улѳ. Артмис зѳв лѳсьыд сыланкыв. Мыйѳн пырим жырйѳ, Пушкин кватитіс гитара да сѳссия сылѳн шы улѳ нин сыліс сійѳс:

**Их хайс нихт, вас золь эс бетойтен,
Дас ист зо трауриг бин,
Айн Мадхен аус альтен цайтен,
Нах комт мир нихт, ауф дем зин...**

Пушкинлы сы выйѳдз воѳма съѳлѳм вылас кывбурыс, мый рытывбыд сійѳс сыліс. Миянлы весиг дѳзмымѳн лои.

Кор бара воис немеч кыв урокыд, велѳдысь кутіс юасыны

гортса удж. Медводзён нывъясёс. Найё мыкталігмоз кызккё ўдва-ўдва висьталісны кывбуртё, «куим» да слабиник «нэль» вылё. Сэсся велёдысь пондіс юасыны зонъясёс. Ми ставным висьталім кывбуртё «вит» вылё. «Немка» (тадзи ми шуим велёдысьсё) весиг шойёвошис да синсё сувтёдіс миян вылё. Эз ўд тёд, мый Пушкинлён рытивбыдся сьылём понда ставыс бура пырис юраным.

Ўтчыд мунім ужнайтны столёвойё, и друг нывъяс виччысьтёг асьныс шыасисны миян дорё. А ўд бура дыр нин эз сёрнитны.

— Зонъяс, ми тиянлы пызан выланыд чайник пуктім,— кызккё вывті меліа шуисны.

— Мыйла нё кружкаясас энё кисьталёй?

— Некор миянлы, асьныд кисьталёй.

Ми ужнайтім. Пушкин, кызди и век, корис содтёд. Сылён вытыс, ен сыккё, миян пиысь вёлі медся бур. Чайсё кисьталім да юим. Пушкин юис кык кружка. Сэсся мунім жыръясаным. Час джын мысти ставнымлён висьмис кынём. Медся ёна висьёдіс Пушкинс.

Вёлёмкё, ўти нывлён рёдыс уджалё Ваддорса больничайн, да нылыд корёма сылысь гырк пыськёдан лекарство. Сійёс и гудралёмаось миянлы чайникад.

Пушкин мыйён тёдмаліс та йылысь, пузис: но ўні пё тайёясысь водзёстё босьтам, ёна на кутасны каитчыны! Кыськё вайис сутуга да пондіс мыйкё мастеритны. Бёрыннас висьталіс, нальк пё вёча. Кыям пё шырёс да лэдзам сійёс нывъяслён жырьё.

Мёд луннас Пушкин эштёдіс нальктё. Ўтар помас лёсьёдіс вывлань воссьысь ўдзёс сямёс. Пытшкас ладитіс дзоль паньысь кывтор, сы дорё кёрталіс кёвтор. Кёвтор помас вёлі сутугаысь крук. Крук йывсё коліс пысавны лэптём ўдзёсас. Шырыд кё сувтас кывтор вылас, кёвторыйс мынас, да ўдзёсыс крапкыяс увлань.

Налькыйс артмис зэв бур, дзольник, пелькиник, быттё лавкаысь. Но Пушкинлы мыйкё эз кажитчы, да зэв ўдйё бёр заводітис разьны нальктё. Ми чуймим:

— Мыйла разян, зэв бур нальк артмис да?

— Таянлы шырыд этша,— шуис Пушкин.— Таянлы крыса колё!

Тыдалё, Пушкин ёна дёзмёма нывъяс вылад, да кёсийс кызди позьё бурджыка налысь водзёссё босьтны.

Мёд луннас Пушкин вайис кёрт сутуга. Пушкин босьтчис вёчны выль нальк. Сёр рытёдз сёмын кывсё лёсьёдіс. Шедём крысаыс мед оз пышйы, налькыйс колё ыджыд да крепыд. Кык рыт ноксис Пушкин тайё налькнас. Кывторсё вёчис ыджыд паньысь. Ўдзёс увладорас лёсьёдіс содтёд крук.

Ужнайтігён Пушкин босьтис столёвойысь няньтор да корыштіс пусьысь нывбабалысь мёс вый. Выялём няньторсё гартіс сунисён кывтор бердас. Мыйён эштёдіс, босьтис пёнарик да нёшта ўти детинакёд муніс пуктыны нальксё сельпо складъяс дорё.

Аскинас Пушкин чечёма ставсьыс водз, дзурс пемыднас на, да ветлёма видлыны нальктё. Миян чечигкежлё буретш локтіс. Жырьё пырис нырсё вылё лэптёмён, быттё ыджыд подвиг вёчёма.

— Кыйи!— чөвтис Пушкин. Ми ставным уськөдчим юасыны, кыдзи да мый.— Шедöма,— зэв важнöя шуис. Сэсся недыр олыштöм бöрын содтис:— Зэв ыджыд!

Та бöрын Пушкин висьталис, мый нальксö вевттьöма мешöкөн да дзебöма важ пöвъяс улö. Урокъяс бöрын ставным котöртим крысатö видзöдлыны. Сельпо складъяс дорад воим да, Пушкин перйис нальксö важ пöвъяс улысь. Крысаыс пукалис пытшкас, абу пышйöма. Сийö збыльысь вöли ыджыд да страшнöй. Пушкин бөр вевттис нальксö мешöкөн да дзебис. Öнi миянлы колис виччысьны рытсö, кор нывъяс лоасны жыръяныс.

Ужин бöрын, гортса удж вöчан кадö, Пушкинкöд ветлим налькйисла да муним нывъяс жыр дорö. Öти детина восьтис öдзöссö, а Пушкин тэрыба пыртис нальксö да лэдзис крысатö, а ачыс öдйö петис. Öдзöссö сиптим да пыким водзвыв дасьтöм улöсөн.

Нывъяс, мыйөн казялисны крысатö, кутисны чилзыны, да сэтшöма, мый пельным съöдмылис. Ми көсьям нин вöли восьтны öдзöссö, но Пушкин эз лэдз, мед на пö чилзыштасны!

Сийö кывзис налысь горзöмсö, быттьö медся лöсьыд шылад. Вöлисти артмис перйыны водзöссö.

Коридор помын виччысьтöг тыдовтчис Ольга Петровна. Сийö котөрөн локтис миянлань. Зэв повзьöм чужöма, бледöдöма.

— Мый нö лоинныд, пöжар али мый?— юалис миянлысь. Сэсся аддзис öдзöс дорсьыд улöстö, вештис сийöс да восьтис öдзöссö. Нывъяс ставныс сулалисны тумбочкаяс выланыс да чилзисны.

— Ольга Петровна!— горöдис öти ныв бöрдан гөлөсөн.— Сэни крыса, детинаяс вайисны!

Ольга Петровна вөлөмкö тшöтш полö крысаясысь. Зэв тай öдйö бөр сиптис öдзöссö-а, бергöдчис миянлань да чорыда шуис:

— Кывзöй, зонъяс! Öнi кө асьныд кутанныд крысасö да петкөданныд, некодлы ог явит!

Öти делö кутны крысатö налькйö, а дзик мöд делö — куш киөн ловъяывывсьыс. Миян пиысь некод эз вөрззы.

— Нинöм,— шуис Пушкин.— Мед чилзыштасны, тайö найöяслы пöлезнö. Мед велöдчöны овнысö!

— Пöлезнö?!— горöдис Ольга Петровна.— Ме тиянлы «пöлезнö» петкöдла! Аски ставныд директор дорын тöдмаланныд, пöлезнö али абу!

Тайöс крапкөм бöрын сийö бергöдчис да тэрыба шавксöдис коридор помлань. А сэсся пырис выльыбсалөн жырйö. Здук-мöд мысти сийö бөр петис да локтис миянланьö Шуриккöд. Шурик вöли зэв збой, висьталөм сертиыс, дзолясянныс батыскöд вöравлöма. Сийö кутис киас кутшöмкö дöра. Шурикыд пырис чилзысь нывъяс дорад, а недыр мысти петис тубрасөн. Дöранад и кыйöма крысатö.

Мöд луннас асывсянныс ми сулалим директор кабинетын. Ирина Егоровна первой быдөн вылö видзöдлис ёсь да скөр видзöдласнас. Сэсся пондис юасыны:

— Мыйла нö татшöмторсö вöчинныд?

Ми ставным чöv олим, а Пушкин шуис:

— Нывъясыс асьныс мыжаöсь.

— Мыйөн нö найö тиян водзын мыжаöсь? Ноко висьталöй!

Но ми ставным кыв шутӧг, юрнымӧс лэдзӧмӧн водзӧ сулалім, нывъяслысь вивтіасьӧмсӧ эгӧ явитӧй.

— А ми кӧ вӧтлам тіянӧс школасьыд, бать-мамныд мый шуасны? Тіянлы ӧд веськодъ, нинӧм на онӧ гӧгӧрвой да. А велӧдчытӧгыд ӧд ӧні некытчӧ оз босътны, ковмас олӧм чӧжыд вӧрын и уджавны!

Ми чайтім, Ирина Егоровна мянӧс пыр и вӧтлас школаысь, сэтшӧм крут вӧлі сылӧн видзӧдласыс. Но виччысьтӧг сійӧ шыясис небзыштӧм гӧлӧсӧн нин:

— Ладнӧ, детинаяс. Ӑні ставныд сетӧй кыв, мый мӧдысь татшӧмторсӧ онӧ вӧчӧй, да мунӧй урокъяс вылад.

Ми ставным сетім кыв да петім кабинетсьыс. Вӧлӧмкӧ, Ирина Егоровнаыд куш видзӧдӧм сертиыс скӧр да стрӧг, а збыльвылас вӧлӧма шаньӧн да небыд сьӧлӧмаӧн. Урокъяс вылӧ мунігмоз Пушкин думыштіс кывбур:

**Олӧм мунӧ водзӧ, ёртъяс,
Шыбитӧй вай юрсьыд дур.
Ирина Егоровна кодъ йӧзыс
Эмӧсь на кӧ, ставыс бур!**

Рытнас интернатӧ воӧм бӧрын Ольга Петровна юалис мянлысь, кызди нӧ пӧ директорыд накажитіс? Ми вочавидзим, мый некызди.

— Сідзкӧ, ме ачым тіянӧс накажита!— шуис Ольга Петровна, пыравліс мян жырйӧ, босътіс Пушкин крӧвать вылын куйлысь гитарасӧ, нуис аслас кабинетӧ да суйис томана шкапӧ. Тадзи Пушкин коли гитаратӧг.

А нывъясыдкӧд ми бурасим да бӧрыннас зэв на лӧсьыда и ёртасим.

Школаса директор дорӧ ветлӧм бӧрад Пушкин вежсис. Сійӧ эз нин думайт вильшасьӧм йылысь, а кыздкӧ быттӧ верстяммис. Ӑтчыд сійӧ висъталіс мянлы, мый пондас гижны поэма. Татчӧ ыстылӧм йӧз йылысь. Первой пӧ гига рочӧн, а бӧрыннас комиӧда.

Колӧ висътавны, Мичаяг да Озьель посёлокъясса пӧшти став йӧзыслӧн олӧмыс йитчӧма ыстӧмаяскӧд, рочӧн кӧ, «ссылной-яскӧд». Озьельсӧ кулакавлӧм да ыстӧм йӧз и лэптылӧмаӧсь, а Мичаягсӧ бӧрынджык нин джынвийӧ ыстӧмаяс, джынвийӧ — комияс. Ыстӧмаясӧс мыждылӧмаӧсь политической статьяс серти, уголовникъясыд эз вӧвны. Ыджыд мамӧлӧн мӧд верӧсыс на лыдысь жӧ вӧлӧма. А ыджыд батьӧй усьӧма Айму дорйигӧн медводдза воас жӧ.

Паша дед (тадзи ме шулі ыджыд мамӧлысь верӧссӧ) менӧ зэв ӧна радейтіс. Ок и шань, прамӧй да зіль морт вӧвлі! Ассьыс семьясӧ кодзыд баракад дыр эз видз, лэптіс посёлокын керка. Пыр уджавліс пӧрӧдчысьӧн, плансӧ век вевтыртліс. Почёт грамотаясыс стенас весиг вӧлі оз тӧрны, сы мында чукӧрмис.

Паша дед мянӧкӧд сёрнитіс рочӧн, а ми сьӧкӧд — комиӧн. Помнита, сёйигӧн шулас вӧлі меным: «Ешь, ешь, чтобы вырос!» А ме рочасышта жӧ: «Ешу, ешу!»

Паша дед ыджыд мамӧкӧд олісны лӧсьыда, тӧлкӧн-ладӧн. Сӧмын мукӧддырйиыс ыджыд мамӧ, Енлы эскысь морт, видліс верӧссӧ маткӧмысь. Кор Паша дед петіс пӧрӧдчӧмсьыд, пондіс

лөсьодавны уджалысьяслы черъяс. Ме сэки витөд классын нин велөдчи. Быд рыт вөрса да улыс складса уджалысьяс пыртлісны черъяссө Паша дедлы мастерскöяс, мед лэчталас да вежлалас слабмөм чер пуяссө. Асывнас удж выланыс мунігөн йöзыс бөр босьтлісны черъяснысö.

Паша дед лөсьөдіс тетрадь, кытчö шуйгаладорас уджалысьяс асьныс пасйылісны овнысö, а веськыдладорас — лөсьөдны вайөм чер лыдсö. Рытнас тайö тетрадь сертиыс Паша дед тшөктыліс меным вöчны ведомосьт, аслыс дыш вöлі кабаланад ноксьыны да. Öтчид ме аддзи тетрадьсьыс торксьöмтор.

— Паша дед! — шыаси ме сы дорö. — Тані тай нö «топоровсö» шуйгаладорас гижöмаöсь, а овсö абу пасйöмаöсь.

Паша дед видзöдліс да зэв чорыда матькыштіс. Сэссия шуис:

— Ме жö налы инөн-ладөн висьтавлі, мый шуйгаладорас колö овсö пасйыны, а веськыдвылас «топоровсö»! А сёровно кодкö мөдарö вöчöма!

Мöд луннас ми тöдмалім, мый посёлокö локтöма выль уджалысь, а овыс — Топоров.

Ме зэв бура помнита Паша дедлысь ёртсö — Расулöс. Сійö вöлі азербайджанец, гөтрасис коми ань вылö. Налөн чужис нель кага. Сы мында челядьдыды коліс унджык нажөвитны. Расул дядь некор эз петавлы отпускö, а сы пыдди босьтлывліс сьом. Шойччтөгыс сійö уджаліс сы вöсна, медым некод некор эз шу, мый сылөн семьяыс олö мукöд дорсьыс гөльдзыка. Озьельса да мичаягса олысьяс пөвстысь Расул дядь медводдзаөн заводитіс быдтыны парникын öгурцы да помидор. Йöзыс весиг думыштны абу кужлöмаöсь, мый Комиын вермасны татшөм мичаа да гырыся воны тайö град выв пуктасьяс. Тыдалö, Расул дядьлөн бырöма гажыс чужанінас быдмысь пуктассыд, да сійөн парникнад и ноксис.

Квайтымынöд воясö дзик став ыстөмасö реабилитируйтісны, но бөрсö чужанінас мунісны лыда морт. А миян Паша дед эз и ветлы гортас. Волісны гоз-мöдысь Московскöй обласьтысь чой-вокыс, нуöдісны Паша дедöс, лок пö семьянад, миянкöд пö кутанныд овны!

Но Паша дед эз мун. Татчö пö, Комиас, вужъяси да, тані нин ковмас кувны.

Татшөм ыстөмаясыс вöліны Московскöй обласьтысь, Украинаысь, Белоруссияысь, Поволжьеысь, Азербайджанысь. На йылысь и босьтчис гижны поэмасö Пушкин. Но бумагаö нинөм эз пасйывлы, ставсö кутіс юрас.

Заводитіс сысянь, кыдзи комынöд воясö Белоруссияысь да Поволжьеысь сьод вөр шөрö, Сьодъель бокö, кысянь матысса грездöдз кызь вит километра, вайöмаöсь «кулакъясöс». Йöзыслөн сьöрсьыныс вөлöмаöсь сöмын зыръяс, черъяс да лучковка пилаяс. А ар нин вөлөм матыстчö, да төвйынысö ыстөмаяс медводз кодйöмаöсь му чомъяс. Унаөн сэки тшыгла кулöмаöсь. Сöмын зильлуннас и кутчысьöмаöсь олөмас. А кулакавлöмаöсь найöс зильлун пондаыс жö: ёна вөлөм уджалöны да, мукöд дорсьыс озырджыка олöмаöсь.

Бöрынджык, война водзвылын да война бөрвылын, вайлöмаöсь «политическöйястö». Со татшөм мыжтөг мыждөмаяс йылысь и гижис Пушкин аслас поэмаын. Сійö пöшти быд рыт лыддыліс

миянлы кутшөмкө юкөн, а ми кывзылім. Өні пыр на кайтча, мый нинөм эг пасйивлы. А поэмаыс артмис шогмана, стөч рифмаа и быдөн.

Поэмасө Пушкин лөсьөдіс дыр. Озьельса «кулакъяс» йылысь гижөм бөрын вуджис война кад вылө, сы бөрти войнабөрся кад вылө, кутшөм сьёкыда овломаось ыстөмаясыд.

Миян нывъяс төдісны жө сылөн кывбур лөсьөдан енби йыв-сьыс. Өтчыд локтісны Пушкин дорө да корисны лыддыны поэмаыс өти юкөн. Пушкин бөрийс войнабөрся кад да надзөникөн мыйтакө лыддис. А нывъяс гижыштисны висьталан-торсө. Тайө юкөнсө найө сетөмаось клубөн веськөддысьлы. Клубөн веськөддысьыд помавлөма культпросветучилище да бура кужис лыддыны кывбуръяссө сцена вывсянь. Нывбабаыд лыд-дьөма Пушкинлысь поэма юкөнсө Победа лунся концерт дырйи. Залын вөлөмаось и ыстылөмаяс. На пиысь унаөн бөрдөмаось. А мыйөн клубөн веськөддысьыд висьталөма, тайө пө гижис ас-ланым жө посёлокса зон, некод абу эскөма. Ми пө чайтім, тайөс гижөма кутшөмкө нималана поэт.

Пушкин век водзө и водзө гижис поэмасө. Шуліс, коркө пө йөзөда сійөс рочөн и комиён. Сөмын дасөд класс помалігөн нин дугдіс гижны поэмасө. Школа помалөм бөрын пө эштөда! Вуджис радейтчөм йылысь кывбуръяс вылө. Тыдалө, морттө нывъ-яслань кутіс кыскыны.

Эг и төдлөй, кыдзи помалім школа. Кык воыд лэбыштис, быг-тьö здук. Ставнымлы коліс корсьны-бөрийыны водзө олан туй. Ми чайтім, Пушкин лоас поэтөн либө артистөн. Но эз тай ло. Пушкин ветліс армияө, сэсса велөдчис шоперө, локтіс чужанінас да поңдіс лесовозөн кыскавны кер. Сыкөд паныдасьлігөн ме өтчыд юалі, кор сійө мунас водзө велөдчыны да йөзөдас поэмасө. Пушкин вочавидзис, поэмасө пө колө вежлалыштны да лөсьөда-лыштны. Ме пө өні гөгөрвои, мый төдөмлунөй озджык тырмы, да быть муна водзө велөдчыны, сөмын ог өні, а бөрынджык. Меным пө кажитчө вөрсө кыскавны — романтика! Мортгыдлы пө колө быдтор төдмавны, ас пырыс лэдзны, кыдзи и лесовознас вөр кыскалөмсө.

Пушкин гөтрасис, быдтіс челядьөс. Сійөс став йөзыс радей-тісны, пыдди пуктісны. Коркө гаражө машинасө видзөдлыны, сы дорө пыр жө чукөртчылісны йөз. Пушкин кужис быдөнөс гажөдны: кодлыкө анекдот висьталас, кодлыкө серамбана вөв-лөмтор. А код дорө кө и кывбурөн на шыасяс. Шуам, татшөмөн:

**Мый нө юртө лэдзин, Ваньө?
Нюмдышты, өд Пушкин тани!**

Сійө тшөтш шуліс асьсө Пушкинөн. А йөзыслы сійө вөлі Ва-сильий Тёркиныд кодъ жө: сыкөд и сьөкыдлунъясыс эз чайтсьы-ны сьөкыдөн.

Өтчыд Пушкин сөрмыштөма удж вылас. Сы дорө матыстчөма гаражса механик да став йөз водзас стрөга юалөма:

— Мыйла нө удж вылад сөрмин?

— А ме талун водзджык гортө муна дай! — ньөти думышт-чывтөг вочавидзөма Пушкин.

— А-а-а, тадзитё кё, поэё,— шуёма механик да мунёма диспетчерскойё. Сійё абу и гөгөрволёма, мый Пушкин шмонитёма, медем йёзыслысь серамсё петкөдлыны. Механик мунём бёрын слесаръяс кочкавмён серавлёмаось Пушкинлён вочакыв вылас.

Отчыд Пушкин вёлёма войся сменаын да кайёма лесовознас бөръя рейсё. Став лесовозыс вёлі мунёмаось нин. Тракторыд сөвтёма «МАЗ» вылё вёртё, да бөръя кер пачкасё пуктігөн нин лесовоз кабиналён воддза өшиньыс пасьмунёма. Ув чеччыштёма да өшиняс веськалёма. Сөвтчысьыд юалёма, мый нё пё кутам вёчны? Ректысьны?

Пушкиныд вочавидзёма, огё жё пё ректысьёй, а вёрсё лэччө-дам!

А ывлаас вёлёма кызь градус көдзыд, да и нунысё колё кызь вит километра. Бёрыннас сөвтчысьыс висьталіс меным, тшөтш лэччөмаось да, Пушкин пё сэки сылан думыштис «Землянка» мотив серти, да лэччигмозыс дугдывтөг сійёс сыліс, мед не кынмыны:

**...Мне в холодной кабине тепло
От твоей негасимой любви...**

Коли немын во. Коркё отчыд бара аддзысим Пушкинкөд да лөсьыда и сёрнитім. Ме бара на казтышті сылы велөдчөм йылысь, мися, кадыд өд мунё, тэныд колё водзё велөдчыны. Да и поэматё, мися, колё йёзөдны!

Пушкин өтикывъясис мекөд, таво пё быть нин пыра институтё, вит во нин кыскаси да. Сөмын пё ковмас заочнёя велөдчыны, мөд ногыс семьянад некыдзи.

Пушкин и збыль заводитёма дасьтысьны институтё пыригкежлө, весиг учебникъяс лыддялыштёма. Но буретш сэки лои Чернобыльса аварияыд. Быд сиктысь да посёлокысь пондісны нуны Чернобыльё сідз шусяна «ликвидаторъясөс». Ог төд, мый серти сэтчө босьталісны йёзсё, но Пушкин веськалёма на лыдө. Чернобыляд сійё весалёма радиоактивной няйтсё. Уджалігас вөзйёма рацпредложение, да кутшөмкө полковник аттёбалёма таысь Пушкинөс именной часіөн.

Чернобыльысь локтөм бёрын Пушкин сэсса абу нин пуксьёма лесовоз вылад, а мунёма вөр лэдзанінё, шуёма, сөстөм сынөднад радиацияыс өдйөджык петас. А кодкё сылы висьталёма, радиациятё пё лөсьыда петкөдө водка. И Пушкин заводитёма юыштавны, тадзикөн вөтлөма ас пытшсьыс радиациясё. Юышталёма пыр ёнджыка и ёнджыка. Шуласны тай, енбиа йёзыд пё мукөдсьыс өдйөджык юсьёны, да сідз и лои.

Пушкинөс юёмсьыс абу отчыд корлывлёмаось цехкомё, да весышөрө тай. Унаён зильёмаось дугөдны сійёс юны, бур кывйөн и, пинялөмөн и. Коркё Пушкин шуёма, шыбита пё юнысё, муна овны «районё» — юрсиктё либө, да заводита сэні выль олом. Петёма леспромхозысь да збыль овмөдчөма «районад». Сэні пырёма уджавны воинской часьтё шоперён. Бура уджалөмсьыс өдйө и сетөмаось патерасё, кытчө Пушкин вуджөдөма семьясё.

Коркё отчыд праздник дырйи сійё абу вермёма кутны асьсө да юыштёма. Пыр жё и «другъяс» сюрөмаось. А мөд луннас асыв-сяньыс локтөмаось сы дорё водка дозйөн, и Пушкин удж вылас

абу мунёма. Таысь сійёс кутшөмкө кад кежлө вуджөдөмаось
сьод удж вөчысьö. И регыд мысти Пушкин бөр заводитөма юны.

Отчыд воинскöй часътнас веськөдлысьыс корөма сійёс ас
дорас да шуөма, тöда пö эськө, Иван, мый тэ зэв бур да уджач
морт, но нинөм пö вөчны ог вермы, ковмас пö мянлы торйөд-
чыны. А характеристикатö пö бурөс сета, водзö олөмтö тэнсьыд
ог тшыкөд!

Та бöрын Пушкин мунёма гижөдчыны уджтөмалысьяс лыдö.
«Безработнöй» центрад первой бура тöдмасьöмаось сьлөн ха-
рактеристиканад, звөнитлөмаось леспромхозас да юасьöмаось,
кызди Пушкин уджавлөма сэнi. Та бöрын вöзйöмаось Пушкинлы
пуксьыны прицепа выль «КАМАЗ» вылө мукөд карö груз нов-
лөддыны.

Пушкин вочавидзöма, думыштла пö.

Войбыд юрсö жуглөма, а асывнас локтöма да öткажитчöма. Вö-
лөмкө да, оз нин вермы аслыс эскыны. Көть эськө зэв бура
гөгөрвоöма, мый тайö öткажитчöмнас тупкө аслыс туйсö.

...Та бöрын Пушкин сэсся некөн нин абу уджавлөма. Лунсö
колявлөма «район» шöрын тöдсаясöс корсьысьöмөн. Ас посёлок-
саыд öд сыкөд радпырысь варовитлөмаось да пыр юавлөмаось,
мый нö пö танi вөчан? А Пушкин веқджык öти ногөн вочавидз-
лөма, няньла пö локтi да, веританныд он, портманетöй гортö
вунöма! Верманныд кө пö, удждылöй нянь вылө, а ме пö, кор
посёлокад вола, пыр жö сета!

Первойсö йöзыс вөлөм сетöны, а бöрыннас дугдөмаось. Весиг
шыасьны дугдөмаось. А Пушкин ас коддьöм лэдзчысьöм йöзыс-
көд кызкө да мыйкө юрсö веськөдны сьöмтортö век корсьлөма.
Гöтырыслы дзик быд лун висьтавлөма, талун пö бөръяысь пөк-
мелитча, сэсся аскисянь выль олөм заводита, пыра уджавны,
«безработнöяд» пö меным уджтö корсясны...

Кöсьяанныд кө тöдмасьны Пушкинкөд, волöй мянö. Пушкинөс
пыр на позьö аддзыны лавкаяс дорысь. Сійö ёна вежсис — пö-
рысьмис, гөрбыльтчис. Но кутан кө сыкөд сёрнитны, бара ад-
дзан, мый мортыс век на важкодъыс, пыр и гажөдыштас.

Мукөддырйиыс волö мөвп, важ ёрт йылысь казътывсьö сэк,
и вөвлөмыс, кодöс висьталi, и гитараөн ворсöмыс, мукөд артист
дорысь бурджыка сьылöмыс, и став кывбур-поэмаыс... А öд
некор да некытөнi нинөм эз петав ни ачыс сцена вывсянь эз
петкөдчыв. Гашкө, колö вöлi сылы гижысь морткөд тöдмасьны,
да вот тай... Төдöмысь, мыйөнкө и ми мыжаось, некызди Пуш-
кинлы эг отсалöй да.

И олөмыд тай, вөлөм, абу картофель мутö вуджöмыд...



Савин туйӧд

Коркӧ важӧн нин Виктор Савин йылысь висътасьліс Александр Алексеевич Плосков — Коми пединститутса физико-математическӧй факультетысь медводдза студент. Сёрниыс вежӧрӧ колис, а тӧдчанлунсӧ эг куж донъявны... Висьталіс сы йылысь, мый студенталигас на дорӧ шыӧдчӧма Виктор Алексеевич Савин ассьыс кывбуръяссӧ переписывайтӧм могысь. И рытьяснас, лекцияяс помасьӧм бӧрын, студентъяс вӧчӧмаӧсь тайӧ уджсӧ. Стипендиясӧ пединститутын сӧки абу на сетлӧмаӧсь, и бать-мамныс абу жӧ вермӧмаӧсь ёна отсасьны. А Александр Алексеевич быдмывлӧма мамтӧг Час сиктын, батыс гӧтрасьлӧма мӧдысь, да тьӧткаыс куимнан челядсьӧ (3, 4, 5 арӧсаӧс) вердӧма понтшакӧн, а пагалӧм бӧрас кыскӧма найӧс градъяс костӧ. Бур, казялӧма суседыс да юктӧдӧма челядсьӧ йӧлӧн. Та бӧрын найӧ пасьтӧгныс пышъясны гортсьыныс да заводитасны корӧмӧн да кытӧнсюрӧ узыӧмӧн овны. Сӧк батыс абу и корсьӧма челядсьӧ. Тадз олӧмӧн зонка воӧдчӧма студентӧдз. Кӧнкӧ пес поткӧдлӧматӧчӧма, кӧнкӧ кага видзӧма да мыськасьӧма, мед луннас кӧть ӧтчӧд сёйны. Татшӧм челядь вӧсна государство абу ёна тӧждысьлӧма. Вылӧн вӧссьӧм пединститутын медводдза студентъяслы ковмылӧма велӧдчӧм кындзи корсьны вердан удж, медым кыдзкӧ кутчысьны ашӧр олӧмӧ.

Уджсӧ эштӧдӧм бӧрын Александр Алексеевич мӧдӧма гижысь дорӧ гортас. Вайим пӧ ми кык вок Виктор Савинлысь уна пӧв перепишитӧм-вӧчӧм гижӧдъяссӧ, да ӧдзӧс дорас пӧ гузь уськӧдчисны нӧль посни челядь. Ми пӧ юалим, кысь сымда челядьыс тӧян дінӧ веськалісны? А Виктор Савин пӧ шуис: «Став гизь-городьыс менам!» Чуймим пӧ медводз сыысь, мый сійӧ уна челядя бать, а нӧшта на сыысь, мый зӧв лышкада чуктӧдіс миянлы некымын ур гижӧдъяссӧ переписывайтӧмысь. Тайӧ сьӧмыс пӧ тырмис миянлы сёян былӧ дзонь вежон чӧж.

Сӧкся кадас Виктор Савин ёртасьӧма Перым муысь гижысь-яскӧд. Культура боксянь перым-коми гижысьяс кӧсйӧмаӧсь ӧтувтчыны коми войтыркӧд. И Виктор Савинлӧн гижӧдъясыс разалӧмаӧсь абу сӧмын Коми му пасьта, но и орчӧн олысь войтыръяс пӧвстын. Пишуцӧй машинкаяс абутӧм вӧсна киӧн вӧчӧм уджыд вӧлӧма вывтӧ тӧдчанаторйӧн. Со вит вося юбилейсӧ пасйигӧн 249 номера «Югыд туй» газетын «Коми йӧзпытшса сьылысь» статьяын Пармазон вайӧдӧ татшӧм кывъяс: «Ме коми нига лыддыны босьті-а, да ой-я,— юрсӧ тракнитігмоз шуис Лёва Гриша,— ӧні быд дивӧтӧ кутісны вӧчны, коминад нин гижӧны!!!» Со кутшӧм ыджыдторйӧн сӧк вӧлӧма комиӧн гижӧм-лӧдзӧм юӧрыд.

Сійо жö номерас коми кыв туялысь Алексей Семёнович Сидоров пасйö Виктор Савинлысь вит вося гижан уджсö да орччöн олысь перымса войтыркöд ёртасьöмсö: «Ыджыда чукöстчö Виктор Õлексеевич, мед миян коми йöз оласны öтвыв мукöддорса уджалысь йöзкöд, мед отсасысны ёрта-ёртыслы, бур вöчöмсö мед оз вунöдны ёрта-ёртыслысь. Кылöны Виттор Õлексеевичлысь кывсö быдлаын, мед горöдласны Виктор Õлексеевичкöд тшöтш тыр гөлöсöн: «Сё майбырöй, олöмöй, Коми муын дзоль-гöмöй!»

Газет статьяс лыддьöм бöрын менам чужис мöвп: Виктор Савинлöн чужан лунсянныс 125 во тырöмсö пасйигöн вöчны нейджыд фильм. Ветли Нёбдинö, снимайтi Виктор Савинлы сйöм урокъяс Нина Фёдоровна Каракчиевалысь, Елена Гелиевна Латкиналысь да Елена Васильевна Ануфриевалысь. Сэсся юклi нёбдинса челядьлысь гижысь йылысь висьтасьöмсö видеофрагментъяс вылö. Вежонöн гижы Виктор Савин йылысь текст да лыдди «Коми гор» радиостудияын. Артмис кызь вит минут кузьта висьтасьöм.

Босьтчи лöсьöдны фильмсö. И окота лои заводитны сйöс «Чужи-быдми» сыланкывсянь. Но медводз снимайтi Улыс Вочын лайкан улын потан качайтысь нель арöса Максим Башуринöс. Сöмын тай кöдзыдысла сылöн эз артмы котравны ывлаын кöмтöм кокöн. Тайö менö дöзмöдискодь, но сэсся думыштi, мый уна серпас позяс на вöчны мöд вося гожöмын.

Вель дыр ковмис корсьны «Чужи-быдми» сыланкыв. «Коми гор» радиостудияысь эськö сюрис куим сылан котырöн кызь во сайын гижöм сыланкыв, но магнитнöй лентаысь лыдпаса вылö вуджöдöмысь шыыс лöма шогмытöмöн. Сэсся корси Василий Прокопьевич Рочевлысь 2007 воын лэдзöм «Печора берегса мыла сыланкывъяс» диск. Сэни медводдза сыланкывнас и вöли Виктор Савинлöн «Чужи-быдми». (Шылад боксянь тайö сыланкывсö важöн нин зэв бура лöсьöдисны-шыльöдисны профессиональнöй композиторъяс Александр Георгиевич Осипов (1957 воын) да Прометей Ионович Чисталёв (1968 воын). Василий Прокопьевичкöд сёрнитчим вöчны сылöн сылöм улö видеоряд гижысылöн челядьдыр да чужан му йывсьыс. А мед и мукöд войтыр вермисны гөгөрвоны, босьтчи лöсьöдны сы дорö роч пасйöдъяс. Но тайö уджыс лои джуджыд потшöс вомöн вуджöм кодь... Кори Андрей Каневлысь вуджöдöмсö, да медводдза кывъяссянныс чушкис: «Я родился в медвежьем углу...» Коми морт ассьыс чужан мусö некор эз шулы: «Чужи-быдми ош пельöсын либö ош гуын...» Эз шогмы меным тайö вуджöдöмыс. Босьтi 1983 воын лэдзöм «Звени, моя парма» книга. Сэни «Чужи-быдми» кывбурсö рочöдöма Григорий Гончаров. А нöшта аддзи 1968 вося ноябрь 22 лунся «Красное знамя» газетын Людмила Поповаöн вöчöм вуджöдöм. Окота сетны Виктор Савинлысь öти строфа да рочöдöмсö.

Виктор Савин:

Ыджыд мамыд корсяс тэнö,
Юалас: «Көн вокыд?»
Вöснныд ньöрийöн шлачкас сэки,—
Луддзас кыкнан бокид...

Григорий Гончаров:

Бабка ищет и с досадой
Встанет надо мною,
Стукнет палкой суковатой,—
Бок с неделю ноет.

Людмила Попова:

Бабка сыщет. Забранится.
Крикнет: «К люльке, дармод!»
Так ударит тонкой вицей,
Что зачешутся бока.

Торйон нин мустомось «бабка», «палка», «дармод» кывъяс. Миянос татшомнад бать-мам эз повзёдлыны. И сыланкывйё тайо кывъяссё пыртны оз позь, да и оз сывсы. Кывліс кё Виктор Савин ассыс кывбурсё рочон, эз эськё шу вуджодчыс-яссё кывйё йиджтысысь йёзон...

Эз и сюр меным «Чужи-быдми» тыр-бура вуджодом. Аслым ковмис рочодны кывйысь кывйё. Вёлөмкё, «Чужи-быдми» кывбурлөн зэв тодчана история. Дзонь нэм нин пошти оло тайо сыланкывйыс — 94 во.

Кымын унджык куті корсысьны, сымын ёнджыка понді пензёны. Тані олысь перым-коми эскөдісны менё, мый тайо сыланкывйыс налөн, абу коми-зыряналөн. Кызди?! Ковмис бара на корсысьны. Восьті 1926 воын лэдзём «Коми сыланкывъяс» сборник. Сэні пасйёма, мый тайо кывбурсё гижис 1920 воын Виктор Алексеевич Савин. А Перым муас кывбурыс воис сэк, кор Фёдор Егорович Зубов 1925 воын лэдзис «Виль туй. Буквар бёрся медпервойя лыддысьом». Тайо кывбурсё сэні нимтома «Учотдыр». Тадзи перым кыв велөдомё пыртисны Виктор Савинлысь «Чужи-быдми» кывбурсё.

Ёна пензёдісны менё Вылыс Вочса олысьяс: найо эскөдісны, тайо сыланкывйыс пö Съод Яковлөн (Яков Морохинлөн). А Виктор Алексеевич Савиныс Вылыс Вочас волёма 1935 воо, кор ударникъяслөн слёт бёрын коми войтыр мыжтөг пуксьодом йёзкөд сетчөмаось стахановскöй движениё. Гижысь ветлөма вөр порөдысь, кыскалысь да кылөдысь йёз дорö. Воськавлөма и Улыс Вочö, Сотчөмулö, Дёмаö, көні мыжтөг мыжалөм йёз порөдөмаось вөр. Сэк пö Виктор Савин нуёма Вылыс Вочысь Съод Яковлысь гижөдъяс тыра чемодан. Но од революция бёрын быд боксянь кутісны лосьодны социализма оланногсö, и Виктор Савинлөн аслас вöлі гижөма виль оломö чуксалысь унакодъ кывбур. Шуам, «Витөд во вылө петигөн» (1921) кывбурысь аддзам: «Уджалöй отвылысь, сёлөмысь, гажөдчöй, гораа сьылöй! Мед миян удж йылысь сьылөмыс зэв ылö — му пасьта — кылö». Либö «Бригада» (1929): «Вөр лэдзём — медыджыд могыс комилөн öнія кадö. Бура мед мунас удж ногыс — зильö ударнöй бригада!» Эмось и «Вөр лэдзан частушкаяс» (1931): «Вөр лэдзьяс, ми тэнö корам зия тыртны норма-мөд. Ми тшөтш тані сьылөм сорөн частушкаөн содтам өд».

Коми Республикаса Национальнöй библиотекаын Виктор Савинлысь гижөдъяс видлалігөн чуйми: 47 сборникын йёзөд-

лөмаось «Чужи-быдми» сыланкывсö. Сійöс сьылö и перым-коми войтыр, но Виктор Савинлөн кö шуöма «Муртса сувті ас кок йылö, удж пыр меным вичмис» (комилөн кага видзöмыс заводитчылöма 3–4 арöссиянь), то перым-комилөн юргö тадзи: «Кöр кватъöдзлам вöлись волі, да ой, вöлись волі, пыр ме пес-туналі». Найö лэдзлөмаось ныв-писö видзны кагатö квайт арöс-сянь.

А удмуртъяслөн эм «Ворткиськем дунне былэ» («Чужи олөм былö») йöзкостса сыланкыв. Сәні висътавсьö, мый зонка сизим арöссиянь петö йöзö кага видзны да пастукавны. Владимир Николаевич Демин «К изучению жизни и творчества Кузебая Герда» (2002 во) докладын гижö, мый коми войтыр подуласисны кыв-бур тэчигөн Кузьма Чайниковлөн, мөд ногөн кö, Кузебай Герд-лөн творчество былö. «Виктор Савинлөн да Кузебай Гердлөн кывбуръясыс мунлісны орччөн либö инмöдчывлісны öта-мөд дорас». Дерт, кыкнан кывбуралысьыс вөр-ва казътывтöг эз гижлыны кывбуръяссö, но öткодълунсö он ёна казаяв.

Сәкся кадас, 1920—1930 воясас, Виктор Савинлөн вöлі мөвп öтувтны коми-зырянаös, перым-комиös да удмуртъясös культура боксянь, лöсьöдны куимнан войтырлы литературнöй кыв да ас му йылысь история. Но ыджыд кост да лөк туйяс вöсна налөн эз артмы матысмыны öта-мөд дорас. И Виктор Савин эз вермы босътны удмуртъяслысь «Ворткиськем дунне былэ» сыланкыв-йысь мөвпъяссö да вöчны ас ног.

«Чужи-быдми» кывбурсö кутісны вуджöдны ас кыв былö и финн-угор мукöд войтыр. Шуам, финка Рая Бартенс (Raija Bartens) (1984 воын), эстонка Анне Коиту (Enne Koitu) (1996 воын), француз Себастьян Каньоли (Sebastien Caqnoli) (2006 воын). Себастьян вуджöдöма кывйысь кывйö, а Ив Авриль (Yves Avril), кызз учёной-лингвист, вöчöма сылы художествоа перевод. Мыйла тадзи артмис француз кывйö вуджöдöмыс? Ачыс Каньоли вöльгым 22 лунö шуис меным, мый кывйысь кывйö вуджöдöмыс петкөдлö коми йöзлысь мөвпаланногсö, матыстö кывсö велөдөм дорö, а художествоа кывйыс французъясös ышöдö оз сöмын гөгөрвоны гижöдлысь мичлунсö, но и йидж-тысьны коми культуранас, матыстö коми войтырös туялөм дорö. Кык вариантөн найö вуджöдöмаось 12 кывбур, на лыдын: «Öтчыл овлö», «Коми море», «Гажаин, мусаин», «Тöвся рыт», «Аддзысян тай», «Тутуруту Семö», «Вундöм», «Коді?», «Мамö-лы», а сідзжö сыланкывъяс: «Югыд кодзув», «Чужи-быдми» да «Варыш поз». 2011 воö Францияса «Chet Nuneta» сылан котыр вöчöма «Варыш позлы», коми кыплы, выль этношылад, да комиөн и француз кывйөн лэдзöма «Pangea» диск. Öти здукөн пö разалöма дискис Франция пасъта. Со кызди вуджöдö-маось «Варыш позлысь» медводдза куплет:

Ылын-ылын, войвылын
Loin, loin, tout au nord
Джуджыд парма сулалö.
S'tend la parma profonde.
Парма пасъта шувгö вөр,
Dans la vaste parma bruit la fort,
Кöдзыд вой төв шутъялалö.
Dans la nuit froide hurle le vent.

Бөръя дас вонас французъяс ёна зільоны то̄дмавыны коми йозлысь оло̄мсö. Таö зэв ыджыд пай пунктöны Себастьян Каньоли да Ив Авриль, кодъяс туяло̄ны коми йозлысь оло̄мсö да культурасö. Ив Авриль лэдзис «Parlons komi» (2006 во) небöг, медым то̄дмöдны французъясöс коми кывйöн да Коми муöн. Сиджö вуджöдiс Иван Алексеевич Куратовлысь кывбуръяссö, Михаил Николаевич Лебедевлысь «Кöрт Айка», «Яг морт», «Юрка» поэма-мойдъяс; Василий Ильич Лыткинлысь «Пипилисты сöкöл», «Пера-багатыр» мойдкывъяс. Себастьян Каньоликöд öтвылысь вуджöдiс Виктор Савинлысь «Райын» да «Инасьтöм лов» пьесаяс. Колян во Себастьян Каньоли вуджöдiс Вениамин Тимофеевич Чисталёвлысь «Öввö», «Коми кöлысь», Геннадий Анатольевич Юшковлысь «Марьямоль», «Самöвар». Чайта, французъяслы тайö сыланкывъясыс йиджисны сьöломас.

Француз кыв выlö вуджöдчысьяслы ме сетi отсöг, мед видеофильм серти гöгöрвоасны да стöча вуджöдасны Виктор Савинлысь «Чужи-быдми» сыланкывсö, аддзыласны сэтысь Нёбдiн сикт, гижысьлысь керка местасö, сылы вöчöм памятниксö, сиктса уличасö, Эжва берегдорса сус пуяссö да керкапытшса оланрусö. Электроннöй вариантöн öнi кокныдджык паськöдны ас культура. Мукöд кывъя войтырöс позьö велöдны комиöн сывны, сёрнитны, гöгöрвоны кывсö да матыстны коми войтыр дорö. Тадзи ми вермам кыпöдны да видзны, выль ногөн сöвмöдны ас коми культура.



Рочөн — Кривой Рог, а комиён — Чукля Сюр*

О ЧЕРК

1

Виктор Алексеевич Савин — нималана гижысь, поэт, драматург. Мый менö сыкөд йитö? Мыйла босьтчи гижыштны сы йылысь?

Первой — коллялі челядьдыр да верстыамми Выльгорт сиктын, Виктор Савин улич вылын, сэтчöс бать-мам керкаас; сәтысь муні армияö, сэтчö жö вои бөр.

Мöд — батьö пыр ньöблiс коми книгаяс. На пöвстысь син водзын пыр вöли и Виктор Савинлөн гөрд кыша Коми книжной издательствоөн 1956 воö Сыктывкарын лэдзöм «Бöрийöм гижöдъяс». Сийöс пыр листавлі да зильлі лыддыштавлыны мыйсюрö. Медъяна кажитчисны «Тутуруту Семö сайö...» да «Аркирей» кывбуръясыс; нöшта — челядьдырсянь пыр тöд вылын кута ёна серам петкöдлысь «пельысь перйи карандаш» визьсö.

Коймöд — гөтрасьлі Кривой Рогса нывбаба вылö, сы вöсна лои унаысь ветлывлыны Украинаö. Ветлі унаысь, а сöмын та-во шковгис юрö «талялыштны» Виктор Алексеевич Савинлысь Кривой Рогса кок туйсö,— пасйышта — быд коми морт тöдö, мый 1911 воö Виктор Савин гөтырыскöд Урал бердса Богословысь (öнія Серов кар) вуджöма Украинаса Кривой Рогö, медасьлöма сэтчöс Ракмановка рудникö писарөн, сәссия вуджöма Червонöй, а медбöрын нин Карнаватка рудникъясö писарөн жö и уджавлöма сән 1918 воөдз, Украинаöс немечьясөн оккупируйттöдз. Сәтысянь, кызди гижö автобиографияс ачыс, заводитчö литературной туйыс.

Мый ышöдіс коми детинаöс ылі муясын гижны? Гашкö — украина кыв, украина йöз, украина ывла; либö — айму вöсна воом норлуныс, гажтöмтчöмыс? Кутшöм сьölöмкылöмъяс ломзьöдісны югыд енби пуктыны медводдза спектакль? Татшöм мöвпъяс пыр воалисны поездөн мөдöдчытöдз на.

Гижöдөн ме ог пукты мог стöча вочавидзны став юалöмъяс вылö, ме сöмын кызд верма петкöдла Украинаын олöмдырся ассьым сьölöмкылöмъяс да зильышта öдтортны найöс Виктор Савинлөн матö сё восайса сьölöмкылöмъяснас. Энö чуймалöй, сэтчö унаысь мунöм-ветлöм дырйи менам чукöрмис унакодь

* Гижöма 2009 воын.

литература вотос. Тайо роч да коми кывбурьяс, казътылӧмъяс, сьыланкывъяс; сэтчӧс йӧз бӧрся кыйӧдӧм, фотографируйтӧм и... медбӧрья пасйӧдъяс. Мыйсюрӧ сета.

2

2009 вося сентябр коймӧд лунӧ вӧрзим. Коркӧ воим Ур-
домаӧ. Колим. Кык час мысти воас Котлас, сэн веськӧдыштам
кок.

Сыктивкарын вӧлі ыркыд, кымӧра, а ӧні шондіа, кокни
кымӧртора. Гӧрда-вижа ар чутъяса гажа вӧрьяс. Куйла вылыс
джаджъяс, куня син,— и куньӧм пыр... чеччалӧны гӧрд кӧчъяс;
восьта — бара нюръяс да вӧрьяс. Вежӧрӧ воӧны быдпӧлӧс ко-
ми да роч кывбурторьяс. Гажма важӧн нин вунӧм поэзия
шлывгӧмысь, чатӧрта син вылӧ ӧчки да ӧдйӧ пасъяла блокнотӧ:

Переезддор кыр вылын
Шондіюр пыр сулалӧ,
Виж чышъянӧн поездъяс
Ылі туйӧ кольӧдӧ...
Поезд мунӧ лунвылӧ —
Поезд мунӧ войвылӧ,
Шондіюр пыр сулалӧ —
Виж флажока нывбаба.

Мӧд лун асылӧ воис Москва. Нопъяс сетім видзанінӧ, асьным
мӧдім пальӧдчыны — Днепропетровскысь поезд вотӧдз матӧ
нӧль час прӧст кад. Шуа, вай, мися, Ярослав вокзалсянь Гӧрд
площадьӧдз шутӧвтлам подӧн. А тэ пӧ туйсӧ тӧдан?— юалӧ
гӧтыр. Ог, мися, но шонді серти сюрас. Мӧдім. Восьлалам.
Важ керкаяс, векни уличаяс да, мый да кыйӧдӧмӧн шондісӧ
пыр шуйга мыш вывтӧ кута. Час мысти телепон чомсьыс аддзи
Москвалысь карта, стӧчмӧдчи — восьлалам кытчӧ колӧ. Мем
нимкодъ, а гӧтыр дӧзмӧдчӧ: тшапитчӧм понда кузь ёсь каблука
туплиасьӧма, ӧтарӧ мостовой из костъясӧ сибдалӧ, но, майбыр,
кызкӧ-мыйкӧ воим Кремль дінса История музей дорӧ. Кы-
тшовтім сувенир лавкаяс. Ставыс мича и дона. Уна йӧз су-
йӧрсайса. Шуи тӧдмасьны мичаник шляпкаа вӧсньыдик нывъ-
яскӧд. Ай эм сори,— шуа,— ду ю спик инглиш? Оз гӧгӧрвоны.
Ме, мися, коми, а ті? Китай, Вьетнам, Камбоджа?.. Оз во-
чавидзны, серӧктисны и мунісны водзӧ. Ме ышловзи. Мӧдім
Гӧрд площадь вылӧ, но гӧтыр нач падмӧдіс ёсь каблукнас,
сэсса быть лӧччы метроӧ да мун вокзалӧ.

Коймӧд асылӧ Днепр вуджӧм бӧрын воис Днепропетровск.
Зумыд, важся стрӧйбаа, уна йӧза дзескыд кар. Коркӧ пӧ Пушкин
Кавказӧ мунігмозыс сувтлӧма сэтчӧ висьмылӧм вӧсна, куйлӧма
гӧль еврей чомйын (хатаас) некимын лун. Мыйкӧ гижлӧма и...

Днепропетровскын быд воӧм поезд вочаалӧны кыпыд
маршӧн радио пыр. Пассажирылы нимкодъ. Миянлы эськӧ Сык-
тивкарын колӧ жӧ сідзи вӧчны, мед юргӧ кутшӧмкӧ збодер
коми шылад, шуам, «Зиль-зель» ли, мый ли. Сыысь и пас-
сажирлы нимкодъ, и республиканымӧс пыдди пуктӧм. Юралысь
ёрт, думышт!

Сӧлам маршруткӧ, и кык час мысти Чукля Сярын нин,

Долгинцево районын, сідз шусяна частнōй секторын. Сэн олō сизимдас вит арōса ёна нин висьōдчысь тьōща, Нина Ивановна. Мōдам сы ордō. Талялам гылалōм слива, ṡрех, груша. Улича бокъясас туплясьōны тыкваяс, косъмōм болоть вылас ṡшалō некодлы ковмытōм уна гōрд помидор. Поводдя шоньд, сынōдыс руа, му вылыс няйт.

3

Тьōщаясын олам некымын лун. Гажтōм. Кутшōмкō асылō шуи ветлыны библиотекаṡ, тōдмавны Кривой Рог карлысь история да ṡттшōтш юавны Виктор Савин йылысь. Медматысса библиотека меститчōма вокзалдінса важиник кирпич керкаṡ. Вокзал да библиотека костас — парк сяма: джуджыд пуяс, паровоз памятник, сэн жō трамвай, автобус да маршрутка сувтланінъяс. Гōгōр быдпōлōс лавка, вузасьысь йōз — базартор.

Украинец — зэв уджач да сюсь, торйōн нин вузасьны. Аддзас йōз тыра инысь куш мутор — вольсалō клеёнка и вузасьō. Вузалōны ставсō, мый ми шыблалам да соталам. Аддзывлі: Долгинцево базарбердса Владимирскōй уличаьслōн ṡтар-мōдар бокъясыс тырōма вузасьысьсōн. Чуймавлі: важ, киссьōм кōлуй пōвстысь сюрлō «Руководство по эксплуатации ксерокса» паспорт, либō «Роч кыв кузя 8 класс» сизимдасōд वोся учебник! Вузасьōны кызыныс пōрысь йōз, дерт, оз бур олōмсьыныс. Пенсияныс дзoляникōсь да, миян ног матō кык сюрс сайō шайт и артмō. Вузасьны петōны нель-вит час асылын, а лун шōр дор базарыс пōдласьō нин. Медрадейтана транспортыс — велосипед. Унаысь юавлі, мыйла карса юяс нимтысьōны Саксагань да Ингулец. Некод оз тōд. Миянлы пō тайō веськодъ. Туялі ачым. Вōлōмкō, Саксагань — тюрк кыв вылысь лōṡ катша, а Ингулец — тюрк кывсьыс жō — дыш, лōнь. Тайō збыль. Визулыс дзик оз тōдчы, ва пыдди промышленносът вōсна съд-веж рōма кизьōр няйт. Вуграсьысьыс шочиник, шойччōм понда. Шедыштō гыч, но лēк кōра черисō весиг кань оз сēй.

Кривой Рогōн карыс нимтысьсō сыысь, мый Саксагань Ингулечō усьōмōн ю костаныс артмō чукля кōдж. Сідз шуōны учēнōйяс, а йōзыс шуōны, мый коркō важōн медводдза олысьыс вōлі кокас ранитчōм Иван Рог казак, Чукля Иван прōзвищеа. А карыс официальнойа пансис 1775 воṡ, май тōлысса 18 лунō, кор Саксагань вом дорын пуктїсны пошта станция Кременчуг—Кинбурн—Очаков выль туй восьтōм понда (ямщик тракт). ṡні сэн сулалō памятной из.

Карыс нюжалōма сē ветымын километр, тырыс завод, шахта, карьер. Уличаясыс паськыдōсь, уна парк, сквер да, мый да. Гырысь, уна судта керкаяс сулалōны торъя кытшъясьōн, костаныс сад йōра частнōй посни керкаяс. Быд керкаṡ нюжōдōма биару да ва. Карыс вōйō веж пу корйō, но тайō оз отсав весавны няйт сынōдсō. Ветлō трамвай, троллейбус, маршрутка. Иныс нōрыса, изъя. Муыс кос пōим кодъ, киськавтōг немтор оз быдмы. Карбердса пейзажыс татшōм: паськыд, енэж-тасōдз видз-муыс садитōм вōр визьясьōн юклōма гырысь квадратъяс вылō; вывтїыс — электролиния, увтїыс — кōрт туйяс да автострадаяс. Туруныс косъмōма, тōдчō куш му; мōсьяс корсьōны вуджōр, куйлōны пуяс улас.

Артышта, мый «украина» кывйыс артмис уна сикас войтыр кывсьыныс, нэмъясён сорласис, шыльöдчис. Торйён тюрк кыв (татар, чуваш, гунн, турок да с.в.) öнiя Украина кывйö пырö 4 сюрс сайö! Сы вöсна кывйыс интереснöй, видзö уна важ роч славян кыв, мый вылын рочьяс оз нин сёрнитны.

Сэтчöс көрт йылысь тöдлöмаöсь на скифьяс V—IV нэмъясö, но сiдз шусяна «көрт висьöмыс» заводитчис XIX нэм помын, кор сэтчö уськöдчис суйöрсайса капитал, а сы бöрся и голь йöз став Россия пасьталаысь. Накöд тшöтш воисны Савинъяс.

4

Пыра библиотекаö — вель паськыд да джуджыд жыр. Книга джаджъяс, некымын пызан. Час джын гөгөр лыддьыся да фотографируйта, мый колö, сэсся пана сёрни, тöдмасы. Куим уджалысь: Лариса Степановна Жосану, Елена Николаевна Якубовская да Марина Владимировна Кошкарёва — висьталiсны, мый некутшöм Виктор Савин йылысь эз кывлыны... Но и но, мися. Висьталi, мый тöдi — кутiсны ёна интересуйтчыны. Сэсся Марина Владимировна — вöлöмкö, ёна интересуйтчö историянас да этнографиянас — висьтавлiс, мый керкаыс, кытчö меститöма библиотекаыс, важ, сё сайö арöса нин, вöчлöмаöсь самодеятельнöй театр улö. Важөн пö сэн вöлöма сцена да пуклöса зал. Сэн пö Октябрь революцияöдз на пуктавлiсны спектакляс да концертъяс, артиставлiсны пö уджач йöз. Чуймöдö:



сьöкыд удж бöрын пö окотапырысь чукöртчывлöмаöсь, асьныс вöчлöмаöсь декорация да репетируйтлöмаöсь. Виктор Савинлөн пö кок туйыс эз на сюрлыс, но код тöдö, гашкö, тшöтш ворсывлöма либö пыравлöма видзöдны. (Эска, мый тайö и эм Савинлөн театрыс, да быть колö стенас тувъявны мемориальнöй пöв!) Ме шуи Марина Владимировналы пыравны интернетö,

коми сайтъясö — ыззис ёна, нывкаыслöн пö интернетыс эм. А кор кори волыны Сыктывкарö — нöшта ёнджыка ломзисны. Висьтавлі миян Коми му йылысь, торйöн вөръяс, нюръяс, юяс да важся оласног йылысь. Висьтавлі сьöлöмсянь, художественнöя, а найö сöмын «ок да ак» шуалісны, сэсся ёна аттьöалісны: быттьö пö Комиö ветлім да парма сынöдöн лыштім. Мем, дерт, нимкодъ. Мöд во кöсйыси вайны Савинлысь портрет да некымын небöг.

5

Аскинас мöдöдчи карса краеведческой музейö. Кытшовті став экспозициясö — кринчаяс выланыс серпасыс дзик мöд, абу миян кодъ. Сідз шусяна зверь стиль абу жö. Нöшта — миян вöралöм да чери кыйöм, а налöн кызвыныс видз-му да скöт вöдитöм и кöрт перйöм йылысь серпасъясыс.

Сэсся пыри наука юкөнлöн торъя жырйö. Сэн менö зэв жö пöся вочаалісны, торйöн нин наука сотрудник Людмила Константиновна Шаповалова. Уна юасисны — уна висьталі. Шусны туявны Виктор Савинöс да лöсьöдны сы йылысь пельöс, öшöдны портретсö да, мый да, но ме немтор эг вай, сöмын босьті музейлысь адрес да телефон номер.

Карнаваткаö ветлыны эз мойви.

Öні татшöм кывкöртöд: Виктор Савин йылысь сэн немтор оз тöдны, но интересыс ыджыд. Медводдза воськовъяс вöчи. Öні колö топыдджыка ёртасыны: сёрнитчыны музейыскöд, мöдöдны сэтчö материал, мед вермасны восьтыны Савин пельöс. Сэсся сэн эм Тарас Шевченко нима вель ыджыд шылада-драмаа театр, сэтчö эськö колö мöдöдны коми артистъясöс Виктор Савинлöн пьесаяснас гастроль вылö, а сэтчöс артистъяссö корлыны татчö,— панны «Коми—Украина костса культура лунъяс». Коми культура министерстволы да Республикаса юралысьлы эм мый думыштны öні. Интересыс Коми Республика дорö зэв ыджыд, а Кривой Рог — ён промышленностьа, матö кöкъямыссё сюрс олыся кар. Тöдöй: рочöн — Кривой Рог, а комиöн — Чукля Сюр.

Бөркыв

Матö вит во колис В.Савинлысь украинаса кок туйсö корсьöмсянь. Унатор вежсис, но немтор абу вöчöма, медым Кривой Рогын тöдісны Виктор Савинöс. Гашкö, öні, гижöдöс йöзöдöм бöрын, мыйкö бурланьö вөрзяс.



Вөр керкаын пемыд войö

ВÖВЛÖМТОР

Сергей, Саша да Андрей — ёртъяс дай тшöтшъяс. Ичöт-сяньыс пыр öтлаынöсь. Кöть кытчö оз мунны, кöть мый оз вöч-ны, век куимöнöсь. Öтчыд, кор муыс шебрасис кыз еджыд эшкынöн, шуисны другъяс ветлыны вöравны. Ружье-пищальтö дерт налы, öкмысöд класса велöдчысысыды, эз на позь дö-веритны. Но кодi нö миян войвывса сиктад вöралан-кыйсян кöлуйсö томан сайын видзö? Зонкаяс ичöтсяньныс батясныскöд ветлывлісны вöрад. Велöдчисны пармаын и чös туй тэчны, и лэч сиавны... А чери кыйöм йывсьыд и шуны нинöм. Вугрась-нытö зонкаяс радейтисны. Матигögöрсä парма-вöрсыйс быд пас туй тöдісны. Вöрсä «грамматикасö» бура нин кужисны лыддыны. Да и ягас налы нимкодъджык вöлі школаын парта сайын пуч-калöм дорысь.

Водз асывнас гортаныс нуръясьыштöм бöрын зонкаяс чукöрт-чисны Сергейяс ордын. Сэни нин видзöдлісны бурджыка, мый лои тэчöма нопъяныс. Лоис-ö, шуам, истög ли сакар да мукöд коланатор. Сэсся нопъя да пищалä зонкаяс ывла вылын лызя-сисны да бедьяснаныс йöткысисны вöрлань. Уна-уна кодзулөн дзирдаліс-югъяліс лымыйс төвсә шондi улын, ёрис зонкаяслысь синсö. Чизыр тöлыс чепляліс налысь бандзибсö. А лызьяс ис-ковтисны кокныыда да тэрыба. И Сопрон Петырлөн вөр керкаö ёртъяс регыдөн воисны. Кöть эськö машинаөн ветлан туй кузя сэтчöдз верст дас вит кымын вöлі. Дай вөрöдыс на зонкаяслы ковмис писькöдчыны.

Төвсә луныд öд кöч бöж кодъ дженьыд. Öдйö и пемдіс. Зон-каяс öзтісны карасина лампа. Варовитігмоз ломтісны пач, пу-зьöдісны тшай да пуксисны ужнайтны.

— Кывзöй, кодкö локтö,— чошкöдіс пельсö Сергей.— Кок шыыс кылö.

— Каститчис кö тэныд-а?— серöктіс Саша.— Коді нö татшöм сёрнас да пемыднас вөр керкаад локтас? Мутиыс кö-а?

— Чöвлöй, збыльысь öд кодкö керка дорас матыстчис,— бара на эскöдіс ёртъяссö Сергей.

Зонкаяс ланьтісны, пельнысö чошкöдісны. Öні нин ставныс кылісны: öдзöс сайын и збыльысь кодкö ветлöдлö. «Дзурс-дзурс»,— ясыда кыліс кодлөнкö кок улас лымлөн дзурскöмыс.

— Коді нö сэні? Пыр. Мый маласян öдзöс саяс?— горöдіс Сергей пызан сайысь сувтігмозыс, сэсся восьтіс öдзöссö да видзöдіс пемыдас.— Некодi оз тыдав-а. Э-э... Мый сэн вöчан? Пыр керкаас.

Но некод эз шыась.

— Да пöдлав öдзöссö. Сöмын кöдзыдсö лэдзин,— дöзмискодь Саша.— Шуи жö, каститчис тэныд. А гашкö, тайö кöдзыдыс пуяснас трачкöдчö.

— Бурджык лоас, водам кö узьны,— сетис бур сöвет öнöдз на чöв олысь Андрей.— Аски водз ковмас чеччыны.

Зонкаяс дыр эз и нюжмасыны. Пöттöдз сёйисны, кружкаысь сук тшай кымисны-юисны да водисны узьны вылыс джоджö. Сергей дась сорөн ичöтмöдiс карасина лампаысь бисö да тшöтш нюжöдчис улыс лабич вылын. Андрейöс да Сашаöс кузь туйтö венöм бöрын ойбырыс öдйö и босьтiс. Мудзöмаöсь ёнакодь да. А Сергейлы оз узьсы. Сьöлöм вылас шуштöм. Сйö чöла куйлис лабич вылын да корсюрö видзöдывлис пемыд öшиньö. Шы ни тöv. Сöмын кылис ёртъясыслөн лолалöмыс, да öшинь сайын шога шувгисны пожöмъяс да козъяс.

Но мый тайö? Сергей öнi ясыда нин кылис, кыдзи кодкö бара матыстчис öдзöс дорö, неуна сувтовкерис, сэсся кутис ветлöдлыны керка гөгöрыс.

— Андрей... Саша...— чуксалис Сергей ёртъяссö.— Чеччöй, бара кодкö ветлöдлö, öнi нин керка гөгöрыс. Гашкö, и ош да?

— Кутшöм нö ош вермас лоны тöv шöрын?— кывлысис Андрей, вöлöм, абу на чорыда унмовсьöма да öдзöс сайын кодлыськö ветлöдлöмсö кылöма.— Мутиыс тайö, лыйны сйöс колö.

— Да, верман тэ мутиöс вины, сйö öд сьмерттöм. А вöтлыны, гашкö, и вермам,— шыасис садьмöм Саша.

Вылыс джоджысь лэччöм бöрын Саша босьтiс керка пельöсын сулалысь зарадитöм пищальсö, став вынсьыс йöткис кокнас öдзöссö да веськöдiс стволсö пемыдас. Грымöбтiс лыйöм шы. Сэсся нöшта на кыкысь пезьдöдiс пищальсö. Зонкаяс недыр кывзысьыштiсны, сэсся ставөн уськöдчисны ывла вылö да быдөн асланыс ружьеысь кутисны лыйлыны кытчöсюрö.

— Тырмас. Татшöм шумсьыд став зьверыс матигөгöрсыйс пышйис, эз сöмын мутиыс,— дугöдiс Сергей ёртъяссö лыйсьöмысь.

Öдзöссö топыда пöдлалöм да крукалöм бöрын зонкаяс бара водалисны узьны, öнi нин сöмын улыс лабич вылö. Но лыйсьöм бöрад некодлы эз узьсы. Найö сюся кывзысисны быд шы, быд кышöдчöм дорö. Бара лоис чöv-лөнь. Зонкаяс усыпаньвыв пуксисны. Кокныда ышловзисны. Тыдалö, мутиыс повзис лыйсьöм шысьыс да мунис. Но звук мысти том вöралысьяс ставныс кыдзи öти кавшасисны вылыс джодж вылö. Кодкö йиркöдчис öдзöсас, сэсся лёкысь кутис нетшкыны сйöс.

— А-а-а! А-а-а!— мый вынсьыс öттшöтш да повзьöмысла горöдiсны зонкаяс.

— Пищальнас, пищальнас колö мутисö повзьöдны!— сайкалiскодь Сергей, и кыскис асланыс матынджык сулалысь зарадитöм пищальсö да лыйис веськыда пöдса öдзöсас.

Чöv-лөнь лои. Но недыр кежлö. Восьлалан шыыс кутис кывны öшинь дорын. Сэсся повзьöдчысьыс кутис ветлöдлыны керка гөгöрыс. «Дзурс, дзурс»,— дзурскис лымыйс кодлөнкö кок улын.

— Нöштаысь кö посводзас петалам-а?— юалис ёртъясылысь Сергей.— Повзьöдам мутисö бурджыка. Сйö миянлы войбыд оз сет узьны.

Зонкаяс полiгтырйи петисны ывлаö да бара кутисны лыйлыны

пемыдінас, вөр керкасӧ кытшалысь джуджыд пуяслӧн тӧдтӧм зъверъяс кодъ мыгӧръясас. Лыйлісны сэтчӧдз, мый весиг пельясныс лыйсян шысысь дзеналісны. Та бӧрын ставӧн пырисны керкаас, кайисны вылыс джоджас, водісны орчӧн, мед вӧлі гажаджык. Пищальяснысӧ ас дораныс жӧ пуктісны. И сэк, кор ставӧн нин мӧдісны унмовсьны, ывла вывсянь кодкӧ мый вынсьыс кучкис стенас, буретш тшын да шоныд ру петанінас, кодӧс вӧлі тупкӧма уль кыз пуысь вӧчӧм-лӧсалӧм пекыльӧн. Дас килограммысь не этшаджык сьӧкта пекылыс пуля моз чечыштіс тшын петан розыысь, лэбзис-тюрӧдіс зонкаяслӧн юр весытті да зутшкысис воча стенас. Тайӧ пӧрйӧ том вӧралысьяс сэтшӧма повзисны, мый эз нин кутны тырвыйӧ гӧгӧрвоны лоӧмторсӧ. Эз и казавны, кызди куимнанныс веськалісны ывла былӧ. Бур, мый асланыс жӧ лыйсян шыыс пальӧдіс найӧс, вайӧдіс тыр вежӧрӧдз. Сӧмын та бӧрын, асывланыыс нин, повзӧмаяс унмовсисны. А кор садьмисны, шондіыс кыпыда нюмъяліс вӧртас весытын. Детинкаяс медводз видзӧдлісны керка гӧгӧрсӧ: эм-ӧ кодлӧнкӧ, зъверлӧн ли мортлӧн, кок туй. Но матігӧгӧрысь, асланыс кок туйысь ӧддор, нинӧм эз аддзыны. Весиг стен дорас, кӧні вӧлі тшын да шоныд петан розыыс, весьтасас лымйыс вӧлі вӧрзӧддывтӧм. Дай розыыс мусяньыс пӧшти кык метра вылнаын. Коді эськӧ сэтчӧдз вермис судзӧдчыны?

— Тайӧ местаыс зэв лёк, татчӧ войяснас мути волевлӧ,— уси дум вылас Андрейлы дедыслӧн висьтавлӧмыс.— Тайӧ керкаыс Сопрон Петырлӧн, коді сувтӧдлӧма керка дорас пу крест, мед чӧртыс оз лок.

— Сопрон Петырыс ӧд важӧн нин кувсьӧма,— содтіс Сергей.— Крестыс оз тыдав и. Сісьмӧма да пӧрӧма, гашкӧ.

— Ме татчӧ сзсся ӧти здук кежлӧ ог кольччы, мунам татысь бурӧн,— корис ёртъяссӧ Саша.— Тані миянлы мутиыс спокой оз сет, вӧчас на мыйкӧ лектор дай.

Збыльысь, зонкаяс сзсся дыр эз и нюжмасьны. Босьтісны сьӧрсьыныс вайлӧм олас-выласнысӧ да лызьӧн ӧдйӧ тӧвзисны сиктлань.



Ботландиясянь чолөм!

МОЙ Д

1. Төдмасьём

— Коді нө тэ?— Оľьöш повзёмысла весиг чеччыштис кровать вывсьыс,— коді тэ сэтшöмыс, ме тэнсьыд юася?!

— Да мый нө горзан, ланьт, Ботюк ме.

— Коді?

— Бо-тюк, Ботюк,— вочавидзис зонкалы кутшöмкө ичöтик морт, либö пемöс, либö лэбач.

— Ог гөгөрво немтор! Узя ме али ола? Мамö! Ма-а-а-а-ам!

— Да эн горзы, шуи тай нин, ставсö дзуган! Тэла вои, ыстисны менö тэла, Оľьöш. Ме чайтi, виччысян менö, а тэ этадзи со,— Ботюк бергöдчис зонка дорысь да заводитис дзоля кага моз лимзыны-бöрдны.

Шöйöвошліс медводз Оľьöш, а сэсся и жаль сылы лоис төдтöм гөсьтыс, кöсйис эськö мыйкö бурöс Ботюкыслы шуны, но эз төд, кутшöм кывъяс бöрйыны.

— Да эн бöрд,— сöмын и нюжöдіс зонка.— Повзи ме тэысь...

— Мыйла бара?— Ботюк пондіс бöрдны нöшта на гораджыка.— Сэтшöм омоль ме али мый? Али мисьтöм?

— Но-о-о-о... Ог төд, гашкö, и позьö мичаөн шуны да, боксяныыс кö видзöддыны... Али бöрсяныыс...

— А-а-а-а!— эз нин и бöрд, а горзис төдтöм Ботюк.— Шуи жö ме Ботюшенциялы, ог мун татшöм лёк зонка дінас, мед мöдöс кодöскö ыстас, да öд эз кывзы, мун пö и всё. Бурджык, нывка дінö кö ыстисны, нывкаясыд тадзисö оз равзыны.

— Но дерт. Оз бара равзыны тай. Кыкнанныд эськö öні бöрдінныд,— Ботюк чöлаліс да чышкис синвасö.— Вай висьтав кöть, коді тэ сэтшöмыс, мый вöчан тані.

— Да шуи жö! Ботюк ме, али паметьыд лёк? Сійөн «дваястö» и тэчöны.

— А тэ кытысь төдан, кыдзи ме велöдча?— шай-паймуніс зонка.

— Ме öд Ботюк, ставсö төда. Дышгъяс дінö менö и ыстылöны.

— Немтор ог гөгөрво... Унаөн классаным дышöдчöны, меысь на лёкджыка велöдчöны, но некутшöм ботюкъяс йылысь эз висьтавлыны.

— Дерт, тіян районысь ми некод дінö на эг волöй да, тэ — медводдза!— тшапакодь гөгөрвоöдіс Ботюк.

— Мый нө ме сэтшöмсö вöчи, мый сёрнитысь пемöсъяс пондісны ме дорам локны?

— Абу пемӱс ме,— бара скӱрмис Ботюк.— Ачыд тэ пемӱс вылас ёнджыка мунан.

— Мыйӱн нӱ бара?

— Со тай юрсиыд кутшӱм кузь да шыльӱдтӱм!

— Шыльӱдчан тай, повзьӱдасны кӱ асывнас кутшӱмкӱ Бутюкъяс.

— Ботюк ме, а абу Бутюк, збыль тай, юрнад больничаӱ ветлыны колӱ. И эг прӱста ме лок, ачыд менӱ корин.

— Но бара да, кыдзи нӱ кори?

— Рисование вылад тӱрыт менӱ серпасалин да.

— Тэ-э-э-нӱ?— пондӱс мӱвпавны Ӗльӱш.— Шуисны тай, мый кӱсъян, сийӱс и серпасав, вот и серпасали ме, думайта, нем абусӱ.

— Ноко, вай видлам серпастӱ.

Ӗльӱш кыскис альбомсӱ да мӱдӱс сюся видзӱдны лӱсьӱдӱмтор вылас. Морт кодъ киа-кока, кӱч кодъ бӱжа, каньлӱн пельяса, юр вылас — колпак сяма шапка, а нырыс быттӱӱ ыджыд лӱбачлӱн. Дивӱ да и сӱмын. А ӱд ставыс сы вӱсна, мый тӱрыт зонка скӱрмис велӱдысь Антонина Витальевна вылас — бара «2» пуктӱс, да и серпасалис лӱбач-пемӱс-мортӱс, лӱдзис юрсӱ да и вунӱдӱс думыштӱмтор йывсыйс.

— Со тай, ме,— шуис Ботюк.

— Тэ...— эз кут вензыны сыйкӱд Ӗльӱш.

— Но лок мунам Ботландияд, виччысӱны миянӱс.

— Кытчӱ? Кутшӱм Бот... Меным школаӱ колӱ!

— Шойччан лун талу-у-у-у-ун!— нюмъялис Ботюк.

— Мамӱлы отсавны колӱ, чойӱс видзны, баб дорӱ ветлыны, ёртӱ на гӱсгӱти корис и...

Ӗльӱш мӱвпалис на, мый эськӱ нӱшта сӱрны, но другысь казялӱ-видзӱдӱ, абу ас жыръяс нин, а кутшӱмкӱ эрд вылын сулалӱ. Гӱгӱрбок турун, шондӱ ломалӱ... А дзоридзьясыс абуйӱс. Кор детинка думыштит дзоридзьяс йывсыйс, Ботюк босытит сийӱс кийӱдыс:

— Лок, эн пов, тэныд танӱ кажитчас.

2. Ботландиялӱн история

Ӗльӱш видзӱдӱ гӱгӱрбок да оз вежӱрт, кытчӱ сюрис, быттӱӱ кутшӱмкӱ странаӱ веськалис. Зэв ыджыд тшак-керкаяс сулалӱны танӱ, Ботюшенция сарицалӱн быдсӱн двореч эм.

Ботюшенция петӱс Ӗльӱшлы паныд, чолӱмалис сийӱс Ботландияӱ локтӱмысь да слугаыйскӱд, Ботяшкакӱд, тӱдмӱдӱс. Шуис, мед пӱ оз пов танӱ Ӗльӱш, кадыс тан оз мун, бать-мамыс зонкалӱн оз и казявлыны, мый сийӱ абу гортын.

— Со,— петкӱдлис ыджыд эрд вылӱ Ботюшенция,— тайӱ миян муным, Ботландия. Важысян танӱ олӱны ботюкъяс, лӱбач-пемӱс-мортъяс. Прӱста йӱз, дыш челядысь ӱддор, некор оз вермыны сюрны татчӱ. А овмӱдчӱма тайӱ муас уна-уна во сайын Ботилиан, свет вылас медся дыш мортыс. Абу вермӱма дышлунысла йӱз ли пемӱсъяс пӱвстас овны. Гусялӱма сийӱ ӱти волшебниклысь дивӱ-тшак, пышйӱма вӱрӱ да кутӱма тшакас

овны. Волшебнойон сійо вёлма: сёян-юаныс сы пытшкын уна-уна... Кывломәось Ботилианлөн бур олөм йылысь вёрса пемөсьяс, лэбачьяс да и йёз. Вежныс петө, көсийоны жө став дасяс овны. Пондөмаось найө дөзмөдны Ботилианөс, корөмаось, мед пө босьтас найөс тшак пытшкас овны. Ботилиан мудзөма вензыны накөд да и корөма ставнысө гортас, кампетөн тшай юыштны. Гөсьтьяс локтөмаось, радөсь, пуксялөмаось пызан сайө, но абу прөст морт вёлма Ботилиан: дивө-тшак отсөгөн босьтөма да и сорлалөма гөсьтьяссө өта-мөд костаныс: со и артмөмаось лэбач-пемөс-мортъясыд... Ковмис налы кольчыны вөрад, оз жө мунны тадзи йёз дінө, асьныс өд мыжаось, уджысь көсийсны пышйыны да, өні медым и мынтысясны...

Абу төдөмаось лэбач-пемөс-мортъясыд, кызди шуны өта-мөдсө, а сэсся думыштөмаось вөлі көзйинныс ним серти ботюкъясөн шусыны. Олісны коньөр ботюкъяс пуяс улын, кын-мисны, сёйны-юны корсисны, а Ботилиан куйліс паччөр вылын, сёйис да юис помтөг, сэтчөдз сёйис, мый коркө босьтіс дай и потіс.

Пондісны сэсся ботюкъяс Ботилианлөн тшак пытшкас овны, малыштасны сөмын найө керка-тшакыслысь стенсө дай шуасны:

**Тшакөй, тшакөй, кок йылад йөктышт,
Мада тшакөй, вөч, кызди тшөкта!**

Тшакыс кывзисис найөс, мый корөны, ставсө вөчис.

Бара удж йывсьяс вунөдісны ботюкъяс, ставсө, мый налы коліс, тшакыс сетіс. Сэсся и эз кутны төрны ботюкъяс өти тшакад, чеглалісны найө тшаксө, да лоис налөн уна керка. Волшебной сямнысө тшакъяс эз воштыны, та вөсна уджавны ботюкъяслы эз ковмы. Сёян-юаныс пыр вөлі, да и мукөд көйөмъяснысө керка-тшак пөртіс олөмө.

3. Ёльөш Ботюк-123-өд дорын гортас

Ёльөшөс төдса Ботюкыс вайөдіс ас дінас. Сөмын сэні төд-маліс зонка, мый торъя нимъяс ботюкъяслөн абуюсь, а шусьоны найө лыдпасьяс серти. Ботюкыс, коді Ёльөшөс садьмөдіс да Ботландияд вайөдіс, вөлі Ботюк-123-өд. Ботюк-123-өд оліс вокьясыскөд, дас сизим вок сылөн вөлі. Ыджыд гаж кыптыліс тшак-керкаас, кор Ёльөш пырис сэтчө: дивө-ящик кутшөмкө жыр шөрас сулалө, а ботюкъясыд пуксялөмаось ящик дорас да чиктылөны-сералөны. Мыйкө кө торъя нин тешкодьөс петкөд-лөны, ботюкъяс гөрдлөны сідзи, весиг тшак-керкаыс зөркөдчө-дзөрө. Ботюк-123-өд шуис, лунбыдөн пө вокьясыс тадзисө пукалөны. «Но, а мый нө сэсся налы вөчнысө? Уджавнысө өд оз ков»,— любөпырысь мөвпыштіс зонка.

Ботюк-123-өс Ботюшенция сарицаныс регыд бара корис дворечас, нөшта өти дыш кагаөс, көнкө, вайөдны. Ботюк-123-өд тшөктіс Ёльөшлы корны тшакыслысь ставсө-ставсө... Малышт пө сөмын стенсө да меліа сьылышт:

**Тшакөй, тшакөй, кок йылад йөктышт,
Муса тшакөй, вөч, кызди тшөкта!**

Ок и ёна радліс зонка, кор тшакыс козьналіс сылы пызан тырыс мороженёй, кока-кола да чипсы. Сёйыштис сійё неуна, тыртыштис кынёмсё. Пукалө. Мый эськө нөшта корны? Друг воис Ыльшлы дум вылас: важысянь пö эськө кöсья чериясöс овмöдны аквариумö. И со — сы водзын аквариум, стен джын ыджаыс!

— О! Да тайö тшакыс миллион кöсйöм збыльмöдны вермас!— горöдсис Ыльшлөн.

Зонка пуксис аквариум бокас, нимкодясё черияснас: и гөрä со эм, и сьöд, и визя, и уна рöма... И ыджыдяс, и ичöтьяс эмöсь. Страк босътлывлö, кор ыджыдяс вылад видзöдан. Ыльш кöсйис неуна повзöдыштны чериястö, вывтi нин пö ньöжйö найö уялöны, да таркöдыштис аквариумас — йöймисны чериясыд, öтарö-мöдарö уявны пондiсны, ыджыджыкъясыс ичöтьяссö сёйны күтiсны.

— Мый нö тайö?!— оз нин кажитчы Ыльшлы.— Ог кöсйы татшöм чериястö! Пингвинъясöс кöсья!

Малыштис зонка тшак-керкалысь стенсö, сылыштис:

**Тшакöй, тшакöй, кок йылад йöктышт,
Муса тшакöй, вöч, кызди тшöкта!**

— Антарктидаысь вайöд меным татчö пингвинъясöс!

Ыльш шуис сöмын тайöс — и со сы водзын кöкъямыс зэв мусаник пингвин. Синнаныс лапйöдлöны аканьяс моз, борднаныс швачкöдчöны, öта-мöд бöрсянныс котралöны. Ёна и лöсыд детинкалы на бöрся видзöднысö! Дыркодь пингвинъясыд котралiсны, а сэсся и ланьтiсны. Кöдзыд налы колö, вöлöмкö. Дыр-ö тшак пытшкад олыштан. Гашкö, и вермис эськө тшакыд Ботландиясыд Антарктида вöчны... Но мый эськө Ыльшлы мукöд ботюкъясыд шуисны? Кöсйöны-ö найö Антарктидаас овны? Позис, дерт, сöмын Ботюк-123-лысь керка пытшкөссö йизьöдны, да дас сизим воксö дивö-ящикнаныс кытчö воштан?

«Ог, ог на вермы Ботландиятö йизьöдны,— мөвпыштис Ыльш. Неважөн на сöмын вои да... Вот олышта танi дырджык, тöдмасы ставныскöд, радейтны менö тан кутасны... Сэки и Антарктидатö татчö вуджöдам! Став пингвинъяснас!»— думыштис та йылысь зонка, да ёна и бур лои сьölöм вылас.

А сэсся бара юрсö жуглыны пондiс: «Öнисö, сійö кадöдзыс, мый вöчнысö кута?»

Ыльш дыркодь пукалiс, кывзiс, кызди дас сизим ботюкыс гөрäлöны, а сэсся и думыштис: «Дивö-бук меным колö! Вор-сыштны кöсья!»

Тшакыдысь корис дивö-буктö, пуксис ворсны. Футбол, дерт, бöрйис ворсöмъяс пöвстсьыс, век футболистөн кöсйис лоны да. Включитiс игратö. Личкалö кнопкаясас, а футболистьясыс ворсöны, кызди асьныс кöсйöны. Кöсйö зонка шуйгаладортiыс нуöдны усьласысьсö — сійö веськыдладортiыс котöртö. Немтор скöрмöм детинка вöчны оз вермы. Регыд и ворссис сьлөн «Реалыс» «Барселоналы». Ыльш босьтiс дай шыбитiс дивö-буксö стенас. Зонка пыр таdzi шыбласис, кор скöралiс: татшöмөн нин быдмылöма.

Ыльш пукалiс, мөвпалiс футбол йывсьыс... Радейтана

футболистъяссö казтыліс. А корны кö татчö Роналдуöс? Воас-ö?
Зонка малыштис тшак-керкалысь стенсö, сылыштис:

**Тшакöй, тшакöй, кок йылад йöктышт,
Мада тшакöй, вöч, кызди тшöкта!**

— Кöсья, медым ме дорам воас гöсьти Криштиану Роналду!
Дыркодь мыйкö Криштиану оз лок, места оз аддзы Öльöш,
йирмöг весиг босьтліс.

А сэсся и сувтис сы водзö ёна радейтана мортыс: ыджыд
тушаа, мича причёскаа, пемыд синмыс югъялö. Öльöш видзöдö
сы вылö, вомыс пась, весиг оз тöд, мый и шуны. А Криштиану
козыналіс зонкалы став мирыслы тöдса нюмсö да шуис мыйкö...
португальскöй кыв вылын. Нималана футболист видзöдö зон
вылö, а Öльöш век на чуймалö. Англия кыв вылын Роналду
заводитліс сёрнитны. «Yes, yes» детинка и вермис сöмын во-
чавидзны.

Футболист мöдіс мачнас ылöдлөмпырысь чужъясьыштны, ко-
рö зонмöс котралыштны мачнас, а Öльöш и рад, важөн нин
футболнас эз ворс, сöмын... кöсйö ворсны, а оз вермы. Вось-
лавны — вермö, а котравны — некыз. Кокыс сьöктис быттö,
муланьыс кыскö. Коньöр детинка вылö видзöдö Криштиану, оз
тöд, кызди и отсавны. Сэки Öльöш казтыштис Ботюк-ёртыслысь
висьтасьöмсö: оз пö вермыны ботюкъясыд мудзтысьны. Сідзкö,
и котравнысö тані некыз он вермы. Сэтшöм забеднö сэки лои
Öльöшлы... Зонка бöрддзис, корис тшаксö бöр нуöдны гортас
Криштианусö...

4. Öльöш аддзысьö Ботенькакöд

Дыркодь нин Öльöш ветлөдіс Ботландияті... Няр, некодлы
ковтöм, код тöдас кытчö сюрöм зонка жалитис асьсö, кöсйис
гортас. Тшак-керкаясыс öні чайтсисны сылы йöзсö сёйысь
гундыръясөн.

И кызди Öльöш воис татшöм олөмөдзыс? Ставсьыс лёкджыка
öмöй оліс сійö? И көнöсь мöд районъясысь челядыс?

Та йылысь мөвпалігөн зонка матыстчис нин Ботландия
помöдз. Сы водзын ота ю. Лöзов, сöстöм... Но веськодь зонкалы
юлөн мичлунöдзыс. Öльöш пуксис ю дорас да пондіс казъ-
тивлыны бать-мамсö, чужанінсö, ёртъяссö. И сэки сöмын де-
тинка гөгөрвоис, кутшöм лёк мортөн збыльвылас сійö вöлöма:
тшöкыда горзис мамыс вылö, ичөтджыкъясöс дöзмöдіс. Дерт,
Ботландияын сылы и места... Öльöш та йылысь мөвпаліс да
курыд синва кисьтіс. Сідз бöрдіс и весиг эз казявлы, мый
орчöн кодкö пукалö. Тайö вöлі ичөтик ботюк, нывка. Сійö
повзöмөн видзöдіс Öльöш вылö. А детинка видзöдіс нывка-
ботюк вылö. Школаын, дерт, Öльöш ёна и вильышөн вöлі, но
кор нывкакöд öтнасөн веськавліс, польыштис жö.

А нывка, быттö Öльöшкöд важөн нин тöдса, вашнитис сылы:
— Эн пукав куш му вылас, змей курччыны вермас.

Öльöш пыр жö чеччыштис. Зонка быдмис ылі войвылын,

Коми муын, да та вöсна ёна и полис змейяссъйд, кöть, веськыда кö шуны, некор на накöд эз паныдасьлы.

Ольöш сулаліс сэтшöм повзём чужöмөн, ботюк весиг серöктыштіс.

— Эн пов, öні оз нин курччы,— нюмъевтіс нывка-ботюк.— Коді нö тэ? Кыдзи тэнö шуöны?

— Ольöш ме, менö талун татчö вайöдісны, ог тöд, мыйысь...— зонка кöсйис петкöдчыны нывка водзын бурджыкөн...

— Збыль öмöй нин он и тöд?— шмонитыштіс нывка.

— Но... гашкö, школаын неуна дышöдчышті да...

— Но... сöмын та вöсна эськö тэнö татчö эз вайöдны,— бара нюмъевтіс нывка-ботюк.

Детинкалы лои яндзим.

— Менö Ботенькаөн шуöны, неылын ола, ю дінас,— нывка нюжöдіс Ольöшлы кисö.

— Кыдзи тэ верман тані овны? Тан öд немтор вöчнысö оз позь: ни котравны, ни чеччавны, ни велöдчыны!— збоймыштіс детинка.

— Сідз, дерт. Но ме ыджыд гусятор шуа: Ботландияын эм места, кытчöдз тшакъяслөн власьтыс оз судз — тайö Ботюшенция сарицалөн замокыс. Тшöкыда ветывла сэтчö небöгъяс лыддыны. Школаяс миян абуöсь, но зэв ёна велöдчыны кöсья. И Ботюшенция окотапырысь книгаяссö сетывлö, шань сійö... Сöмын оз вермы сійö дивö-тшакъястö бырöдны, оз вермыны натöг дыш ботюкъясыд овнысö. Оз радейтны найö уджавнытö...

— Сьöкыд тэныд овнысö, кöнкö,— кöсйис мыйöнкö отсавны нывкалы Ольöш.

— Ме велалі нин,— муртса кылана вочавидзис нывка.— Тöдан, тайö öд Ботюшенция кужис аддзыны сэтшöм ковтöм странасьыс пöльза. Тшак отсöгөн сарица корсялö дыш нывка-зонкаясöс, вайöдö найöс Ботландияö, петкöдлö, кыдзи олöны ботюкъяс, кутшöмөн найöс вöчöны дивö-тшакъясыс... Найö сьöлöмтöмöсь, гөгөрвоан?

— Но öд абу ставыс!— ловзыыштіс зонка.

— Абу, дерт, мукöдыс Ботюшенциялы отсасьöны челядьöс бур туйö петкöдны, но унджыкыс сöмын сөйöны-юöны, оз нин и тöдны, мый тшакыдлысь корны, да сэтшöмöс сöмын, медем ки-коксö не мудзтыны.

— А челядьыс, кодъясöс найö вайöдöны...

Зонка эз удит помавны юалöмсö, кыдзи Ботенька вочавидзис нин:

— Найö ботюкъяслөн керкаясаныс олöны, кыдзи и тэ, но дыр кешлö оз кольчывлыны, регыд и гажтöмтчöны бать-матöгныс, гөгөрвоöны, кутшöмöсь лоасны, пыр кö дышöдчыны пондасны... Тэ со Ботюк-123-ыд дорын недыр жö олін.

— Ой, тешкодь сійö,— нюммуніс Ольöш.— Сöмын муніс сійö дзик пыр, вайöдіс менö да... А вокъясыскöд меным немтор вöчнысö...

— 123-ыд — бур Ботюк, коркö мортөн кöсйыліс лоны, а öні дугдіс та йылысь сёрнитнысö...

— Мыйла нö?

— Ботюкъястö он нин веж, он вермы сöглас босьттöг керкаяснысö налысь жуглыны, медем дивö-тшакыд вынсö воштас.

А тэ нө мыйла бөрдін ю бокас, Ёльөш?— вөлисти юалис та йылысь Ботенька.— Гортад көсьян?

— Көсья, дерт... Но кызди нө меным бөр гортө веськавнысө?

— А тшакыд нө мый вылө?— серөктіс Ботенька.— Сөмын помнит: дышөдчыны кутан — бара виччысь Ботландиясьн чолөм!

«Йөй ме али мый, мед бара татчө сюрны»,— мөвпыштис зонка.

5. Ёльөш бөр локтө гортас

Ёльөш сшылыштис тшакыслы тешкодь сшыланкывсө, малыштис стенсө, синсө куньтыртис, виччысьыштис... и со сійө гортас нин, аслас жырйын. Сэтшөм рад вөлі Ёльөш, дась быд пельөс жырйыслысь окавны. Крөвать вылас чеччалыштис радысла, а сэсся и бать-мамыс ордө котөртис:

— Ма-а-а-ам! Ба-а-а-ать! Кутшөм бур, мый ті гортынөсь на! Сэтшөм луныс талун лөсьыд! Сідз өд, мам?— мамыслы бөжас кутчысиг, шуалис детинка.

— Алөша, пиө, мый нө тэкөд? Висьмин али мый?— повзис мамыс.

Батьыс кыв шутөг сулаліс, өна жө чуймөма.

— Эг, эг висьмы, өна гажтөмтчи сөмын... войбыднас...

Шойччан лунас Ёльөш отсасис бать-мамыслы: ва новліс, пес пыртліс, пач ломтіс, весиг тасьті-пань мыскаліс.

— Да тэнө быттьө вежөмаөсь!— шензис батьыс.

— А Лөшукөй менам пыр татшөм вөлі,— нюмъяліс мамыс.

— Гашкө,— сераліс батьыс.

И школаын Ёльөшлөн ставыс бур лои. Дышлуныд, вөлөмкө, тшыкөдө морттө! А сытөг и дневникын «5»-яс, и ёртъясыд пыдди пуктөны.

6. Ёльөш бара көсийө сюрны Ботландияө

Воысь унджык нин коли. Ёльөш быттьөкө и вунөдіс нин Ботландияд ветлөм йывсьыс, некодлы зонка татшөм дивөсө эз висьтавлы: йөйөн эськө чайтісны. Со и видзис сійө ставсө ас пытшкас.

Классьыс детинкаясыс нывкаяс йылысь нин думайтісны. А Ёльөш небөгъяс лыддис, гортса уджсө вөчис, медым рытсө кызкө колявны. Некод Ёльөшлы эз кажитчы нывкаяс пөвст-сьыс.

Сөмын өтчыд рытын, нинөм вөлі вөчнысө да, зонка пуксис пызан сайө, восьтіс альбомсө да пондіс серпасасыны. Рисуйтіс, мый аддзис, мый көсийис аддзыны: керкасө, төвся вөр-ва, лым чиръяс, пемөсъяс, лэбачъяс, ботюкъясөс... Ёльөш видзөдіс серпасъяс вылас да шай-паймуні... Ботенька йылысь казтыштис. «Кызди нө эськө өні оло сійө? Пыр на ю дорө ветлывлө мөв-павны?»— думыштис Ёльөш. А сэсся и бөръя кывъясыс Ботенькалөн юрас воисны: «Дышөдчыны кутан — бара виччысь Ботландиясьн чолөм!»

Ботландия йылысь мөвпалігас детинка өна и радліс. Быд

рыт Ботенькаӧс серпасалис альбомас, гашкӧ, петкӧдлас ботюклы дивӧ-тшакыс зонкалысь рисуйтӧмсӧ. Гашкӧ, воас бара Ботюк-123-ыс. А мед эськӧ локтіс! Ӧльӧш эз кут велӧдчыны, и гортсаясыскӧд век вензис-пинясис. Но немтор эз отсав Ботландияд сюрны. Зонка войяссӧ лёка узыліс, паляліс быд шыысь, чайтіс, ботюк сыла воӧма... Но бара ӧтнасӧн вӧлі жыръяс, буракӧ, эз кӧсйы сыкӧд аддзысьны Ботенька. Детинка гусьӧника бӧрдіс эшкын улас, мед гортсаясыс эз кывны, ньӧжйӧ шуалис: «Но лок, ботюк! Сьӧкыд али мый тэныд? Лок... Лок... Уна али мый кора? Ме ог повзы... ог повзы... ботюк, воы... нуӧд... нуӧд...»

Но бара некод эз лок. А гашкӧ, эз и вӧвлы некутшӧм Ботландия? Гашкӧ, ставсӧ Ӧльӧш вӧтасис? Гашкӧ, и Ботенькаыс некор эз вӧвлы свет вылас? Мӧвпаліс та йылысь Ӧльӧш да эз и казавлы, кыдзи бокас кодкӧ пуксис.

— Ботюк! Тэ воин! Кутшӧма тэно виччыси!— уськӧдчис сывъясьны зонка.

— Да лэдз нин, лэдз!— горзіс Ботюк-123-ӧд. Сійӧ вӧлі скӧр, пӧрысьмыштӧма весиг.— Мыйла корин? Мый Ботландиясьыс колӧ?

— Отсавны кӧсья тэныд... тіянлы,— заводитіс зонка.

— Кыдзи отсавны? Мый йылысь тэ сёрнитан?— эз кывзы Ботюк.

— Тшакъястӧ жуглыны, торйӧдны йӧзсӧ, пемӧсьяссӧ да лэбачьяссӧ...

— Мичаа эськӧ варовитан да,— Ботюк бара эз сет зонкалы помавны сёрнисӧ.— Оз артмы тэнад нинӧм! Ичӧт на тэ, да и он гӧгӧрво немтор! Пукав гортад!

— Мыйла нӧ воин, сідзкӧ?— скӧрмис жӧ зонка.

— Ботюшенция ыстіс, сёрнитлыны пӧ тэкӧд кӧсйӧ,— лӧгпырысь вочавидзис Ботюк-123-ӧд.

Тадзи Ӧльӧш бара веськаліс Ботландияӧ. А мый лои водзӧ — тайӧ дзик нин мӧд мойд...



Кык висът

Петыр-Павел лунö

Колхозса бригадиръяс шонді петöмсяньыс нин ветлöдлісны сикт кузя. Пыравлісны керкаясö, таркöдісны öшиньясö: ыс-талісны йöзсö видз вылö. «Ывла енэжыс лöзалö, некөн кы-мөртор оз тыдав! Видзьяс вылын туруныс чура-чара кывмөн косьмöма»,— шуалісны колхозникъяслы бригадиръяс. Кор яр шондіыс труба-заравечьяс весътöдз нин воис, куран-косаөн ни вилаөн видз вылö сідзи некод и эз мун.

«Талун Эжолын крам праздник — Петыр лун. Грек уджавны. Петыр видз чöж йöла-яя сёян эгö видлöй. А талун позьö нин. Асьныд öд тöданныд, Лымваын кольöм во Петыр лунтö абу пасйöмаöсь да Енмыс апостолъястö пыдди пук-тытöмысь лымвасаяслы ыстöма чипан кольк ыджада йи шер, ён төв нырыс шыблалöма керка вевтъяссö, пöрöдöма лыдтöм-тшöттöм пу. Со кызди. Унаөн шонді петтöдзыс на ыркыд вылас Эжолад кайисны. Öткымынөн тöрыт рытнас нин, видз выв-сяньыс. Пöль-пöчным чери сетысьястö — Петыр-Павелтö — медся ёна пыдди пуктылöмаöсь. И ми на ног жö овны кось-ям»,— висътавлісны бригадиръяслы колхозникъяс.

Петыр-Павел лун пасйыны локтысьяслы эжолсаяс висъ-тавлісны, мый зэв нин важөн (1829—31 воясö — А.П.) йöзыс ёна висьöмаöсь пöрöс висьöмөн (пöрöс висьöм — чума — А.П.). Зэв унаөн, на лыдын и вичкосаяс, мöдаръюгыдас мунöмаöсь. Медым дугöдны висьöмсö, сиктъясын лэптöмаöсь часовняяс: Лаборомын — Ен-мам чужöмлы, Шөр-Керöсын — куим вежалы, Макар-Керöсын — архангел Михаиллы, Эжолын — Петыр-Павеллы (Первоверховой апостолъяслы, кодöс пасйöны юль 12 лунö важ календар серти — А.П.) — чери сетысьяслы! Нуöдлісны госьтъясöс и вöвлöм часовня дорас, көні сәки видзисны колхозлысь эмбурсö.

А Петыр-Павелтö вуграсьысьяс öні на казътылöны. Вугырсö ваас шыбиттöдз, кызди и пыр, Петыр-Павеллы кевмысьöны, чери сетны корöны. Эжолсалы моз пö мед чериыс шедас. Торйөн нин, кызди эжолса Чери Семöлы шедлöма. «Чери» прöзвищесö Семöлы асьныс эжолсаяс сетлöмаöсь. Сылы чериыс вöлөм пыр зэв уна шедö да. И шедны кутас сэтчöдз, кытчöдз Эжолын кутас сулавны вöвлöм часовняыс (öні на сикт катыд помланьыс сулалö).

Колины вояс. Олöмыс ёна вежсис. Эжол сиктыс быранвыйын нин, зэв этшаөн олöны Макар-Керöсын и Лаборомын. Эжолын

оз нин пасйыны Петыр лун, Макар-Керёсын — Чудё (Чудо Архистратига Михаила) лун, Шёр-Керёсын — куим вежалысь, Лаборомын — Ен-мамлысь чужан лунсё. Коркёя вёвлём топыд йитёдъясыс орины, бырины! Сиктъясгёгöрсä муясыс тырёмäöсь нин вөрөн, видзяссö оз жö нин пуктыны! Олöмыс надзöникөн кусö.

Öти арся рытö

Вöли тайö 1952 воын. Вёвлём пулемётчик Иван Зюзев война вылысь локтём бöрас овмöдчис Керёсса вöрпунктлөн Вылыс Лабором посёлокö. Выходнöй лун. Рытъявылыс нин мöдöдчис вөрö пöтка кыйны. Мышку саяс ичöтик ноп, пельпом вылас пищаль. Кос гөгöрыс патронташ. Пытшкöс зептас папирос да истöг. Сёян эз босът. Ветлыны кöсьис час-мöд. Барак лун-ладорса визувтысь ёлыс зэръяс бöрын туöма. Бузгö важ ко-лодаяс вывсянь усигөн. Шондйыс яр на, синъястö ёрö, ёляс ку-пайтчö. Иван восьлалö ёль пöлөнöдыс. Ордымыс кежö лун-вывлань, пыдöджык вöрас. Кос пожöма яг вежсьö козьä-кыддза пармаөн. Паныдасьлöны пипуä, пелыся расъяс. Сэни и танi куйлöны бушколөн пöрöдöм пуяс. Пöрöм пуяслөн вужъяс улас галька, лыа сора му — пöткаяслы пуркöдчанiнъяс. Иван надз-мöдлö мунöмсö. Быд шы кывзö. Сылысь туйсö вомöналö öтка пöрöм пожöм. Иван надзöник мунö вужъясланыс, кытысь кы-лöны тöдсä шыяс.

«Со и тар-дозмöрлөн пуркöдчанiныс», — югнитiс Зюзев Иванлөн юрас нимкодъ мöвп. Лов шысö кутöмөн вöралысь матыстчö пожöмлөн вужъясланыс. Пöригас пуыс кыз вужъяснас парсалöма еджыд яла нитшсö, пузувтöма лыасö. Вужляяс сыв кык сайын нин. Кокъяс улас тöдлытöг чегис кос пу вож. Но повны нинöмысь: пищальсö дрöбйөн зарядитöма. Тар кöть дозмöр, лэбзыныс оз удитны: Иван пырысь-пыр уськöдас найöс. Патронташас нöшта на дас вит патрон. Тöдлытöг Иван сыркмунiс: пу вужля дорас шыясыс эз вöвны лэбачьяслөн кодъöсь.

«Гашкö, вöрсä кöзяиныс сэтчö водöма?!» — мöвпыштiс вöралысь. Сидзи и вöлöма: вужля сайсяныс Иван вылö видзöдис зэв ыджыд ош. Ошлөн синъясыс бура аддзöны, пельясыс бура кылöны. Но мыйлакö вöралысьлысь матыстчöмсö водзвыв абу казялöма. Тыдалö, тöлыс мöдарсяныс вöлöма. Зюзев сийöс водзджык казялiс. Пищаль прикладыс быттö ачыс чеччыштiс пельпом бердас. Чуньыс матыстчис курок дорас. Но öд дрöбнад оштö весиг он дойд, скöрмöдан сöмын. А бергöдчыны сёр нин!

Ош друг равöстiс, апыштiс сынöдсö, матыстчис Иван дорö да сьöлыштiс чужöмас. Иван кинас чышкыштiс чужöм вывсьыс нильöг пöсь дульсö. Ош нöшта равöстiс, чарснитiс гыжъяснас да вылысь сьöлыштiс чужöмас. Чашнитiс кисыс пищальсö да жбыргис-шыбитiс пуяс саяс. Шоныд, нильöг дуль визувтiс Иванлөн голя гөгöрыс, пырис дөрöм улас. Сэки Иванлөн думас югнитiсны айыслөн, пöлыслөн казътылöмъясыс. Сöмын пö дзик тшыг либö доймöм ош вермас уськöдчыны морт вылад да чашйыны. А тавося арыс тшак-вотöсөн озыр. Озыр и звер-

пөткәйн. Сәсся өд и ләчкөн кыйсысыяс неважөн на висьталіс-ны, ошкыд пө таво оз вөрөд ләчкө шедом пөткаяссө. Иван вөрзыштис. Ош бара чарснитис гыжъяснас, равөстис да вылысь сьолыштис чужомас.

Шондйис кутис нин саявны вөр-пуясас. Коз-пожомъяс воштисны нин ассыныс мыгөрсө, пөрисны өти руд чукөрө. А ош пыр на сулаліс да видзөдіс Иван вылө. Вөралысь гөгөрвоис: ош ачыс көсйө усйысьны-мунны, но полө, медым сылысь му-нөмсө некод эз аддзыв.

Рөмдіс. Ош, кылө, вөчис некымын воськов. Сувтис. Сәсся нөшта кымыныськө воськовтис. Кутис надзөник ылыстчыны, а сәсся и дзикөдз вошис.

Пемыднас став вөр-ваыс кажитчис төдтөмөн. Өтарө-мөдарө надзөник восьлалігтыр кыліс валөн сөлькөдчөмыс.

«Сәні, тыдалө, и ёлыс. А сы сайын посёлокыс»,— мөвпаліс Иван Зюзев да мөдөдчис шыясланьыс. Гортас воис югдандорыс нин. Мөд луннас ветліс пищальсө корсьны. Сюри сійө нитш улысь, кытчө гуалөма вөрса медьён олысьыс.



ПЫДДИ ПУКТАНА АВТОРЪЯС!

Редакцияö гижөдъяснытö ыстігөн быть колö юөртны:

1. Ассыныд ним, вич, ов; кор да көні чужломныд (лун, төлысь, во).
2. Паспорт юөръяс: номер, серия, кор да көні сетісны, гортса адрес (прописка серти).
3. Индивидуальной налогөвöй номер — ИНН (кодлөн эм).
4. Страховöй свидетельство номер.

Тайөс юөрттөг редакция гонорар оз вешты.

*Журналын йөзөдтөм гижөдъяс
редакция оз рецензируют и авторыслы найөс оз мөдөд.
Редакция оз век во өти кывйө авторъяскөд.*

Компьютерный набор **Н.Кузнецова.** Корректор **Н.Габова.**

Адрес редакции: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, ул. Карла Маркса, д. 229, Дом печати, каб. 202.
Телефоны редакции: 24-47-52 (гл. редактор), 24-51-52 (общ. отд./факс), 24-46-36 (бухгалтерия).
E-mail: kodzuv@mail.ru; Сайт: www.komimu.com

Подписано к печати 13.08.2014. Формат 70x108^{1/16}. Печать офсетная. Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отт. 8,4; учётно-изд. л. 7,54. Тираж 498. Заказ № 4678. Регистр. *ПИ № ФС 3 - 0226* от 20.12.2006 г. выдано Беломорским управлением Федеральной службы по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия. Публикация материалов, направленных на освещение реализации социально значимых проектов, осуществляется при государственной поддержке в форме субсидии Агентством Республики Коми по печати и массовым коммуникациям. Отпечатано в ООО «Коми республиканская типография», 167610, г. Сыктывкар, ул. В.Савина, д. 81. Цена свободная.